

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育协会副会长
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会常务理事

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。他致力于英语教育研究，特别是在英语发音和听力理解方面有着独到的见解。他的研究成果广泛应用于英语教材编写和课堂教学实践中，深受广大师生的好评。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 3 个章节

1. 丘比特百科全书(cupid's Cyclopedia) 000001

2. 丘比特百科全书(cupid's Cyclopedia) 000002

3. 丘比特百科全书(cupid's Cyclopedia) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

丘比特百科全书(Cupid's Cyclopedia)

第1/3页

[ˈkjuːpɪdʒ] [ˌsaɪkləʊˈpiːdiə]
CUPID'S CYCLOPEDIA
丘比特的 百科全书

丘比特百科全书

[ˈkjuːpɪdʒ]
CUPID'S
丘比特的

丘比特的

[ˌsaɪkləʊˈpiːdiə]
CYCLOPEDIA
百科全书

百科全书

[kəmˈpaɪld] [fɔː(r); fə(r)][ˈdænjəl][ˈkjuːpɪd]
Compiled for Daniel Cupid
编译 为了 丹尼尔 丘比特

为丹尼尔·丘比特编写

[baɪ] [ˈɒlɪvə] [ˈhɜːrfərd]
by Oliver Herford
经过 奥利弗 赫福德

作者：奥利弗·赫福德

[ænd; ənd][dʒɒn][ˈsɪsəl] [kleɪ]
and John Cecil Clay
和 约翰 塞西尔 黏土

以及约翰·塞西尔·克莱

[tʃɑːlz] [ˈskrɪbnərz] [sʌnz]
Charles Scribner's Sons
查尔斯 斯克里布纳出版社 儿子们

查尔斯·斯克里布纳之子

[njuː] [jɔːk] : : : : : -
New York : : : : : 1910
新的 约克 : : : : : -

纽约::::: 1910

[ˈkɒpraɪt] , - [baɪ] [tʃɑːlz] [ˈskrɪbnərz] [sʌnz]
COPYRIGHT , 1910 BY CHARLES SCRIBNER'S SONS
版权 , - 经过 查尔斯 斯克里布纳出版社 儿子们

版权所有，1910年，查尔斯·斯克里布纳之子出版社

[tuː; tə][juː; jʊ]
To YOU
到 你

致你

[ænd; ənd][ɔːl] [huːm] [juː; jʊ] [lʌv]
And all whom YOU love
和 全部 谁 你 爱

以及你所爱的所有人

[ænd; ənd][ɔ:l] [hu:] [lʌv] [ju:; jʊ]
And all who love YOU
和 全部 WHO 爱 你

以及所有爱你的人

[ə; eɪ] [wɜ:d] [tu:; tə][ðə; ði] [waɪz]
A WORD TO THE WISE
一个 单词 到 这 明智的

给智者的一句话

[kən'tɪnju:]
CONTINUE
继续

继续

[ˈɔ:θəz] - [nəʊt]
Authors' Note
作者 - 笔记

作者注

[aɪ'ti:][hæz; həz] [lɒŋ] [bi:n] [ðə; ði] [br'i:lɪf] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɔ:θəz] [ðæt] [lʌv] - ['meɪkɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]
It has long been the belief of the authors that Love - making should be
它 有 长的 到过 这 信仰 的 这 作者 那 爱 - 制作 应该 是
[ɪn'klu:dɪd][ɪn][ðə; ði]['regjələ(r)] [kə'rɪkjələm] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [sku:lz] .
included in the regular curriculum of our schools .
包括 在 这 常规的 课程 的 我们的 学校 .

作者们一直认为，性爱应该纳入学校的常规课程。

[aɪ'ti:] [si:m] [tu:; tə][ju: 'es][ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt] [brɑ:ntʃ] [ɒv; əv][si: 'əʊ] - [edʒu'keɪ(ə)n] .
It seems to us the most important branch of co - education .
它 似乎 到 我们 这 最多 重要的 分支 的 合作 - 教育 .

在我们看来，这是男女同校教育中最重要的一门学科。

[haʊ] [fju:] [ɒv; əv][ju: 'es] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [meɪk] [lʌv] ['prɒpəli] , [ænd; ənd] [haʊ] ['veri] [fju:] ,
How few of us know how to make love properly , and how very few ,
如何 很少 的 我们 知道 如何 到 制作 爱 适当地 , 和 如何 非常 很少 ,
我们当中有多少人知道如何正确地做爱，又有多少人真正懂得如何做爱呢？

['ɑ:ftə(r)] ['meɪkɪŋ] [aɪ'ti:] , [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [ki:p] [aɪ'ti:] !
after making it , know how to keep it !
后 制作 它 , 知道 如何 到 保持 它 !

做好之后，要懂得如何保存！

[səʊ] [mʌtʃ] [dɪ'pendz] [ə'pɒn][ðə; ði][kaɪnd][ɒv; əv] [lʌv] [wɪtʃ] [ɪz] [meɪd] .
So much depends upon the kind of love which is made .
所以 很多 取决于 之上 这 种类 的 爱 哪个 是 制成 .

很多事情都取决于所爱之人的情谊。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][nəʊ][ɑ:trɪfɪ(ə)l] ['meθədz] [ɒv; əv] [prɪ'zɜ:vɪŋ] [lʌv] , [bʌt; bət][ðə; ði][best][kaɪnd] [wɪl] [ki:p]
There are no artificial methods of preserving love , but the best kind will keep
那里 是 不 人造的 方法 的 保存 爱 , 但 这 最好的 种类 将要 保持
[fə'evə(r)] .
forever .
永远 .

世上没有人工方法可以保存爱情，但最好的爱情会永存。

[fju:] [brɪ'ɡɪnəz] [nəʊ] [haʊ] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] ['lɑ:stɪŋ] [kaɪnd] , [ænd; ənd] ['meni] , ['i:v(ə)n] ,
Few beginners know how to make the lasting kind , and many , even ,
很少 初学者 知道 如何 到 制作 这 持久 种类 , 和 许多 , 甚至 ,
很少有初学者知道如何制作持久型的饼干，甚至很多初学者也不知道。

[ɒv; əv] [ðəʊz] [wɪð] [vɑːst] [ɪk'spiəriəns] [ɑː(r); ə(r)] [stiːl] [kwaɪt] ['klʌmzi] .
of those with vast experience are still quite clumsy .
的 那些 和 广阔的 经验 是 仍然 相当 笨拙 .
即使经验丰富，有些人仍然相当笨拙。

[ðə; ði][ˈəʊnli] [wei] [ɪz][tuː; tə] [ki:p] [æt; ət][,aɪ 'ti:] .
The only way is to keep at it .
这 仅有的 方式 是 到 保持 在 它 .
唯一的办法就是坚持下去。

[wiː; wi][həʊp] [ðæt] [ðɪs] [bʊk] [wɪl] [fɪl] [ə; eɪ] [lɒŋ] - [felt] [wɒnt] .
We hope that this book will fill a long - felt want .
我们 希望 那 这 书 将要 充满 一个 长的 - 毛毡 想 .
我们希望这本书能满足人们长久以来的渴望。

[ˈʊəli; ˈɔːli][ɒv; əv][ɔːl] [lɒŋ] - [felt] ['wɒnts][ðə; ði][wɒnt] [ɒv; əv] [lʌv] [si:m] ['lɒŋɡɪst] .
Surely of all long - felt wants the want of love seems longest .
一定 的 全部 长的 - 毛毡 想要 这 想 的 爱 似乎 最长 .
在所有长久的渴望中，对爱情的渴望似乎最为持久。

[,aɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɜːnɪst] ['stjuːd(ə)nt][ɒv; əv] [truː] [lʌv] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [kəm'paɪld] [ðɪs]
It is for the earnest student of True Love that we have compiled this
它 是 为了 这 认真 学生 的 真的 爱 那 我们 有 编译 这
[,saɪkləʊ'piːdiə] .
cyclopedia .
百科全书 .
我们编写这本百科全书，是为了那些真心追求真爱的学生。

[əʊ] . ['hɜːrfərd]
O . Herford
哦 . 赫福德
O·赫福德

[dʒɒn][ˈsɪsəl] [kleɪ]
John Cecil Clay
约翰 塞西尔 黏土
约翰 塞西尔·克莱

[ə; eɪ]
A
一个
一个

[ə; eɪ] , [ðə; ði][fɜːst][ˈletə(r)] , [pleɪst] [baɪ][ˈkjuːpɪd][æt; ət][ðə; ði] [hed] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ælfəbet] ,
A , the first letter , placed by Cupid at the head of his Alphabet ,
一个 , 这 第一的 信 , 放置 经过 丘比特 在 这 头 的 他的 字母 ,
A，第一个字母，是丘比特放在字母表首位的。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][,aɪ 'tiː][stændz][fɔː(r); fə(r)][ə'mʊə(r)] , ['ɑːdə(r)] , [ɑːt] , [ə'fɪnəti] , [ə'fekʃn] , [ædə'reɪ(ə)n] ,
because it stands for Amour , Ardor , Art , Affinity , Affection , Adoration ,
因为 它 站立 为了 恋情 , 热情 , 艺术 , 亲和力 , 感情 , 崇拜 ,
[,æfə'bɪləti] , ['eɪndʒl] , [et 'setərə; ,ɪt 'setərə] . ;
Affability , Angel , etc . ;
亲切 , 天使 , ETC . ;
因为它代表着爱慕、热情、艺术、亲和力、爱慕、崇拜、和蔼可亲、天使等等；

[ˈɔːlsəʊ][ə; eɪ][ɪz][ðə; ði] ['iːzɪst] [wɜːd] [tuː; tə] [spel] , [wɪð] [ðə; ði] [ɪk'sep(ə)n] [ɒv; əv][aɪ] .
also A is the easiest word to spell , with the exception of I .
还 一个 是 这 最容易 单词 到 拼写 , 和 这 例外 的 我 .
此外，除了字母 I 之外，字母 A 是最容易拼写的单词。

[ðə; ði][ˈbrɪdʒɪn][ɒv; əv][ðə; ði][fɔːm][ɒv; əv][ˈavə(r)][ˈkæpɪt(ə)l][ˈletə(r)][ə; eɪ][ɪz][səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə]
The origin of the form of our capital letter A is supposed to
这 起源 的 这 形式 的 我们的 首都 信 一个 是 据称 到
[hæv; həv][biːn][æn; ən][iˈdʒɪpʃn][ˈsɪmb(ə)l]([siː][ɪləˈstreɪ(ə)n]) [ˌreprɪˈzentɪŋ] [tuː] [ˈpiːp(ə)l][ɪnˈɡeɪdʒd][ɪn]
have been an Egyptian symbol (see illustration) representing two people engaged in
有 到过 一个 埃及人 象征 (看 插图) 代表 二 人们 已订婚的 在
[ðə; ði][ˈeɪnʃənt][ˈpɑːstaɪm][kɔːld] - ,
the ancient pastime called Kyssin ,
这 古老的 消遣 称为 - ,

据说，我们今天使用的字母 A 的形状起源于一个埃及符号（见图示），该符号代表两个人正在进行一种名为 Kyssin 的古代消遣活动。

[wɪtʃ] [səˈvaɪv] [ˈiːv(ə)n][æʔ; əʔ][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][deɪ] .
which survives even at the present day .
哪个 幸存 甚至 在 这 展示 天 .

即使在今天，它仍然存在。

[ə; eɪ] , [baɪ][ˈmeni][səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][ˈəʊldɪst][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈælfəbet] [ænd; ənd]
A , by many supposed to be the oldest of the alphabet and
一个 , 经过 许多 据称 到 是 这 最老 的 这 字母 和
[ˈkɒnstɪtjuːtɪŋ] ,
constituting ,
构成 ,

A，被许多人认为是字母表中最古老的字母，并且是构成字母表的组成部分。

[æz; əz][aɪ ˈtiː] [dʌz] , [ðə; ði][ɪˈnɪ(ə)l][ɒv; əv][ˈædəməz] [neɪm] ,
as it does , the initial of Adam's name ,
作为 它 做 , 这 最初的 的 亚当的 姓名 ,

正如它所呈现的那样，亚当名字的首字母，

[wɒz; wəz] [ˈdaʊtləs] [ðə; ði][ˈəʊnli][ˈletə(r)][ɪn] [ɪɡˈzɪstəns] [æʔ; əʔ][ðə; ði][taɪm][ˈædəm] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə] [raɪt] .
was doubtless the only letter in existence at the time Adam learned to write .
曾是 毫无疑问 这 仅有的 信 在 存在 在 这 时间 亚当 学习 到 写 .

毫无疑问，这是亚当学会写字时唯一存在的信件。

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɑːk] , [æntɪdɪˈluːviən] , [ˈænsɛstri] , [ɑːrkiˈɑːlədʒi] , [ænd; ənd][ænˈtɪkwəti][ɔːl] [səˈpɔːt] [ðə; ði]
The words Ark , Antediluvian , Ancestry , Archæology , and Antiquity all support the
这 字 方舟 , 洪水前的 , 祖先 , 考古学 , 和 古代 全部 支持 这
[əˈbʌv] [ˈθɪəri] .
above theory .
多于 理论 .

“方舟”、“洪水前”、“祖先”、“考古学”和“古代”这些词都支持上述理论。

[gɜːlz][laɪk] [ˈædəleɪd] , [ˈægəθə] , [ˈægnəs] , [ˈæls] , [ˈælθiə] , [əˈmændə] , [ˈeɪmi] , [ændʒəˈliːnə] , [ænd; ənd]
Girls like Adelaide , Agatha , Agnes , Alice , Althea , Amanda , Amy , Angelina , and
女孩们 喜欢 阿德莱德 , 阿加莎 , 艾格尼丝 , 爱丽丝 , 阿尔西娅 , 阿曼达 , 艾米 , 安吉丽娜 , 和
[æɾəˈbelə] ,
Arabella ,
阿拉贝拉 ,

像阿德莱德、阿加莎、艾格尼丝、爱丽丝、阿尔西娅、阿曼达、艾米、安吉丽娜和阿拉贝拉这样的女孩

[huːz] [ˈɪnɪʃlz] [fɔːl][ɪn] [ðɪs] [ˈletə(r)] [wɪl][biː; bi] [əˈtræktɪv] , [ˈeɪmiəb(ə)l] , [ˈɑːtləs] ,
whose initials fall in this letter will be Attractive , Amiable , Artless ,
谁 首字母 落下 在 这 信 将要 是 吸引人的 , 可亲 , 不矫揉造作 ,

名字首字母落在这封信里的，分别是：有魅力的、和蔼可亲的、天真的。

[ænd; ɐnd][ɪn][ðə; ði] [ˈɒpəzɪt] [seks][məʊst] [əˈtræktɪd] [baɪ] [ðəʊz] [ɒv; əv][ˈɑ:d(ə)nt] , [æmˈbɪʃəs] , [ænd; ɐnd]
and in the opposite sex most attracted by those of Ardent , Ambitious , and
和 在 这 对面的 性别 最多 吸引 经过 那些 的 热心 , 雄心勃勃 , 和
[ˈæfəb(ə)l] [ˌdɪspəˈzɪʃn] .
Affable disposition .
和蔼可亲 处置 .

异性中最容易被热情、有抱负、和蔼可亲的人所吸引。

[ˈæbsəns] .
Absence .
缺席 .

缺席。

[ðə; ði][sɪksθ] [sens] , [əˈraɪvd] [æt; ət][baɪ][ðə; ði][ɪkˈskluːʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈʌðə(r)][faɪv] .
The sixth sense , arrived at by the exclusion of the other five .
这 第六 感觉 , 到达的 在 经过 这 排除 的 这 其他 五 .

第六感，是通过排除其他五种感觉而获得的。

[ə; eɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈstɪmjələnt] [tuː; tə] [ʌv] .
A powerful stimulant to love .
一个 强大的 兴奋剂 到 爱 .

激发爱意的强效剂。

[siː] [ˈlɒŋɪŋ] .
See longing .
看 渴望 .

看到渴望。

[wen] [kəmˈbaɪnd] [wɪð] [ˈdɪstəns] [lend] [ɪnˈtʃɑ:ntmənt] [tuː; tə][ðə; ði][ˈʌðə(r)][faɪv] [ˈsensɪz] .
When combined with distance lends enchantment to the other five senses .
什么时候 合并 和 距离 借贷 魅力 到 这 其他 五 感官 .

距离与此相结合，会给其他五种感官带来愉悦感。

[ˈædəmənt] , [em] .
Adamant , m .
坚定不移 , 米 .

亚当特，m.

[ə; eɪ] [ˈveri] [hɑ:d] [wɜ:d] .
A very hard word .
一个 非常 难的 单词 .

一个非常难懂的词。

[siː] [ˈfɑ:ðə(r)] .
See father .
看 父亲 .

见父亲。

[ˌædməˈreɪʃ(ə)n] .
Admiration .
钦佩 .

钦佩。

[frɒm; frəm][ˈædˌmaɪ] , [ðə; ði] [ˈpɜ:ʃn] [wɜ:d] [ˈmiːnɪŋ] [ʌv] , [ænd; ɐnd][ˈræʃ(ə)n] , [fu:d] ; [ʌv] - [fu:d] [ɔ:(r)]
From admi , the Persian word meaning love , and ration , food ; love - food or
从 管理员 , 这 波斯语 单词 意义 爱 , 和 配给 , 食物 ; 爱 - 食物 或者
[fu:d] [ɒv; əv] [ʌv] .
food of love .
食物 的 爱 .

来自波斯语单词 admi，意思是爱，以及ration，食物；爱的食物或爱情的食物。

[ə'fɪnəti] , [ef] . [æd] , [æt; ət] ; ['faɪnɪs] , ['baʊndri] ; [æt; ət][ðə; ði] ['baʊndri] .
Affinity , **f** . **Ad** , **at** ; **finis** , **boundary** ; **at the boundary** .
亲和力 , f . 广告 , 在 ; 结束 , 边界 ; 在这边界 .
亲和力, f. Ad, 在; finis, 边界; 在边界处。

[ðə; ði][wʌn][wʌn] [mi:ts] [ə'raʊnd][ðə; ði]['kɔ:nə(r)] .
The one one meets around the corner .
这 一 一 满足 大约 这 角落 .
在街角遇到的那个人。

[ˈælɪməni] .
Alimony .
赡养费 .
赡养费。

[ðə; ði][faɪn][fɔ:(r); fə(r)] ['spi:diŋ] [ɪn][ðə; ði][dʒɔɪ] - [raɪd][ɒv; əv] ['mætrɪməni] .
The fine for speeding in the joy - ride of Matrimony .
这 美好的 为了 超速 在 这 喜悦 - 骑 的 婚姻 .
在婚姻的欢乐之旅中超速行驶的罚款。

[ˈɔ:ltə(r)] .
Altar .
坛 .
坛。

[ðə; ði] [fɔ:dʒ] [weə(r)] [hɑ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [fju:zd] .
The forge where hearts are fused .
这 锻造 在哪里 心 是 融合 .
心灵熔炉。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜ:d] ['hɔ:ltə(r); 'hɒltə(r)] , [tu:; tə] [hɪt] .
From the word halter , to hitch .
从 这 单词 缰绳 , 到 拴住 .
源自单词 halter，意为“拴马”。

[ə'maʊnt] .
Amount .
数量 .
数量。

[ə; eɪ] ['fɒrən] ['meɜə(r)] [ɒv; əv] [lʌv] .
A foreign measure of Love .
一个 外国的 措施 的 爱 .
一种异域的爱情衡量标准。

[ˈæŋkə(r)] .
Anchor .
锚 .
锚。

[ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ɒv; əv] [həʊp] .
The symbol of Hope .
这 象征 的 希望 .
希望的象征。

[si:] ['ɪŋɡlɪʃ] [wɜ:d] ['hæŋkə(r)] , [tu:; tə] [lɒŋ] [fɔ:(r); fə(r)] .
See English word hanker , to long for .
看 英语 单词 渴望 , 到 长的 为了 .
参见英文单词 hanker，意为渴望。

[ˈeɪndʒl] .
Angel .
天使 .
天使。

[si:] [hɜ:(r); hə(r)] .
See HER .
看 她 .

看看她。

[ə'pendɪks] .
Appendix .
附录 .

附录。

[si:] [lɑ:st][peɪdʒ] .
See last page .
看 最后的 页 .

请参阅最后一页。

[ɑ:m] .
Arm .
手臂 .

手臂。

[ðə; ði][ɑ:m][ɪz][ə; eɪ]['mʌskjələ(r)] [striŋ] [kə'nektiŋ] [ðə; ði][hænd] [wɪð] [ðə; ði] ['ʃəʊldə(r)] .
The arm is a muscular string connecting the hand with the shoulder .
这 手臂 是 一个 肌肉发达的 细绳 连接 这 手 和 这 肩膀 .

手臂是一条连接手和肩膀的肌肉带。

[ə; eɪ][mæn][kæn; kən] [ɡɪv] [hɪz; ɪz][ɑ:m] [wɪ'ðaʊt] ['ɡɪvɪŋ] [hɪz; ɪz][hænd] .
A man can give his arm without giving his hand .
一个 男人 能 给 他的 手臂 没有 给予 他的 手 .

一个人可以伸出胳膊，却不伸出手。

[kəʊt] - [ɒv; əv] - [ɑ:mz] (['kju:pɪdʒ]) , [hɑ:t] - [ʃeɪpt] [ʃi:ld] — [ɡju:lz] , [priəst] [baɪ][æn; ən] ['ærəʊ] —
Coat - of - Arms (Cupid's) , Heart - shaped shield — Gules , pierced by an Arrow —
外套 - 的 - 武器 (丘比特的) , 心 - 形状 盾 — 红色 , 穿孔 经过 一个 箭 —

['ɑ:dʒənt] . [krest] , [ɒn][æn; ən] ['ɒlɪv] [brɑ:nt]] ,
Argent . Crest , on an olive branch ,
银色 . 波峰 , 在 一个 橄榄 分支 ,

纹章（丘比特的），心形盾牌——红色，被一支银色箭穿透。冠饰，在橄榄枝上，

[ə; eɪ] [dʌv] ['prɒpə(r)] [rɪŋd] [dɔ:] , - .
a Dove Proper ringed d'or , flappant .
一个 鸽子 恰当的 环状 金 , - .

一只戴着金色环的鸽子，轻盈飘逸。

['æʃɪz] .
Ashes .
灰烬 .

灰烬。

['fæʃ(ə)nəb(ə)l] ['lentən] [hed] - [dres] .
Fashionable Lenten head - dress .
时髦 大斋期 头 - 裙子 .

时尚的斋戒期头饰。

[ɪ'speʃəli] [ɪ'fektɪv] [wen] [kəm'baɪnd] [wɪð] ['sækklɒθ] .
Especially effective when combined with sackcloth .
尤其 有效的 什么时候 合并 和 麻布 .

与粗麻布一起使用时效果尤佳。

[ə'vaʊəl] .
Avowal .
承认 .

承认。

[ə; eɪ] [ʃəʊ] - [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [ɡeɪm] [ɒv; əv] [lʌv] .
A show - down in the Game of Love .
一个 展示 - 向下 在 这 游戏 的 爱 .

爱情游戏中的最终对决。

[ðə; ði] ['beɪðɪŋ] [ɡɜ:l]
THE BATHING GIRL
这 洗澡 女孩

沐浴少女

[faʊnd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['si:ʃɔ:(r)] [ɪn] [ɡreɪt] ['nʌmbəz] ['djʊəɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] .
FOUND ALONG THE SEASHORE IN GREAT NUMBERS DURING THE SUMMER MONTHS .
成立 沿着 这 海滨 在 伟大的 数字 期间 这 夏天 几个月 .

夏季，在海边大量可见。

[ðeɪ] [kæn; kən] ['hɑ:dli] [bi:; bi] [kɔ:ld] [ə'kwætɪk] ,
THEY CAN HARDLY BE CALLED AQUATIC ,
他们 能 几乎 是 称为 水 ,

它们几乎不能被称为水生生物。

[æz; əz] [ðeɪ] ['reəli] [gəʊ]['ɪntu:][ðə; ði]['wɔ:tə(r)] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [wet] [ðə; ði] [fi:t] .
AS THEY RARELY GO INTO THE WATER MORE THAN ENOUGH TO WET THE FEET .
作为 他们 很少 去 进入 这 水 更多的 比 足够的 到 湿的 这 脚 .

他们很少下水，最多也就是把脚弄湿而已。

[wɪð] [ðeə(r)] ['bjʊ:tɪfli] [tænd] [ɑ:mz] [ænd; ənd] [neks] [ænd; ənd] [ðeə(r)] ['feɪpli] ,
WITH THEIR BEAUTIFULLY TANNED ARMS AND NECKS AND THEIR SHAPELY ,
和 他们的 非常漂亮 晒黑的 武器 和 脖子 和 他们的 优美 ,

她们拥有漂亮的古铜色手臂和脖颈，以及优美的身材，

['ɡreɪsf(ə)l] [legz] [ðeɪ] ['prez(ə)nt][ə; eɪ] [rɪ'freʃɪŋ] ['pɪktʃə(r)] [tu:; tə][ðə; ði] ['taɪəd] - [aɪd] , [ˈɒfɪs] -
GRACEFUL LEGS THEY PRESENT A REFRESHING PICTURE TO THE TIRED - EYED , OFFICE -
优美 腿 他们 展示 一个 令人耳目一新 图片 到 这 疲劳的 - 眼睛 , 办公室 -

[fægd] [wi:k] - ['bɪtə'rɛndə]
FAGGED WEEK - ENDER
疲惫不堪 星期 - 终结者

优美的双腿，为疲惫不堪、在办公室里度过周末的人们带来了一抹清新的风景。

[bi:]
B
B

B

[bi:][ɪz][sə'pəʊzɪd; sə'pəʊzɪd][tu:; tə] [teɪk] [ɪts] [ʃeɪp] [frɒm; frəm][ðə; ði]['pɒpjələ(r)][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəs]
B is supposed to take its shape from the popular and industrious
B 是 据称 到 拿 它是 形状 从 这 受欢迎的 和 勤劳

['ɪnsekt] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [bi:] ([si:] [ɪlə'streɪʃ(ə)n]) .
insect known as the Bee (see illustration) .
昆虫 已知 作为 这 蜜蜂 (看 插图) .

B 的形状应该取材于广受欢迎且勤劳的昆虫——蜜蜂（见插图）。

[ˈʌðə(r)z] [kleɪm] [ðæt] [ɪts] [fɔ:m] [ɪz] ['kɒpɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɜ:rvz] [ɒv; əv]['kju:pɪdʒ][bəʊ; bæʊ] .
Others claim that its form is copied from the curves of Cupid's Bow .
其他的 宣称 那 它是 形式 是 复制 从 这 曲线 的 丘比特的 弓 .

另一些人则认为它的形状模仿了丘比特之弓的曲线。

[ɪn]['aɪðə(r)] [keɪs] [ɪts] [tʃi:f] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɪz] ['bɪzi] - [nes] .
In either case its chief characteristic is Busy - ness .
在 任何一个 案件 它是 首席 特征 是 忙碌的 - 内斯 .

无论哪种情况，其主要特点都是忙碌。

[bi:] [ɪz] [ə; eɪ] ['letə(r)] [bɪ'ləvɪd] [pʊv; əv] [ɔ:l] .
B is a letter beloved of all .
B 是 一个 信 心爱 的 全部 .

B 是人人都喜爱的字母。

[ˈbæʃfl] , [ˈbaʊnsɪŋ] , [ˈbjʊ:trɪf(ə)l] , [ænd; ənd] [ˈbɒni] ,
Bashful , Bouncing , Beautiful , and Bonny ,
害羞的 , 弹跳 , 美丽的 , 和 邦妮 ,
害羞的、活泼的、美丽的、可爱的

[ɔ:l] [pʊv; əv] [wɪt] ['pli:zɪŋ] [ə'trɪbjʊ:ts] [ɑ:(r); ə(r)] [ðə; ði] ['næt(ə)rəl] [ɪn'herɪtəns] [pʊv; əv] [ðə; ði] [gɜ:lz] [tu:; tə]
all of which pleasing attributes are the natural inheritance of the girls to
全部 的 哪个 令人愉悦 属性 是 这 自然的 遗产 的 这 女孩们 到
[hu:z] [lɒt] [ðə; ði] [ɪ'ni] (ə) l] [bi:] [jæl; ʃəl] [fɔ:l] .
whose lot the initial B shall fall .
谁 很多 这 最初的 B 将 落下 .
所有这些令人愉悦的特质都是名字首字母为 B 的女孩们的天然遗传。

[si:] ['betɪ] , [ˈbelə] , [ˈbɜ:θə] , [ˈbrɪdʒɪt] , [ænd; ənd] [bə'lɪndə] .
See Betty , Bella , Bertha , Bridget , and Belinda .
看 贝蒂 , 贝拉 , 伯莎 , 布里奇特 , 和 贝琳达 .
参见 Betty、Bella、Bertha、Bridget 和 Belinda。

[ðə; ði] [məʊst] [kən'dʒɪ:niəl] ['kwɒlətɪz] [pʊv; əv] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [seks] [wɪl] [bi:; bi] ['breɪvəri] , [brɔ:n] ,
The most congenial qualities of the opposite sex will be Bravery , Brawn ,
这 最多 相投 品质 的 这 对面的 性别 将要 是 勇敢 , 膂力 ,
['brɪsknəs] , [ænd; ənd] [breɪnz] .
Briskness , and Brains .
轻快 , 和 大脑 .
异性最令人欣赏的品质是勇敢、强壮、敏捷和智慧。

[ˈberbi] .
Baby .
婴儿 .

婴儿。

[ə; eɪ] [smɔ:l] [θɪŋ] ['sʌmwɒt] [rɪ'zemblɪŋ] [ə; eɪ] ['kju:pɪd] [wɪ'ðaʊt] [wɪŋz] .
A small thing somewhat resembling a cupid without wings .
一个 小的 事物 有些 类似 一个 丘比特 没有 翅膀 .
一个有点像没有翅膀的小丘比特的东西。

[ˈbætʃələ(r)] , [en] . [æn; ən] [ɪ'mju:n] .
Bachelor , n . An immune .
学士 , n . 一个 免疫 .
单身汉, n. 免疫者。

[ˈbælkəni] .
Balcony .
阳台 .

阳台。

[ˈkju:pɪdz] ['faɪə(r)] [ɪ'skeɪp] .
Cupid's fire escape .
丘比特的 火 逃脱 .
丘比特的防火逃生梯。

[ˈbjʊ:ti] , [ef] . [æn; ən] [ə'fekʃn] [pʊv; əv] [ðə; ði] [skɪn] ; ['teɪkɪŋ] [bʌt; bət] [nɒt] [kən'teɪdʒəs] .
Beauty , f . An affection of the skin ; taking but not contagious .
美丽 , f . 一个 感情 的 这 皮肤 ; 采取 但 不是 传染性 .
美丽, f. 皮肤的一种疾病; 具有但不会传染。

[ˈməʊst][ˈpɒpjələ(r)] [əˈmerɪkən] [ɪkˈspɔ:t; ˈeksɔ:t] .

Most popular American export .
最多 受欢迎的 美国人 出口 .

美国最受欢迎的出口产品。

[best] .

Best .
最好的 .

最好的。

[best] [gɜ:l] — [si:] [hɜ:(r); hə(r)] .

Best girl — see Her .
最好的 女孩 — 看 她 .

最佳女孩——见《她》。

[bɪl] .

Bill .
账单 .

账单。

[si:] [ku:] .

See coo .
看 酷 .

看咕咕。

[bɜ:d] .

Bird .
鸟 .

鸟。

[si:] [hæt] .

See hat .
看 帽子 .

看帽子。

[blʌʃ] .

Blush .
脸红 .

脸红。

[ə; eɪ] [ˈwi:knəs] [ɒv; əv] [ju:θ] [ænd; ənd][æn; ən] [əˈkʌmplɪʃmənt] [ɒv; əv] [ɪkˈspɪəriəns] .

A weakness of youth and an accomplishment of experience .
一个 弱点 的 青年 和 一个 成就 的 经验 .

年轻的弱点和经验的成就。

[ðə; ði][pɪŋk][ɒv; əv][ˌɪmprəˈpraɪəti] .

The pink of impropriety .
这 粉色的 的 不当行为 .

不雅的粉红色。

[bɒnd] .

Bond .
纽带 .

纽带。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [kaɪndz] .

There are two kinds .
那里 是 二 种类 .

有两种。

[ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [stɜ:ts] [bɒndz][ænd; ənd][ˈkju:pɪdz] [bɒndz] [ɒv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [stɜ:t] .

The United States bonds and Cupid's bonds of the united state .
这 团结的 各州 债券 和 丘比特的 债券 的 这 团结的 状态 .

美国国债和美国丘比特之约。

[ˈbreɪvəri] .
Bravery .
勇敢 .

勇敢。

[ə; eɪ][ˈkwɒləti] [lʊkt] [fɔː(r); fə(r)][ɪn][mæn] , [faʊnd][ɪn][ˈwʊmən] .
A quality looked for in man , found in woman .
一个 质量 看起来 为了 在 男人 , 成立 在 女士 .

人们在男人身上寻找的品质，在女人身上却找到了。

[ðə; ði][ˈpɜːsən(ə)] [əˈdɔːnmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈwʊmən][ænd; ʌnd][ðə; ði][ˈment(ə)] [əˈdɔːnmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ]
The personal adornment of a woman and the mental adornment of a
这 个人的 装饰 的 一个 女士 和 这 精神的 装饰 的 一个
[mæn] .
man .
男人 .

女性的外在装饰和男性的精神装饰。

[bri:tʃ] , [bri:tʃ] [ɒv; əv] [ˈprɒmɪs] [su:t] .
Breach , Breach of promise suit .
违反 , 违反 的 承诺 套装 .

违约，违反承诺诉讼。

[ə; eɪ][su:t] [meɪd] [tuː; tə][fɪt][ðə; ði][ˈdev(ə)] , [bʌt; bət] [ˈsʌmtaɪmz] [wɔːn] [baɪ][ˈkjuːpɪd] .
A suit made to fit the devil , but sometimes worn by Cupid .
一个 套装 制成 到 合身 这 魔鬼 , 但 有时 磨损 经过 丘比特 .
一套为魔鬼量身打造的西装，但有时丘比特也会穿。

[breɪk] , [tuː; tə] [breɪk] [hɑːts] .
Break , to break hearts .
休息 , 到 休息 心 .

破碎，伤透人心。

[ˈpɒpjələ(r)][ˈpɑːstaɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [əˈmerɪkən] [gɜːl] .
Popular pastime of the American girl .
受欢迎的 消遣 的 这 美国人 女孩 .

美国女孩喜爱的消遣方式。

[bruːt] , [en] . [ə; eɪ] [ˈhʌzbənd] .
Brute , n . A husband .
蛮力 , n . 一个 丈夫 .

粗鲁的，n. 丈夫。

[siː]
C
C
C

C

[siː][ɪz][ðə; ði] [ˈkɜːrliɪst] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ˈletəz] .
C is the curliest of all the letters .
C 是 这 最卷曲的 的 全部 这 信件 .

C 是所有字母中最弯曲的。

[,aɪˈtiː] [teɪks] [ɪts] [ˈjeɪp] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst][ˈgəʊldən] [kɜːl] ,
It takes its shape from the first golden curl ,
它 需要 它是 形状 从 这 第一的 金的 卷曲 ,

它的形状源自第一缕金色的卷发。

[ˈɡɪv(ə)n][æz; əz][ə; eɪ] [lʌv] [ˈtəʊkən][baɪ][ˈkjuːpɪd][tuː; tə] [ˈsaɪki] , [wen] [hiː; hi] [faʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [əˈɡen] ,
given as a Love Token by Cupid to Psyche , when he found her again ,
给定 作为 一个 爱 令牌 经过 丘比特 到 精神 , 什么时候 他 成立 她 再次 ,
这是丘比特再次找到普赛克时送给她的爱情信物。

[ˈɑːftə(r)][ðeə(r)][fɜːst] [ˈkwɒrəl] , [ðʌs] [əˈrɪdʒɪneɪtɪŋ][ðə; ði][səˈsaɪəti][ɒv; əv] [ˈsaɪkɪkl] [rɪˈsɜːtʃ] [ænd; ənd]
after their first quarrel , thus originating the Society of Psychological Research and
后 他们的 第一的 争吵 , 因此 起源 这 社会 的 心理 研究 和
[ðə; ði] [ɪnˈɡeɪdʒmənt] [rɪŋ] .
the Engagement Ring .
这 订婚 戒指 .

在他们第一次争吵之后，心灵研究协会和订婚戒指应运而生。

[siː] , [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði][ɪˈnɪʃ(ə)l][ɒv; əv][ˈkjuːpɪd] , [hæz; həz] [ˈmeni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tʃɑːmɪŋ] [ˈɡreɪsɪz] , [ˈbiːɪŋ]
C , being the initial of Cupid , has many of his charming graces , being
C , 存在 这 最初的 的 丘比特 , 有 许多 的 他的 迷人 恩典 , 存在
[ˈkeələs] ,
Careless ,
粗心 ,

C，作为丘比特的首字母，拥有他许多迷人的特质，例如粗心大意（Careless）。

[kəˈketɪʃ] , [kəˈprɪʃəs] , [klænˈdestɪn] , [ˈklɪŋɪŋ] , [ænd; ənd][ˈkjʊəriəs] .
Coquettish , Capricious , Clandestine , Clinging , and Curious .
娇媚 , 任性 , 秘密 , 依恋 , 和 好奇的 .

卖弄风情的，反复无常的，秘密的，黏人的，好奇的。

[ðiːz] [tʃɑːms] [wɪl] [ˈɔːlsəʊ][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [meɪdʒ] [huː] [ˈfɒləʊ] [ðə; ði] [ˈkɜːli] [ɪˈnɪʃ(ə)l][siː] .
These charms will also be found in the maids who follow the curly initial C .
这些 魅力 将要 还 是 成立 在 这 女佣 WHO 跟随 这 卷曲 最初的 C .

这些魅力也会在以卷曲字母C开头的女仆身上发现。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði][siː][gɜːls] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] : [ˈkləʊi] , [kləˈrɪndə] , [ˈklærɪs] , [ˈklara] , [ˈkleməntiːn] ,
Among the C girls are the following : Chloe , Clorinda , Clarice , Clara , Clementine ,
之中 这 C 女孩们 是 这 下列的 : 克洛伊 , 克洛琳达 , 克拉丽丝 , 克拉拉 , 克萊門汀 ,
[ˈkæθ(ə)rɪn] , [ˈkɒnstəns] , [ˈsɪnθiə] , [ænd; ənd][ˈkærəl] .
Catherine , Constance , Cynthia , and Carol .
凯瑟琳 , 康斯坦斯 , 辛西娅 , 和 颂歌 .

C类女孩包括：Chloe、Clorinda、Clarice、Clara、Clementine、Catherine、Constance、Cynthia 和 Carol。

[ðə; ði] [əˈtræktɪv] [ˈkwɒlətɪz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [əfɪˈnɪtɪz] [ɑː(r); ə(r)][ˈkændə(r)] , [ˈkuːlnəs] , [ˈsɪnɪsɪzəm] ,
The attractive qualities of their affinities are Candor , Coolness , Cynicism ,
这 吸引人的 品质 的 他们的 亲和力 是 坦率 , 凉爽 , 玩世不恭 ,
[ˈklevənəs] , [ænd; ənd] [kæʃ] .
Cleverness , and Cash .
聪明才智 , 和 现金 .

他们各自的特质具有坦率、冷静、愤世嫉俗、聪明和金钱。

[keɪk] , [ˈwedɪŋ] [keɪk] .
Cake , Wedding Cake .
蛋糕 , 婚礼 蛋糕 .

蛋糕，婚礼蛋糕。

[ə; eɪ][ˈsækəɪn; ˈsækəriːn][ˈmɒnjumənt][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmeməri] [ɒv; əv] [lʌv] .
A saccharine monument to the memory of Love .
一个 糖精 纪念碑 到 这 记忆 的 爱 .

一座献给爱情的甜蜜纪念碑。

[keə(r)] .
Care .
关心 .

关心。

[ðə; ði][ˈmʌðə(r)][ɒv; əv] [θrɪft] [ænd; ənd][ðə; ði] [tʃaɪld] [ɒv; əv] [ɪkˈstrævəɡəns] .
The Mother of Thrift and the Child of Extravagance .
这 母亲 的 节约 和 这 孩子 的 奢侈 .

节俭之母，挥霍之子。

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [teɪk] [aɪ 'tiː][brɪʔ:(r)] ['mæɪɪdʒ] [aɪ 'tiː] [wɪl] [əʊvə'teɪk] [juː; jʊ]['ɑ:ftə(r)] .
If you do not take it before marriage it will overtake you after .
如果 你 做 不是 拿 它 前 婚姻 它 将要 超过 你 后 .
如果你婚前不服用，婚后就会受其困扰。

[kə'res] .
Caress .
抚摸 .
抚摸。

[ə; eɪ] [sɔ:t] [pʌ; əv][dəʊp] ; ['veri] [ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] .
A sort of dope ; very enjoyable .
一个 种类 的 太棒了 ; 非常 令人愉悦 .
一种让人兴奋的东西；非常令人愉悦。

[kæʃ] .
Cash .
现金 .
现金。

[ə; eɪ] [sɔ:t] [pʌ; əv] ['wɪndəʊ] ['fɑ:snə(r)] [tuː; tə] [ki:p] [lʌv] [frɒm; frəm] ['flaɪɪŋ] [aʊt] .
A sort of window fastener to keep Love from flying out .
一个 种类 的 窗户 紧固件 到 保持 爱 从 飞行 出去 .
一种防止爱情飞走的窗户扣。

[kæd] , [em] .
Cad , m .
CAD , 米 .
卡德，米。

[ðə; ði]['lðə(r)][mæn] .
The other man .
这 其他 男人 .
另一个人。

[kæt] , [ef] . [ðə; ði]['lðə(r)]['wʊmən] .
Cat , f . The other woman .
猫 , f . 这 其他 女士 .
猫，f. 另一个女人。

[tʃeə(r)] .
Chair .
椅子 .
椅子。

[ə; eɪ] [smɔ:l] [ɪn'dʒɪ:niəsli] [kən'strʌktɪd] [si:t] [fɔ:(r); fə(r)] [tuː] ['pi:p(ə)l] .
A small ingeniously constructed seat for two people .
一个 小的 巧妙地 建造 座位 为了 二 人们 .
一款设计巧妙的小巧双人座椅。

[kɔ:lɪd] ['ɑ:ftə(r)] ['kiːɔps] , [ðə; ði][ɪn'ventə(r)] .
Called after Cheops , the inventor .
称为 后 胡夫 , 这 发明者 .
以发明者胡夫的名字命名。

[ðə; ði][fɜ:st][tʃeə(r)][wɒz; wəz] [prɪ'zentɪd] [tuː; tə] [kæsiə'pi:ə] [ænd; ənd] [naʊ] [ə'pi:əz] [ɪn][ðə; ði]
The first chair was presented to Cassiopeia and now appears in the
这 第一的 椅子 曾是 呈现 到 仙后座 和 现在 出现 在 这
[kɒnstə'leɪ(ə)n] [pʌ; əv][ðæt] [neɪm] .
constellation of that name .
星座 的 那 姓名 .
第一把椅子被赠予仙后座，现在它出现在以仙后座命名的星座中。

[tʃi:z] .
Cheese .
奶酪 .

奶酪。

[pɑ:t][ʊv; əv][ˈkju:pɪdz][ˈmenju:] ([bred] [ænd; ənd] [tʃi:z] [ænd; ənd] [ˈkɪsɪz]) .
Part of Cupid's Menu (Bread and Cheese and Kisses) .
部分的 的 丘比特的 菜单 (面包 和 奶酪 和 吻) .

丘比特菜单的一部分（面包、奶酪和吻）。

[klɒk] .
Clock .
钟 .

钟。

[ə; eɪ][ˌpærəˈdɒksɪk(ə)] [ˈjæpərəʊn] [hu:] [ɪz] [li:st] [ɪn][ðə; ði] [wei] [wen] [ˌaɪ ˈti:] [ˈdɒznt] [gəʊ] .
A paradoxical chaperon who is least in the way when it doesn't go .
一个 矛盾的 监护人 WHO 是 至少 在 这 方式 什么时候 它 不 去 .

一个矛盾的监护人，不去的时候反而最不碍事。

[ˈkʌmpəni] . [tu:ˈtu:] .
Company . **2** .
公司 . 2 .

公司.2.

[kən'sent] .
Consent .
同意 .

同意。

[si:] [pə'pɑ:] .
See Papa .
看 爸爸 .

见爸爸。

[ku:] .
Coo .
酷 .

酷。

[si:] [bɪl] .
See bill .
看 账单 .

请参阅账单。

[ˈkɔ:tʃɪp] .
Courtship .
求爱 .

求爱。

[ə; eɪ] [ˌpɪktʃə'resk] [ˈgɜ:twɛɪ] [tu:; tə][ə; eɪ] [ˈkɒmənplɛs] [ɪ'steɪt] .
A picturesque gateway to a commonplace estate .
一个 如画 网关 到 一个 平凡 财产 .

通往普通庄园的风景如画的大门。

[kraʊd] . [θri:] .
Crowd . **3** .
人群 . 3 .

人群.3.

[kɜ:ə(r)] , [ʊv; əv] [lʌv] .
Cure , of Love .
治愈 , 的 爱 .

爱的治愈。

[ˈmæɪɪdʒ] .
Marriage .
婚姻 .

婚姻。

[ˌkjʊəriˈbʌti] .
Curiosity .
好奇心 .

好奇心。

[ðə; ði][ˈteɪpə(r)] [wɪt] [laɪts] [ðə; ði] [fleɪm] [ɒv; əv] [lʌv] .
The taper which lights the flame of Love .
这 锥形 哪个 灯 这 火焰 的 爱 .

点燃爱情之火的蜡烛。

[kɜ:l] , [ef] . [ə; eɪ][mæn][træp] .
Curl , f . A man trap .
卷曲 , f . 一个 男人 陷阱 .

Curl, f. 陷阱。

[vi:] . [tu:; tə] [kɜ:l] .
v . to curl .
v . 到 卷曲 .

v. 卷曲。

[ðə; ði][dɒg][kɜ:rlz][ʌp][tu:; tə] [sli:p] , [ðə; ði][kæt][kɜ:rlz][ʌp][tu:; tə] [sli:p] ,
The dog curls up to sleep , the cat curls up to sleep ,
这 狗 卷发 向上 到 睡觉 , 这 猫 卷发 向上 到 睡觉 ,

狗蜷缩着睡觉，猫也蜷缩着睡觉。

[ˈi:v(ə)n][maɪ][ˈleɪdi][kɜ:rlz][ʌp][tu:; tə] [sli:p] .
even my lady curls up to sleep .
甚至 我的 女士 卷发 向上 到 睡觉 .

就连我的夫人也是蜷缩着睡觉的。

[ˈsɪnɪk] .
Cynic .
犬儒 .

犬儒。

[wʌn] [hu:] [hæz; həz] [bi:n] [stʌŋ] .
One who has been stung .
一 WHO 有 到过 被蜇了 .

被蜇过的人。

[di:]
D
D

D

[di:][ðə; ði][ˈletə(r)][di:] [deɪts] [frɒm; frəm][əˈbʌʊt] - [bi:] . [si:] .
D The letter D dates from about 967 B . C .
D 这 信 D 日期 从 关于 - B . C .

字母 D 的历史可以追溯到公元前 967 年左右。

- , [wʌn][ɒv; əv] ['sɒləmənz] ['meni] [waɪvz] , ['hævɪŋ] [bi:n] ['blesɪd; blest] [wɪð] [nəʊ] ['tʃɪldrən] ,
Hipopotamia , one of Solomon's many wives , having been blessed with no children ,
- , 一 的 所罗门的 许多 妻子们 , 拥有 到过 蒙福 和 不 孩子们 ,

[hæd; həd][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][pet][ˈænɪm(ə)l] ,
had a little pet animal ,
有 一个 小的 宠物 动物 ,

希波波塔米亚是所罗门王的众多妻子之一，由于没有孩子，她养了一只小宠物。

[prɪzju:məbli] [mʌtʃ] [laɪk][ðə; ði][ˈmɒd(ə)n][læp][dɒg] ,
presumably much like the modern lap dog ,
想必 很多 喜欢 这 现代的 膝 狗 ,
大概很像现代的宠物犬,
[ɒv; əv] [wɪtʃ] [ʃi; ji][wɒz; wəz] [ˈveri] [fɒnd][ænd; ənd][wɒz; wəz][fərˈevə(r)] [ikˈskleɪm] [ɒv; əv][,aɪ ˈti:] , “ [ˈɪz(ə)nt]
of which she was very fond and was forever exclaiming of it , “ **Isn't**
的 哪个 她 曾是 非常 喜爱 和 曾是 永远 惊呼 的 它 , “ 不是
[,aɪ ˈti:][diə(r)] !
it Dear !
它 亲爱的 !

她非常喜欢它，总是惊叹道：“亲爱的，这不是吗！ ”

” [ɔ:(r)] “ [ˈɪz(ə)nt][,aɪ ˈti:][ə; eɪ] [ˈdɑ:liŋ] !
” **or “ Isn't it a Darling** !
” 或者 ” 不是 它 一个 亲爱的 !

“或“这不是个宝贝吗！

” [ˈsɒləmən] [wʊd] [ɪnˈveəriəbli][rɪˈplaɪ] , “ [nəʊ] , [dɒg] [gɒn] [,aɪ ˈti:] !
” **Solomon would invariably reply , “ No , Dog gone it** !
” 所罗门 会 总是 回复 , “ 不 , 狗 已消失 它 !

所罗门总是回答说：“不，该死的！ ”

” [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ˈi:v(ə)n] , “ [nəʊ] , [di:] — — [,aɪ ˈti:] !
” **and sometimes even , “ No , D — — it** !
” 和 有时 甚至 , “ 不 , D — — 它 !

“有时甚至会说，‘不，去他妈的！ ’

” [ðen] - [wʊd] [smaɪl] , [dɪsˈkleʊzɪŋ] [tu:] [ˈveri] [ˈlʌvli] [ˈdɪmplz] .
” **Then Hipopotamia would smile , disclosing two very lovely Dimples** .
” 然后 - 会 微笑 , 披露 二 非常 迷人的 酒窝 .

“然后，河马会微笑，露出两个非常可爱的酒窝。”

[ˈrɪəlaɪzɪŋ; ˈri:əlaɪzɪŋ][ðə; ði] [ˈju:sflnəs] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [wɜ:dz] , [ˈsɒləmən] [kriˈeɪtɪd] [ðə; ði][ˈletə(r)][di:] ,
Realizing the usefulness of such words , Solomon created the letter D ,
意识到 这 用处 的 这样的 字 , 所罗门 创建 这 信 D ,
意识到这些词语的用途，所罗门创造了字母D。

[ɪn][ˈɔ:də(r)][tu:; tə][bi:; bi][ˈeɪb(ə)l][tu:; tə] [spel] [ðem; ðəm] .
in order to be able to spell them .
在 命令 到 是 有能力的 到 拼写 他们 .

为了能够拼写它们。

[ɪn][ðə; ði] [ˌhaɪərəˈɡlɪfɪks] [ɒv; əv][ðə; ði][taɪmz][,aɪ ˈti:][wɒz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [æz; əz] [ðɪs] [ˈfræɡmənt] [wɪl] [ʃəʊ] ,
In the hieroglyphics of the times it was written as this fragment will show ,
在 这 象形文字 的 这 时代 它 曾是 书面 作为 这 分段 将要 展示 ,
从当时的象形文字记载来看，正如这段残片所示：

[ðə; ði] [fɔ:m] [ˈbi:ɪŋ] [ˈteɪkən][frɒm; frəm] - [ˈlɪt(ə)l][pet][dɒg] , [ˌhaɪdrəˈfəʊbiə] .
the form being taken from Hipopotamia's little pet dog , Hydrophobia .
这 形式 存在 已采取 从 - 小的 宠物 狗 , 恐水症 .

该形象取自海马的宠物狗“恐水症”。

[di:][hæz; həz] [tɜ:nd] [aʊt][tu:; tə][bi:; bi][wʌŋ][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst][ˈju:sf(ə)l] [ˈletəz] [ɪn][ˈkju:pɪdz] [ˈælfəbet] ,
D has turned out to be one of the most useful letters in Cupid's Alphabet ,
D 有 转向 出去 到 是 一 的 这 最多 有用 信件 在 丘比特的 字母 ,
事实证明，字母D是丘比特字母表中用途最广泛的字母之一。

[br'ɡɪnɪŋ] [æz; əz][,aɪ 'ti:] [dʌz] , ['diəri] , ['dʌki] , [dri:mz] , [drɪ'laɪt] , [dɪ,tɜ:mɪ'nei](ə)n] , [ænd; ənd]
beginning as it does , Dearie , Ducky , Dreams , Delight , Determination , and
开始 作为 它 做 , 亲爱的 , 小鸭子 , 梦想 , 喜 , 决心 , 和
[drɪ'zaɪə(r)] .
Desire .
欲望 .

故事由此展开：亲爱的，小鸭子，梦想，喜悦，决心，渴望。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:][hæz; həz][æn; ən] [ʌn'hæpi] [saɪd][ɪn][doʊnt] , [,dɪsə'pɔɪntmənt] , [ænd; ənd][drɪ'speə(r)] .
But it has an unhappy side in Don't , Disappointment , and Despair .
但 它 有 一个 不开心 边 在 不 , 失望 , 和 绝望 .
但它也有令人不快的一面，那就是《不要》、《失望》和《绝望》。

[ðə; ði][g'ɜ:lz]['ʌndə(r)] [ðɪs] ['letə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] ['dɑ:lɪŋz] .
The girls under this letter are all Darlings .
这 女孩们 在下面 这 信 是 全部 亲爱的们 .
这封信下的女孩们都是亲爱的。

[si:] ['eni][wʌŋ][əv; əv][ðem; ðəm] .
See any one of them .
看 任何 一 的 他们 .
随便找一个看看。

['dɑ:lɪŋ] .
Darling .
亲爱的 .
亲爱的。

[frɒm; frəm] ['dɪrlɪŋ] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)][dɪə(r)] — ['sʌmtaɪmz] [ɪk'sesɪvli] [dɪə(r)] .
From Dearling , a little Dear — sometimes excessively dear .
从 迪尔林 , 一个 小的 亲爱的 — 有时 过度 亲爱的 .
来自 Dearling，一个有点亲爱的——有时过于亲爱的。

[dɪə(r)] .
Dear .
亲爱的 .
亲爱的。

[brɪ'lʌvɪd] — ['ɔ:l səʊ] [ɪk'spensɪv] .
Beloved — also expensive .
心爱 — 还 昂贵的 .
备受喜爱——但也价格昂贵。

[dɔ:n] .
Dawn .
黎明 .
黎明。

[ə; eɪ] [tɜ:m] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɜ:lɪ] ['mɔ:nɪŋ] , [ju:st] [baɪ]['pi:p(ə)l] [hu:] [doʊnt][hæv; həv][tu:; tə][get] [ʌp] .
A term for early morning , used by people who don't have to get up .
一个 学期 为了 早期的 早晨 , 用过的 经过 人们 WHO 不 有 到 得到 向上 .
指清晨，是那些不用早起的人使用的术语。

[drɪ'fekts] .
Defects .
缺陷 .
缺陷。

[wɒt] [ə; eɪ]['wʊmən] [lʌvz] [ə; eɪ][mæn][fɔ:(r); fə(r)] .
What a woman loves a man for .
什么 一个 女士 爱 一个 男人 为了 .
女人爱男人的什么？

[dɪˈluːʒn] .
Delusion .
错觉 .

妄想。

[hoʊps] ['dresmeɪkə(r)] .
Hope's dressmaker .
希望裁缝 .

希望的裁缝。

[dɪˈzaɪə(r)] .
Desire .
欲望 .

欲望。

[ˈlʌvz] ['pɑːtnə(r)] .
Love's partner .
爱的伙伴 .

爱情的伴侣。

[ˈdɪmp(ə)l] , [ef] . [ə; eɪ][ˈpɪtfɔːl][ɪn][ə; eɪ][ˈɡɑːd(ə)n][bʊ; əv] [blʌʃ] ['rəʊzɪz] .
Dimple , **f** . **A pitfall in a garden of Blush Roses** .
酒窝 , f . 一个陷阱在一个花园的脸红玫瑰 .

酒窝，f. 粉红玫瑰花园中的一个陷阱。

[ˈdɒɡərəl] .
Doggerel .
打油诗 .

打油诗。

[raɪm] [wɪˈðəʊt] ['riːz(ə)n] , ['dʒen(ə)rəli] ['rɪt(ə)n] [baɪ] ['pʌpɪz] .
Rhyme without reason , **generally written by puppies** .
韵没有原因 , 一般来说书面经过小狗 .

无理取闹的韵律，通常由小狗写成。

[dəʊ] .
Dough .
面团 .

面团。

[ðæt] [wɪtɪ] [ɪz] [niːd] .
That which is kneaded .
那个哪个是揉捏 .

被揉捏的东西。

[ə; eɪ] [slæŋ] [wɜːd] [fɔː(r); fə(r)] ['mʌni] .
A slang word for money .
一个俚语单词为了钱 .

指钱的俚语。

[dʌv] .
Dove .
鸽子 .

鸽子。

[ə; eɪ][ˈtendə(r)] [faʊl] , [ˈpɒpjələ(r)][bəʊθ][ɪn][ˈpəʊətɪɹi][ænd; ənd] ['kʊkəri] [bʊks] .
A tender fowl , **popular both in poetry and cookery books** .
一个投标鸡 , 受欢迎的两个都在诗和烹饪图书 .

肉质鲜嫩的家禽，在诗歌和烹饪书籍中都广受欢迎。

[wen] [tuː] [əʊld][tuː; tə] [rəʊst] [ɔː(r)] [brɔɪl] ,
When too old to roast or broil ,
什么时候也老的到烤或者烤 ,

当年纪太大，无法烘烤或烧烤时，

[meɪ] [biː; bi] [sɜːvd] [ʌp][ɪn] [vɜːs] [æz; əz][ðə; ði][ˈembləm] [ɒv; əv][ˈkɒndʒəg(ə)l] [lʌv] .
may be served up in verse as the emblem of conjugal love .

可能 是 服务 向上 在 诗 作为 这 徽 的 夫妻 爱 .

可以将其写成诗歌，作为夫妻之爱的象征。

[dri:m] .
Dream .
梦 .

梦。

[fem] .
Fem .
女性 .

女。

[tɜːm] [juːst] [baɪ][ə; eɪ][ˈwʊmən] [dɪˈskraɪbɪŋ] [ə; eɪ][hæt] .
Term used by a woman describing a hat .

学期 用过的 经过 一个 女士 描述 一个 帽子 .

一位女士用来形容帽子的词语。

[mɑːs] . [tɜːm] [dɪˈskraɪbɪŋ] [ðə; ði][ˈwʊmən] [juːst] [baɪ][ðə; ði][mæn] [huː] [ɪz] [ˈdestɪnd] [tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði][hæt]
Mas . Term describing the woman used by the man who is destined to buy the hat

马斯 . 学期 描述 这 女士 用过的 经过 这 男人 WHO 是 注定 到 买 这 帽子 .

.
:
.

Mas. 指代即将购买帽子的男士所使用的女性的术语。

[ˈdjuːəl] .
Duel .
决斗 .

决斗。

[ðə; ði] [haɪɪst] [ˈkɒmplɪmənt] [tuː] [men][kæn; kən] [peɪ] [wʌn][ˈwʊmən] .
The highest compliment two men can pay one woman .

这 最高 赞扬 二 男人 能 支付 一 女士 .

两个男人能给予一个女人的最高赞美。

[ˈdjuːti] .
Duty .
责任 .

责任。

[ə; eɪ] [ˈmɪlstəʊn] [ˈsʌmtaɪmz] [mɪˈsteɪkən][baɪ][ˈkjuːpɪd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [hɑːt] .
A millstone sometimes mistaken by Cupid for a heart .

一个 磨石 有时 错误 经过 丘比特 为了 一个 心 .

磨盘有时会被丘比特误认为是心脏。

[wɒt] [wiː; wi][ɪkˈspekt][ɪn][ˈʌðə(r)z] .
What we expect in others .

什么 我们 预计 在 其他的 .

我们对别人的期望。

[ðə; ði] [ˈtaɪpɪst]
THE TYPIST
这 打字员

打字员

[iː]
E
E

E

[i:] [ðə; ði] ['letə(r)] [i:] [teɪks] [ɪts] [ʃeɪp] [frəm; frəm] [ðə; ði] ['elɪfənt] ,
E The letter E takes its shape from the Elephant ,
E 这 信 E 需要 它是 形状 从 这 大象 ,
字母E的形状来源于大象。

[ɪn] [hu:z] [sɪm'bu:lɪkəl] [ə'nætəmi] [,aɪ 'ti:] [pleɪz] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔ:t(ə)nt] [pɑ:t] .
in whose symbolical anatomy it plays the most important part .
在 谁 象征性的 解剖学 它 演出 这 最多 重要的 部分 .
在其象征性解剖结构中扮演着最重要的角色。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [ðə; ði] [brɪ'li:f] [pʊ; əv] [saɪəntɪsts] [ðæt] [nəʊ] ['ænɪm(ə)l] [hæz; hæz] [bi:n] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] [fɔ:(r); fə(r)] [mɔ:(r)]
It is the belief of scientists that no animal has been responsible for more
它是 这 信仰 的 科学家 那 不 动物 有 到过 负责的 为了 更多的
[,eksklə'meɪʃən] [ɪk'spresɪv] [pʊ; əv] [ə'meɪzmənt] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['elɪfənt] ,
exclamations expressive of amazement than the Elephant ,
感叹词 富有表现力的 的 惊愕 比 这 大象 ,
科学家们认为，没有任何一种动物比大象更能引起人们惊叹之情。

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [pʊ; əv] “ [i:] ” [ɪn] [i:] [dʒækjʊ'leɪʃən] , [i:] - , [i:] [gæd] , [i:] ['nɔ:rməs] ,
the presence of “ E ” in E jaculation , E xtraordinary , E gad , E normous ,
这 在场 的 “ E ” 在 E 射精 , E - , E 加德 , E 正常 ,
E 射精、异常、E gad、E 正常、E 中存在“E”，

[ɪz] [də'rektli] ['treɪsəb(ə)l] [tu:; tə] [ðə; ði] [kləʊz] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [pʊ; əv] [ðə; ði] ['letə(r)] [tu:; tə] [ðæt] ['pɒpjələ(r)]
is directly traceable to the close relation of the letter to that popular
是 直接地 可追溯的 到 这 关闭 关系 的 这 信 到 那 受欢迎的
['pækɪdʒ:m] .
pachyderm .
厚皮动物 .
这封信与那头著名的厚皮动物有着直接的联系。

[ðə; ði] [g'ɜ:lz] ['ʌndə(r)] [i:] , [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , ['i:dɪθ] , ['elənɔ] , [rɪ'lɪzəbəθ] , ['elsɪ] , ['eməli] , ['emə] ,
The girls under E , for instance , Edith , Eleanor , Elizabeth , Elsie , Emily , Emma ,
这 女孩们 在下面 E , 为了 实例 , 伊迪丝 , 埃莉诺 , 伊丽莎白 , 艾尔西 , 艾米丽 , 艾玛 ,
['estə(r)] ,
Esther ,
以斯帖 ,
例如，以E开头的女孩们：Edith、Eleanor、Elizabeth、Elsie、Emily、Emma、Esther

['ju:nɪs] , [ɪ'vændʒə,lɪn; ɪ'vændʒə,ləɪn] , [ænd; ənd] [,evɪ'li:nə] , [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'stɪŋɡwɪft] [fɔ:(r); fə(r)] [i:z] ,
Eunice , Evangeline , and Evelina , are distinguished for Ease ,
尤妮斯 , 伊万杰琳 , 和 伊芙琳娜 , 是 杰出的 为了 舒适 ,
['elɪgəns] , [ɪk'saɪtə'bɪləti] , [ænd; ənd] [ɪ'kɒnəmi] ,
Elegance , Excitability , and Economy ,
优雅 , 兴奋性 , 和 经济 ,
尤妮丝、伊万杰琳和伊芙琳娜分别以轻松、优雅、活泼和节俭为特点。

[ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi] [məʊst] [ə'træktɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [seks] [baɪ] [ɪk'strævəgəns] , [ˌeksən'trɪsəti] ,
and will be most attracted in the opposite sex by Extravagance , Eccentricity ,
和 将要 是 最多 吸引 在 这 对面的 性别 经过 奢侈 , 古怪 ,
[ænd; ənd] - .
and Earlyrising .
和 - .
而且，异性中最吸引人的特质是：奢华、古怪和早起。

[ɪ'skeɪp] .
Escape .
逃脱 .
逃脱。

[dɪ'vɔ:s] .
Divorce .
离婚 .

离婚。

[ɪ'tɜ:nəti] .
Eternity .
永恒 .

永恒。

“ [aɪ] [bi:; bi] [daʊn] [ɪn][ə; eɪ] ['mɪnɪt] .
“ **I'll be down in a minute** .
” 患病的 是 向下 在 一个 分钟 .

“我马上就下去。”

” [i:v(ə)l] .
“ **Evil** .
” 邪恶的 .

“邪恶的。

[ə; eɪ][waɪl][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'dev(ə)l] .
A wile of the devil .
一个 诡计 的 这 魔鬼 .

魔鬼的诡计。

“ [ɪ'veə(r)][ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ɪ'veə(r)] .
“ **Ever and for Ever** .
” 曾经 和 为了 曾经 .

“永远，直到永远。”

” [ðə; ði][ɪ'dev(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪl] .
“ **The devil of a while** .
” 这 魔鬼 的 一个 尽管 .

真是难熬的一段时间。

[ɪk'skju:s] .
Excuse .
原谅 .

原谅。

[self][,ækju'zeɪʃ(ə)n] .
Self accusation .
自己 指控 .

自我谴责。

[ɪk'spɪəriəns] .
Experience .
经验 .

经验。

[æn; ən] [ɪk'spensɪv] ['tju:tə(r)] .
An expensive tutor .
一个 昂贵的 导师 .

一位收费昂贵的家教。

[ˈaɪbrəʊ] .
Eyebrow .
眉 .

眉。

[ə; eɪ][ɪ'mʌstæf; mə'stɑ:ʃ] [wɔ:n] [ɪ'əʊvə(r)][ðə; ði] [aɪ] .
A mustache worn over the eye .
一个 胡子 磨损 超过 这 眼睛 .

把胡子戴在眼睛上。

[æn; ən] [ɪn'sentɪv] [tuː; tə] ['sɒnɪts] .
An incentive to sonnets .
一个 激励 到 十四行诗 .

十四行诗的动力。

[ef]
F
F

F

[ef][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈletə(r)][ef][wɒz; wəz][fɜːst] [dɪ'skʌvəd] [ɒn][æn; ən] [ˈeɪnʃənt] [ˈfrægmənt][ɒv; əv]
F The form of the letter F was first discovered on an ancient fragment of
F 这 形式 的 这 信 F 曾是 第一的 发现 在 一个 古老的 分段 的
[ˈpɒtəri] [baɪ][ə; eɪ][ˈdʒɜːmən]
pottery by a German archaeologist ,
陶器 经过 一个 德语 考古学家 ,

字母F的形状最早是由一位德国考古学家在一块古代陶器碎片上发现的。

[ɪn][ðə; ði] [ˈeɪp] [ɒv; əv][ə; eɪ][ˈsænd(ə)l][ɒn] [wɒt] [ɪz][səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv]
in the shape of a sandal on what is supposed to be the foot of
在 这 形状 的 一个 凉鞋 在 什么 是 据称 到 是 这 脚 的
[əˈkɪliːz] .
Achilles .
阿喀琉斯 .

形状像凉鞋，位于据说是阿喀琉斯的脚上。

[æz; əz] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [əˈkʌmpəniɪŋ] [kʌt][ðə; ði] [hiːl] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈsænd(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði]
As will be seen in the accompanying cut the heel of the sandal and the
作为 将要 是 已见 在 这 随同 切 这 脚跟 的 这 凉鞋 和 这
[pɑːt] [ˈkʌvəriŋ] [wɒt] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] “ [ˈtendən] [ɒv; əv] [əˈkɪliːz] ” [ɪz] [pɪˈkjuːliəli] [dɪˈzaɪnd]
part covering what is known as the “ tendon of Achilles ” is peculiarly designed
部分 覆盖 什么 是 已知 作为 这 “ 肌腱 的 阿喀琉斯 ” 是 奇特地 设计
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [prəˈtek(ə)n] [ɒv; əv] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fʊt] [wɪt] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈəʊnli]
for the protection of that part of the foot which was the only
为了 这 保护 的 那 部分 的 这 脚 哪个 曾是 这 仅有的
[ˈvʌlnərəbl] [spɒt][ɪn] [əˈkɪlɪs] [fʊt] .
vulnerable spot in Achilles's foot .
易受伤害的 点 在 阿喀琉斯的 脚 .

从附图中可以看出，凉鞋的鞋跟和覆盖所谓“跟腱”的部分经过特殊设计，可以保护脚部的这一部分，因为这是阿喀琉斯脚上唯一脆弱的地方。

[ðɪs] [kæn; kən][æt; ət][best][biː; bi] [əkˈseptɪd] [ˈəʊnli][æz; əz][æn; ən] [ɪnˈdʒiːniəs] [kənˈdʒektʃə(r)] .
This can at best be accepted only as an ingenious conjecture .
这 能 在 最好的 是 公认 仅有的 作为 一个 巧妙 推测 .

这充其量只能算是一个巧妙的推测。

[ef][gɜːlz] [wɪl] [biː; bi][fræŋk] , [ˈfrædʒaɪl] , [ænd; ənd] [fæˈstɪdiəs] , [ænd; ənd] [ðəʊz] [nemd] [ˈfæni] , [fəˈlɪʃiə]
F girls will be Frank , Fragile , and Fastidious , and those named Fanny , Felicia
F 女孩们 将要 是 坦率 , 脆弱的 , 和 挑剔 , 和 那些 命名 舐 , 费利西亚
 , [ˈflɔːrə] , [fɪˈdiːljə] , [ˈflɒrəns] , [ˈfraːnsɪs] ,
 , Flora , Fidelia , Florence , Frances ,
 , 弗洛拉 , 菲德莉娅 , 佛罗伦萨 , 弗朗西丝 ,

F开头的女孩将分别叫弗兰克（Frank）、弗拉吉尔（Fragile）和挑剔（Fastidious），以及那些名叫芬妮（Fanny）、费利西亚（Felicia）、弗洛拉（Flora）、菲德莉娅（Fidelia）、弗洛伦斯（Florence）、弗朗西丝（Frances）的女孩。

[ɔː(r)][fləʊ] [wɪl] [faɪnd][ðeə(r)] [efɪnɪtɪz] [ɪn] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɒpəzɪt] [seks] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [ˈfriələs] ,
or Flo will find their affinities in those of the opposite sex who are Fearless ,
或者 弗洛 将要 寻找 他们的 亲和力 在 那些 的 这 对面的 性别 WHO 是 无畏 ,
或者，弗洛会发现自己与那些无所畏惧的异性有共同之处。

[ˈfɪk(ə)l] , [ænd; ənd][fænˈtæstɪk] .
Fickle , **and** **Fantastic** .
反复无常 , 和 极好的 .

反复无常，又奇妙无比。

[ˈfeɪntɪŋ] .
Fainting .
昏厥 .

晕厥。

([ˈɒbsəli:t] .)
(**Obsolete** .)
(过时的 .)

(过时的。)

[ə; eɪ] [ˈfemənɪn] .
A feminine manoeuvre .
一个 女性 演习 .

一个女性化的举动。

[ˈfæʃ(ə)n] .
Fashion .
时尚 .

时尚。

[fem] .
Fem .
女性 .

女。

[ðə; ði] [sʌm] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ˈvɜ:tju:z] .
The sum of all the virtues .
这 和 的 全部 这 美德 .

所有美德的总和。

[fɪg] [wʌn]
FIG 1
如图 1

图 1

[fɪg] , [fɪg] [li:f] .
Fig , Fig Leaf .
如图 , 如图 叶子 .

无花果，无花果叶。

[ə; eɪ] [fɔ:l] [ˈfæʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fɔ:ls] [məʊˈdi:st] .
A Fall Fashion of a false modiste .
一个 落下 时尚 的 一个 错误的 女装设计师 .

一位假冒女裁缝的秋季时尚造型。

[si:] [fɪg] . [wʌn] .
See Fig . 1 .
看 如图 . 1 .

参见图1。

[fɜ:st] .
First .
第一的 .

第一的。

[fɜ:st] [lʌv] .
First Love .
第一的 爱 .

初恋。

[æn; ən][ˈæpəˌtaɪzə(r)] .
An appetiser .
一个 开胃菜 .

一道开胃菜。

[fɜːst] [kɪs] .
First Kiss .
第一的 吻 .

初吻。

[mʌtʃ] [hæz; həz] [biːn] [ˈrɪt(ə)n] [əˈbaʊt][ðə; ði] [ɪkˈskwɪzɪt] [dʒɔɪ][bʌv; əv] [ðɪs] , [stiɪl] [aɪ ˈtiː][ɪz] [ʌnˈsætɪsfɑɪɪŋ] ,
Much has been written about the exquisite joy of this , still it is unsatisfying ,
很多 有 到过 书面 关于 这 精美的 喜悦 的 这 , 仍然 它 是 不令人满意 ,
关于这种美妙的喜悦, 人们已经写了很多, 但仍然无法完全满足。

[hens] [ðə; ði][ˈsekənd] , [ðə; ði] [θɜːd] , [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [æd][lɪb] .
hence the Second , the Third , etc : , **ad lib** :
因此 这 第二 , 这 第三 , ETC : , 广告 库 :

因此, 便有了第二、第三等等, 随意而为。

[flɜːˈteɪʃn] .
Flirtation .
调情 .

调情。

[ə; eɪ] [wei] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] [ˈpiːp(ə)l] , [huː] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈmærid] [tuː; tə] [iːtʃ] [ˈʌðə(r)] , [tuː; tə] [pɑːs] [ðə; ði]
A way for two people , who are not married to each other , to pass the
一个 方式 为了 二 人们 , WHO 是 不是 已婚 到 每个 其他 , 到 经过 这
[taɪm] .
time .
时间 .

这是两个非婚人士消磨时间的一种方式。

[æz; əz][ə; eɪ][ˈmætə(r)][bʌv; əv][fækt][ə; eɪ] [flɜːˈteɪʃn] [ˈɪz(ə)nt] [ˈeniθɪŋ] ,
As a matter of fact a flirtation isn't anything ,
作为 一个 事情 的 事实 一个 调情 不是 任何事物 ,
事实上, 调情根本算不上什么。

[ɪts] [ə; eɪ] [θɪŋ] [tuː; tə][duː; də][ænd; ənd][ɪz] [ˈriːəli] [ˈiːziə] [tuː; tə][duː; də][ðæn; ðən][tuː; tə] [dɪˈskraɪb] .
it's a thing to do and is really easier to do than to describe .
它是 一个 事物 到 做 和 是 真的 更轻松 到 做 比 到 描述 .
这是一件可以做的事情, 而且做起来比描述起来容易得多。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈmeni] [sɔːrts][bʌv; əv] [flɜːˈteɪʃn] .
There are many sorts of Flirtation .
那里 是 许多 排序 的 调情 .

调情的方式有很多种。

[ðə; ði] [ˈevri] - [deɪ][ɔː(r)] [ˈsaɪdwɔːk] [flɜːˈteɪʃn] [ɪz][ðə; ði] [kɔːmənəst] [kaɪnd] .
The Every - day or Sidewalk Flirtation is the commonest kind .
这 每一个 - 天 或者 人行道 调情 是 这 最常见的 种类 .

日常生活中或人行道上的调情是最常见的调情方式。

[ˈʌðə(r)] [ˈveri] [ˈpɒpjələ(r)] [fɔːmz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [aɪ] , [ðə; ði] [ˈaɪbrəʊ] , [ðə; ði][fæn] , [ðə; ði] [ɡlʌv] ,
Other very popular forms are the Eye , the Eyebrow , the Fan , the Glove ,
其他 非常 受欢迎的 表格 是 这 眼睛 , 这 眉 , 这 扇子 , 这 手套 ,
其他非常流行的形状还有眼睛形、眉形、扇形、手套形。

[ðə; ði] [ˈhæŋkətʃɪf] , [ænd; ənd][ðə; ði] [fʊt] [flɜːˈteɪʃn] .
the Handkerchief , and the Foot Flirtation .
这 手帕 , 和 这 脚 调情 .

手帕, 以及足部挑逗。

[ə; eɪ][ˈnæt(ə)rəl][əˈtrɪbjʊːt; ˈætrɪbjʊːt][tuː; tə][ˈwʊmən] , [bʌt; bət][æn; ən] [ˈiːzəli] [əˈkwaɪəd] [əˈkʌmplɪʃmənt]
A natural attribute to woman , but an easily acquired accomplishment
一个 自然的 属性 到 女士 , 但 一个 容易地 获得 成就
[ɪn][mæn] .
in man .
在 男人 :

这是女性与生俱来的特质，但对男性来说却很容易后天习得。

[fəˈlevə(r)] .
Forever .
永远 .

永远。

[ˈlʌvz] [ˈprɒmɪsəri] [nəʊt] ([ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə][ˈdɪskaʊnt]) .
Love's promissory note (subject to discount) .
爱的 期票 笔记 (主题 到 折扣) .

爱情的期票（可打折）。

[dʒiː]
G
G

G

[dʒiː][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈletə(r)][dʒiː][ɪz] [dɪˈraɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈeɪnfənt] [ˌbæbrɪˈlæʊniən]
G The present form of the letter G is derived from the ancient Babylonian
G 这 展示 形式 的 这 信 G 是 衍生的 从 这 古老的 巴比伦

[ˈsɪmb(ə)l][dʒiː] .
symbol Gee .
象征 吉 .

字母 G 的现在形式源自古巴比伦符号 Gee。

[ðə; ði][ˈletə(r)][ɪn][ɪts][ˈprez(ə)nt] [ˈeɪp] [ɪz] [kəmˈpəʊzd] [ɒv; əv][ˈəʊnli][hɑːf][ɒv; əv][ðə; ði][ˌbæbrɪˈlæʊniən][ˈsɪmb(ə)l]
The letter in its present shape is composed of only half of the Babylonian symbol
这 信 在 它是 展示 形状 是 由 的 仅有的 一半 的 这 巴比伦 象征

,
/
,

这个字母现在的形状只包含了巴比伦符号的一半。

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈprɒpəli] [ˈrɪt(ə)n] [dʒiː dʒiː][ɔː(r)][dʒiː] [dʒiː] ([siː] [kʌt]) .
which is properly written GG or Gee Gee (see cut) .
哪个 是 适当地 书面 GG 或者 吉 吉 (看 切) .

正确的写法是 GG 或 Gee Gee（见图）。

[wen] [wiː; wi][kənˈsɪdə(r)] [ðæt] [wɪˈðəʊt] [ðɪs] [ˈletə(r)][ðeə(r)][kʊd; kəd][biː; bi][nəʊ][gˈɜːlz][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] ,
When we consider that without this letter there could be no girls in the world ,
什么时候 我们 考虑 那 没有 这 信 那里 可以 是 不 女孩们 在 这 世界 ,

当我们想到如果没有这封信，世界上就不会有女孩时，

[wiː; wi][ʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈθæŋkfl] [fɔː(r); fə(r)][dʒiː] ;
we should be thankful for G ;
我们 应该 是 感恩 为了 G ;

我们应该感谢上帝；

[ɪn][fækt][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ˈfeɪvə(r)][ɒv; əv][ɪts] [ˈbiːɪŋ] [meɪd] [ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˌθæŋksˈɡɪvɪŋ] [ˈletə(r)] .
in fact we are in favor of its being made the National Thanksgiving Letter .
在 事实 我们 是 在 偏爱 的 它是 存在 制成 这 国家的 感恩 信 .

事实上，我们赞成将其定为全国感恩节信件。

[ˈɡɜːtruːd] , [ˌdʒɔːdʒiˈɑːnə] , [ˈɡreɪs] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði][gˈɜːlz][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈletə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ˈɡlɔːriəs]
Gertrude , Georgiana , Grace , and all the girls of this letter will be Glorious
格特鲁德 , 乔治亚娜 , 优雅 , 和 全部 这 女孩们 的 这 信 将要 是 辉煌
[wɪð] [ðeə(r)][ˌdʒenəˈrɒsəti] ,
with their Generosity ,
和 他们的 慷慨 ,

格特鲁德、乔治亚娜、格蕾丝以及信中提到的所有女孩都将因她们的慷慨而光荣。

[ˈdʒent(ə)lnəs] , [ˈgreɪs] , [ænd; ənd] [ˈgeɪəti] , [ænd; ənd] [ˈkænɒt] [biː; bi] [wʌn] [baɪ][gəʊld][ɔː(r)][dʒemz] .
Gentleness , Grace , and Gaiety , and cannot be won by Gold or Gems .
温柔 , 优雅 , 和 欢乐 , 和 不能 是 韩元 经过 金子 或者 宝石 .
温柔、优雅和快乐，不是用黄金或宝石就能换来的。

[hiː; hi] [huː] [wʊd] [wɪn][wʌn][ɒv; əv] [ðɪːz] [mʌst; məst][biː; bi] [ˈgaɪlləs] [ænd; ənd][gəʊ - [əˈhed] .
He who would win one of these must be Guileless and Go - ahead .
他 WHO 会 赢 一 的 这些 必须 是 朴实 和 去 - 前方 .
能赢得其中一项的人，必须为人坦诚无畏、勇往直前。

[ˈɡɑːtə(r)] .
Garter .
袜带 .
袜带。

([siː] [niː] .)
(**See knee .**)
(看 膝盖 .)
(见膝盖。)

[ə; eɪ] [ˈspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ˈsɜːpənt] .
A species of serpent .
一个 物种 的 蛇 .
一种蛇。

[gæs] , [gæs] - [laɪt] .
Gas , Gas - light .
气体 , 气体 - 光 .
煤气，煤气灯。

[ə; eɪ] [laɪt] [ˈɒf(ə)n] [tuː] [wiːk] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəli] [tuː] [strɒŋ] [fɔː(r); fə(r)] [tuː] .
A light often too weak for one and generally too strong for two .
一个 光 经常 也 虚弱的 为了 一 和 一般来说 也 强的 为了 二 .
对于一个人来说，灯光通常太弱；对于两个人来说，灯光通常又太强。

“ [ðə; ði][ˈfeɪntə(r)][ðə; ði][gæs][ðə; ði][ˈbreɪvə(r)][ðə; ði] [bəʊ] . ” — [ˈʃeɪkspiə(r)] .
“ **The fainter the gas the braver the beau .** ” — **Shakespeare .**
“ 这 较暗 这 气体 这 更勇敢 这 帅哥 . ” — 莎士比亚 .
“气体越稀薄，情人越勇敢。”——莎士比亚

[ɡɜːl] .
Girl .
女孩 .
女孩。

[ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ˈtrʌb(ə)l] .
The beginning of trouble .
这 开始 的 麻烦 .
麻烦的开始。

[æn; ən][ˈæp(ə)l] [ˈblɒsəm] [ɪn][ðə; ði][ˈɡɑːd(ə)n][ɒv; əv] [lʌv] .
An apple blossom in the Garden of Love .
一个 苹果 开花 在 这 花园 的 爱 .
爱情花园里的一朵苹果花。

[ˈgʊzbəri] .
Gooseberry .
醋栗 .

醋栗。

[æn; ən] [ʌnˈbɪdn] [fru:t] .
An unbidden fruit .
一个 未邀请的 水果 .

不期而至的果实。

[ˈgɒsɪp] .
Gossip .
闲话 .

闲话。

[ˈnʌθɪŋ] [tuː; tə] [spi:k] [ɒv; əv] .
Nothing to speak of .
没有什么 到 说话 的 .

没什么可说的。

[grɑ:s] [ˈwɪdəʊ] .
Grass Widow .
草 寡妇 .

草寡妇。

[ə; eɪ] [grɑ:s] [ˈwɪdəʊ] [ɪz][ə; eɪ] [ˈwɪdəʊ] [wɪtʃ] [meɪks] [heɪ] .
A Grass Widow is a Widow which makes hay .
一个 草 寡妇 是 一个 寡妇 哪个 制作 干草 .

草寡妇是一种能产草的寡妇。

[taɪp] [faʊnd] [ˈprɪti] [mʌtʃ] [ɔ:l] [ˈəʊvə(r)] [nɔ:θ] [əˈmerɪkə]
TYPE FOUND PRETTY MUCH ALL OVER NORTH AMERICA
类型 成立 漂亮的 很多 全部 超过 北 美国

这种类型几乎遍布北美各地。

[nəʊt] [ðə; ði] [hed] - [dres] [ɔ:(r)][wɔ:(r)] - [ˈbɒnɪt] [ɒv; əv] [ˈfeðə] .
NOTE THE HEAD - DRESS OR WAR - BONNET OF FEATHERS .
笔记 这 头 - 裙子 或者 战争 - 引擎盖 的 羽毛 .

注意看他头上的羽毛头饰或战帽。

[ðeɪ] [hæv; həv][ˈɔ:lsoʊ] [ˈveəriəs] [ˈkɒləd] [ˈsʌbstəns] [nəʊn] [æz; əz] “ [wɔ:(r)] - [peɪnt] , ” [wɪtʃ]
THEY HAVE ALSO VARIOUS COLORED SUBSTANCES KNOWN AS “ WAR - PAINT , ” WHICH
他们 有 还 各种各样的 有色 物质 已知 作为 “ 战争 - 画 , ” 哪个
[ðeɪ] [smɪə(r)] [ɒn] [ðeə(r)] [ˈfeɪsɪz] ,
THEY SMEAR ON THEIR FACES ,
他们 涂抹 在 他们的 面孔 ,

他们还有各种被称为“战妆”的彩色物质，他们会把这些物质涂抹在脸上。

[ˈɡɪvɪŋ] [ə; eɪ] [ˈɡɑ:stli] [ænd; ənd] [ʌnˈnætʃrəl] [əˈprɪərəns] .
GIVING A GHASTLY AND UNNATURAL APPEARANCE .
给予 一个 阴森 和 不自然 外貌 .

呈现出一种恐怖而反常的外观。

[ðɪs] [ˈpræktɪs] [ɪz] [kwɔ:t] [ˈkɒmən] .
THIS PRACTICE IS QUITE COMMON .
这 实践 是 相当 常见的 .

这种做法很常见。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] , [haʊ'evə(r)] , [ɑ:(r); ə(r)][məʊst] [ə'træktiv] , [ɪ'speʃəli] [ðəʊz] [faʊnd]
SOME OF THIS TYPE , HOWEVER , ARE MOST ATTRACTIVE , ESPECIALLY THOSE FOUND
一些 的 这 类型 , 然而 , 是 最多 吸引人的 , 尤其 那些 成立

[ɪn][ðə; ði] [ən] - [ju'naɪtɪd] [stɜ:t]
IN THE UN - UNITED STATE
在 这 联合国 - 团结的 状态

然而, 这类人中有些非常吸引人, 尤其是在美国以外的地区发现的那些。

[ert]
H
H

H

[ert] , [ðə; ði] [ertθ] ['letə(r)][ɒv; əv][ˈkju:pɪdz] ['ælfəbet] , [teɪks] [ɪts] [fɔ:m] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['hɪtaɪt]
H , the eighth letter of Cupid's Alphabet , takes its form from the Hittite
H , 这 第八 信 的 丘比特的 字母 , 需要 它是 形式 从 这 赫梯人

[ˈsɪmb(ə)] ['mi:nɪŋ] ,
symbol meaning ,
象征 意义 ,

H, 丘比特字母表中的第八个字母, 其形状源自赫梯符号, 意思是:

“ [æn; ən][eə(r)][hæz; həz] [bi:n] [bɔ:n] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] .
“ **An Heir has been born to his House** .
“ 一个 继承人 有 到过 出生 到 他的 房子 :
“家族诞下继承人。”

“ [ðə; ði][ˈsɪmb(ə)][æz; əz] [[əʊn] [ɪn][ðə; ði][kʌt] [ˌreprɪzents] [tu:] ['hɪtaɪt] ['dʒentlmən] [ˈfeɪkɪŋ] [hændz] .
“ **The symbol as shown in the cut represents two Hittite gentlemen shaking hands** .
“ 这 象征 作为 所示 在 这 切 代表 二 赫梯人 先生们 摇晃 双手 :
“图中所示的符号代表两位赫梯绅士握手。”

[ðə; ði] [gl'ædə] ['lʊkɪŋ] [wʌn][ɪz][ðə; ði] [praʊd] [ˈfɑ:ðə(r)] ,
The gladder looking one is the proud father ,
这 格拉德 寻找 一 是 这 自豪的 父亲 ,
那位看起来更高兴的是那位骄傲的父亲。

[ænd; ənd][ɪz] ['bi:ɪŋ] [kən'grætʃu,leɪt] [ə'pɒn][ðə; ði] [bɜ:θ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][fɜ:st] [sʌn] .
and is being congratulated upon the birth of his first son .
和 是 存在 恭喜 之上 这 出生 的 他的 第一的 儿子 :
他的第一个儿子出生, 大家都在向他表示祝贺。

([g'ɜ:lz][dɪd][nɒt] [kaʊnt] [fɔ:(r); fə(r)][səʊ] [mʌt] [ðen] [æz; əz] [naʊ] .)
(**Girls did not count for so much then as now** .)
(女孩们 做过 不是 数数 为了 所以 很多 然后 作为 现在 .)
(当时女孩的地位远不如现在这么重要。)

[ɪn][ˈleɪtə(r)] [sɪm'bɒlɪk] ['raɪtɪŋ] [ðɪs] ['sɪmb(ə)] [keɪm] [tu:; tə][stænd][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [ɔ:(r)] [gʊd] -
In later symbolic writing this symbol came to stand for a pleasant or good -
在 之后 象征性的 写作 这 象征 来了 到 站立 为了 一个 令人愉快的 或者 好的 -
[neɪtʃəd] ['gri:tɪŋ] ,
natured greeting ,
自然 问候 ,
在后来的符号文字中, 这个符号逐渐代表了愉快或友好的问候。

[æz; əz] [[əʊn] [ɪn] [sʌt] [wɜ:dz] [æz; əz] , - (['hɪtaɪt]) , [haʊ] ([nɔ:θ] [ə'merɪkən] ['ɪndiən]) ,
as shown in such words as , Howdhy (Hittite) , How (North American Indian) ,
作为 所示 在 这样的 字 作为 , - (赫梯人) , 如何 (北 美国人 印度) ,
([nju:] ['ɪŋɡlənd]) ,
Howdedo (New England) ,
你好 (新的 英格兰) ,
例如, Howdhy (赫梯语)、How (北美印第安语)、Howdedo (新英格兰语) 等词语就体现了这一点。

[hə'ləʊ] ([telɪ'fəʊnɪk]) , [ænd; ənd][heɪl] .
Hello (Telephonic) , and Hail .
你好 (电话) , 和 冰雹 .

你好 (电话), 你好。

[aɪ'ti:] [wʊd] [bi:; bi][hɑ:d][tu:; tə] ['rekən] [ðə; ði] ['ɪmens] [ə'maʊnt][ʊv; əv] [gʊd] [ðɪs] ['letə(r)][hæz; hæz]
It would be hard to reckon the immense amount of good this letter has
它 会 是 难的 到 估计 这 巨大 数量 的 好的 这 信 有
[dʌn] ,
done ,
完毕 ,

这封信所带来的巨大益处难以估量。

[fɔ:(r); fə(r)] [wɪ'dəʊt] [hel] [ænd; ənd] ['hedeɪk] [haʊ] ['meni][ʊv; əv][ju: 'es] [wʊd] [bi:; bi] [gʊd] ?
for without Hell and Headache how many of us would be good ?
为了 没有 地狱 和 头痛 如何 许多 的 我们 会 是 好的 ?

如果没有地狱和头痛, 我们当中有多少人还能安分守己?

[ænd; ənd][əʊ][ðə; ði][dʒɔɪz][ʊv; əv][laɪf] !
And O the joys of life !
和 哦 这 喜悦 的 生活 !

啊, 人生多么美好!

[fɔ:(r); fə(r)] [wɪ'dəʊt] [eɪtʃ] [weə(r)] [wʊd] ['hæpɪnəs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌnɪmu:n] [bi:; bi] ?
For without H where would Happiness and the Honeymoon be ?
为了 没有 H 在哪里 会 幸福 和 这 蜜月 是 ?

如果没有H, 幸福和蜜月又从何而来?

[ænd; ənd] [weə(r)] [hɑ:t] , [həʊp] , [helθ] , [ænd; ənd] ['hɑ:məni] ?
And where Heart , Hope , Health , and Harmony ?
和 在哪里 心 , 希望 , 健康 , 和 和谐 ?

那么, 心灵、希望、健康与和谐又在哪里呢?

[gɜ:lz]['ʌndə(r)] [ðɪs] [saɪn] [wɪl] [bi:; bi] ['hænsəm] , ['bɒnɪst] , [ænd; ənd] [həʊm] - ['lʌvɪŋ] , [bʌt; bət] [ðəʊz]
Girls under this sign will be Handsome , Honest , and Home - loving , but those
女孩们 在下面 这 符号 将要 是 英俊的 , 诚实的 , 和 家 - 爱 , 但 那些
[nemd] ['helən] ,
named Helen ,
命名 海伦 ,

属此星座的女孩会漂亮、诚实、恋家, 但名叫海伦的女孩,

['hæriət] , [henri'etə] , [ænd; ənd] ['hænə] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi] ['i:zəli] ['hɪpnətaɪzɪd] [baɪ] ['hɒləʊ] ,
Harriet , Henrietta , and Hannah seem to be easily Hypnotized by Hollow ,
哈里特 , 亨丽埃塔 , 和 汉娜 似乎 到 是 容易地 被催眠 经过 空洞的 ,
[hɪpə'krɪtɪk(ə)l] ['hʌmbʌg] [ʊv; əv][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [seks] .
Hypocritical Humbugs of the opposite sex .
虚伪 骗子 的 这 对面的 性别 .

哈里特、亨丽埃塔和汉娜似乎很容易被异性中那些空洞虚伪的骗子所迷惑。

[hu'reɪ] !
Hooray !
万岁 !

万岁!

['hæpɪnəs] .
Happiness .
幸福 .

幸福。

[ðə; ði] ['meɪnsprɪŋ] [ʊv; əv][ðə; ði] [gʊd] - [taɪm] [pi:s] .
The mainspring of the good - time piece .
这 主发条 的 这 好的 - 时间 片 .

欢乐时光的源泉。

[ˈhev(ə)n] .
Heaven .
天堂 .

天堂。

“ [ɔ:l][ɪn][hɜ:(r); hə(r)] [aɪ] .
“ All in her eye .
“ 全部 在 她 眼睛 .

“一切都在她眼神里。”

” [hɑ:t] .
” Heart .
” 心 .

“心。

[ðə; ði][ˈtɪkə(r)][ɪn][ðə; ði] [bʊəs] [ɒv; əv] [lʌv] .
The ticker in the Bourse of Love .
这 股票代码 在 这 交易所 的 爱 .

爱情交易所的行情显示屏。

- .
Hearticulture .
- .

心脏文化。

[si:] [ˈkju:pɪdz][ˈɔ:lmənæk] .
See Cupid's Almanac .
看 丘比特的 年鉴 .

参见《丘比特年鉴》。

[hel] ！
Hell ！
地狱 ！

地狱！

[æn; ən] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˈpetjuləns] .
An expression of petulance .
一个 表达 的 性急 .

表示任性。

[ˌhezɪˈteɪʃn] .
Hesitation .
犹豫 .

犹豫。

[ðə; ði] [θi:f] [ɒv; əv] [gʊd] [taɪmz] .
The thief of good times .
这 贼 的 好的 时代 .

偷走美好时光的人。

[ˈɒnəsti] .
Honesty .
诚实 .

诚实。

[ə; eɪ][ˈbʌŋkə(r)][ɪn][ðə; ði] [geɪm] [ɒv; əv] [lʌv] .
A bunker in the game of Love .
一个 掩体 在 这 游戏 的 爱 .

爱情游戏中的避难所。

[ˈhʌnɪmu:n] .
Honeymoon .
蜜月 .

蜜月。

[ðə; ði][ˈʊgə(r)][ɒn][ðə; ði] [bred] [ɒv; əv] [ˈmætrɪməni] .
The sugar on the bread of matrimony .
这 糖 在 这 面包 的 婚姻 .
婚姻面包上的糖霜。

[həʊp] .
Hope .
希望 .
希望。

“ ... [ðə; ði][tʃaɪld][ɒv; əv][keə(r)] ,
“ ... the child of Care ,
” ... 这 孩子 的 关心 ,
“ 关爱之子，

[ænd; ənd] [ˈprɪti] [ˈsɪstə(r)][ɒv; əv][dɪˈspeə(r)] .
And pretty sister of Despair .
和 漂亮的 姐姐 的 绝望 .
还有绝望的漂亮妹妹。

” [aɪ]
” I
” 我
“我

[aɪ][ðə; ði][ˈletə(r)][aɪ] [spelz] [baɪ][ɪtˈself][ðə; ði][məʊst][ˈpɒpjələ(r)] [wɜːd] [ɪn][ˈaʊə(r)] [ˈlæŋɡwɪdʒ] ,
I The letter I spells by itself the most popular word in our language ,
我 这 信 我 咒语 经过 本身 这 最多 受欢迎的 单词 在 我们的 语言 ,
字母 I 单独拼写出来的单词是我们语言中最常用的单词。

[ðəʊ] , [ˈʌndə(r)][ˈkjuːpɪdʒ] [spel] , [ðə; ði] [wɜːd] “ [juː] ” [ɪz][mɔː(r)] [θɔːt] [ɒv; əv] ,
though , under Cupid's spell , the word “ U ” is more thought of ,
尽管 , 在下面 丘比特的 拼写 , 这 单词 “ U ” 是 更多的 想法 的 ,
不过，在丘比特的魔法下，“U”这个词更容易被人们想到。

“ [juː; jʊ][ænd; ənd][aɪ] ” [ˈbiːɪŋ] [ˈɒf(ə)n][ðə; ði][məʊst] [ˈhæpi] [ɒv; əv][ˈkjuːpɪdʒ] [ˌkɒmbɪˈneɪʃnz] .
“ You and I ” being often the most happy of Cupid's combinations .
” 你 和 我 ” 存在 经常 这 最多 快乐的 的 丘比特的 组合 .
“你和我”通常是丘比特安排的最幸福的组合。

[aɪ][ɪz][ðə; ði][məʊst] [əˈtenjuəɪtɪd] [ˈletə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈælfəbet] .
I is the most Attenuated letter of the Alphabet .
我是 这 最多 减弱 信 的 这 字母 .
I 是字母表中最纤细的字母。

[baɪ][sʌm; səm][ðə; ði][ˈletə(r)][aɪ][ɪz][səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə][hæv; həv] [pəˈzest] [əˈrɪdʒənəli][ə; eɪ] [wel] -
By some the letter I is supposed to have possessed originally a well -
经过 一些 这 信 我是 据称 到 有 拥有 起初 一个 出色地 -
[ˈraʊndɪd] [ænd; ənd] [ɔːˈneɪt] [ˈfɪgə(r)] ,
rounded and ornate figure ,
圆润 和 华丽 数字 ,
有人认为字母 I 最初是一个圆润而华丽的形状。

[ˈhævɪŋ] [biːn] [wɔːn] [tuː; tə][ɪts][ˈprez(ə)nt] [θred] - [laɪk] [ˈʃeɪp] [baɪ][ˈkɒnstənt] [juːz][ɪn] [spiːtʃ] [ænd; ənd]
having been worn to its present thread - like shape by constant use in speech and
拥有 到过 磨损 到 它是 展示 线 - 喜欢 形状 经过 持续的 使用 在 演讲 和
[ˈraɪtɪŋ] .
writing .
写作 .
由于经常用于说话和书写，已经磨损成现在这种细线状。

[wen] [nɒt] ['æktɪŋ] [ɪn][ɪts]['pɒpjələ(r)][kə'pæsəti][ɒv; əv] [fɜːst] ['pɜːsən(ə)l]['prəʊnaʊn] ,
When not acting in its popular capacity of First Personal Pronoun ,
什么时候 不是 表演 在 它是 受欢迎的 容量 的 第一的 个人的 代词 ;

当它不以第一人称代词的常用身份出现时，

[aɪ][ɪz] ['eniθɪŋ] [bʌt; bət]['pɒpjələ(r)][æz; əz][ə; eɪ]['letə(r)] , ['stændɪŋ] [æz; əz][aɪ 'ti:] [dʌz] [fɔː(r); fə(r)]
I is anything but popular as a letter , standing as it does for
我 是 任何事物 但 受欢迎的 作为 一个 信 , 常设 作为 它 做 为了
[ɪn'dɪfrəns] ,
Indifference ,
漠不关心 ,

字母“I”一点也不受欢迎，因为它代表的是冷漠。

['əːksəmniːs] , [ɪnsɪɡ'nɪfɪkəns] , ['ɪndəstri] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)][ʌŋkən'dʒiːniəl] [θɪŋz] .
Irksomeness , Insignificance , Industry , and other uncongenial things .
烦人 , 微不足道 , 行业 , 和 其他 忤 事物 .

令人厌烦的、微不足道的、勤劳的以及其他令人不快的事物。

[aɪ][hæz; həz][ə; eɪ] ['liːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][kəʊld][ænd; ənd]['klæsɪk] [ɪn][ɪts] [tʃɔɪs] [ɒv; əv] ['fiːmeɪl] ,
I has a leaning to the cold and classic in its choice of females ,
我 有 一个 倾斜 到 这 寒冷的 和 经典的 在 它是 选择 的 女性 ,

在选择女性角色时，我倾向于冷艳古典的风格。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ɪts] ['feɪvərɪts] ['biːɪŋ] , [ɪfɪdʒɪ'naɪə] , ['aɪriːn] , ['ɪmədʒən] , - , [ænd; ənd][aɪə'lænθi] .
some of its favorites being , Iphigenia , Irene , Imogen , Ivias , and Iolanthe .
一些 的 它是 收藏夹 存在 , 伊菲革涅亚 , 艾琳 , 伊莫金 , - , 和 伊奥兰特 .

它最喜欢的名字有：伊菲革涅亚、艾琳、伊莫金、伊维亚斯和伊奥兰特。

[tuː; tə] [ðiːz] ['leɪdɪz][ðə; ði][məʊst] [ə'piːlɪŋ] ['mæskjələɪn] ['kwɒlətɪz] [wɪl] [biː; bi]['aɪrəni] , ['aɪdlɪnəs] ,
To these ladies the most appealing masculine qualities will be Irony , Idleness ,
到 这些 女士们 这 最多 上诉 男性 品质 将要 是 讽刺 , 懒惰 ,
[ɪndɪ'pendəns] , [ænd; ənd] [ɪmpɪkjʊːnrɪ'bsɪti] .
Independence , and Impecuniosity .
独立 , 和 贫困 .

在这些女士眼中，最吸引人的男性特质是：讽刺、懒散、独立和贫穷。

[aɪ] . [ðə; ði][məʊst]['pɒpjələ(r)][letə(r)][ɪn][ðə; ði] ['ælfəbet] .
I . The most popular letter in the alphabet .
我 . 这 最多 受欢迎的 信 在 这 字母 .

一、字母表中最常见的字母。

[ɪf] .
If .
如果 .

如果。

[ðə; ði] ['drɔːbrɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði]['kɑːs(ə)l][ɒv; əv] [həʊp] .
The drawbridge to the Castle of Hope .
这 吊桥 到 这 城堡 的 希望 .

通往希望城堡的吊桥。

[ɪ'luːʒ(ə)n] .
Illusion .
错觉 .

错觉。

['ʌvz] ['teɪlə(r)][ænd; ənd][ɑːrts] ['sɜːvənt] .
Love's tailor and Art's servant .
爱的 裁缝 和 艺术的 仆人 .

爱情的裁缝，艺术的仆人。

[ɪŋk] .
Ink .
墨水 .

墨水。

[ðə; ði] [stʌf] [ðæt] [bɪls] , [bʊks] , [ænd; ənd] ['bɪlɪt] - [du:] [ɑ:(r); ə(r)] [meɪd] [ɒv; əv] .
The stuff that Bills , Books , and Billet - doux are made of .
这 东西 那 账单 , 图书 , 和 坯料 - doux 是 制成 的 .

构成账单、书籍和情书的素材。

[ˈɪnəs(ə)ns] .
Innocence .
无辜 .

无辜。

[ə; eɪ][ˈmɒrəl][ˈvækju:m] .
A moral vacuum .
一个 道德 真空 .

道德真空。

[dʒeɪ]
J
J

J

[dʒeɪ] , [wi;; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['kɒnfɪdənt] , [teɪks] [ɪts] [ʃeɪp] [frɒm; frəm][wʌŋ][ɒv; əv] ['vi:nəsɪz] [dʌvz; dəʊvz] .
J , we are confident , takes its shape from one of Venus's doves .
J , 我们 是 自信的 , 需要 它是 形状 从 一 的 金星的 鸽子 .

我们确信，字母J的形状源自维纳斯的一只鸽子。

[wi;; wi][doʊnt] [nəʊ] [wɪtʃ] [wʌŋ] ,
We don't know which one ,
我们 不 知道 哪个 一 ,

我们不知道是哪一个，

[bʌt; bət][wi;; wi] [θɪŋk] [,aɪ 'ti:] [ɪz][ðə; ði] [dʌv] [ɒv; əv] [pi:s] [ɔ:(r)] ['pɒsəbli] [ðə; ði][ˈtɜ:t(ə)l] [dʌv] ;
but we think it is the Dove of Peace or possibly the Turtle Dove ;
但 我们 思考 它 是 这 鸽子 的 和平 或者 可能 这 龟 鸽子 ;

但我们认为它是和平鸽，也可能是斑鸠；

[wi;; wi][ɑ:(r); ə(r)][kwɪtʃ][ʃʊə(r)][,aɪ 'ti:] [ɪz][nɒt][frɒm; frəm][ðə; ði] [rɪŋ] [dʌv] .
we are quite sure it is not from the Ring Dove .
我们 是 相当 当然 它 是 不是 从 这 戒指 鸽子 .

我们非常确定它不是环颈斑鸠的。

[tu;; tə] ['streŋ(k)θən] [ˈaʊə(r)] ['θɪəri] [wi;; wi]['prez(ə)nt][,hɪə'wɪð; ,hɪə'wɪθ][ə; eɪ][kʌt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['frægmənt]
To strengthen our theory we present herewith a cut of a fragment
到 加强 我们的 理论 我们 展示 此附 一个 切 的 一个 分段
[ɒv; əv][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] [kʌp] [prɪ'zentɪd] [tu;; tə]['kju:pɪd][æ; t][ə; eɪ]['dɪnə(r)]['gɪv(ə)n][ɪn][hɪz; ɪz]['ɒnə(r)][baɪ][ðə; ði]
of a loving cup presented to Cupid at a dinner given in his honor by the
的 一个 爱 杯子 呈现 到 丘比特 在 一个 晚餐 给定 在 他的 荣誉 经过 这
[ˈeɪnfənt] [ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)] [sə'saɪəti][ɒv; əv] ['saɪkɪk] [rɪ'sɜ:tʃ] ,
Ancient and Honorable Society of Psychic Research ,
古老的 和 尊敬的 社会 的 精神 研究 ,

为了加强我们的理论，我们在此展示一块爱之杯的碎片，这只杯子是古老而尊贵的心灵研究协会在为丘比特举办的晚宴上赠予他的。

[dʒʌst] [wen] [wi;; wi] ['kænɒt] [tel] , [fɔ:(r); fə(r)] [ʌn'fɔ:tʃənətli] [ðə; ði] [deɪt] [ɪz]['əʊnli][left][ɪn][pɑ:t] ,
just when we cannot tell , for unfortunately the date is only left in part ,
只是 什么时候 我们 不能 告诉 , 为了 很遗憾 这 日期 是 仅有的 左边 在 部分 ,

正当我们无法确定的时候，因为很遗憾，日期只剩下一部分了。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [lɒŋ] , [lɒŋ] [ə'gəʊ] [wen] [lʌv] [wɒz; wəz] ['veri] [jʌŋ] .
but it must have been long , long ago when Love was very young .
但 它 必须 有 到过 长的 , 长的 前 什么时候 爱 曾是 非常 年轻的 .
但那一定是很久很久以前, 那时Love还很年轻。

[ðeə(r)][hæz; həz] [bi:n] [mʌt] ['kɒntrəvɜ:si] [ˈəʊvə(r)] [ðɪs] ['frægmənt] , [sʌm; səm] ['kleɪmɪŋ] [,aɪ 'ti:][tu:; tə]
There has been much controversy over this fragment , some claiming it to
那里 有 到过 很多 争议 超过 这 分段 , 一些 声称 它 到
[,reprɪ'zent] [ə; eɪ][dʒeɪ][bɜ:d] ,
represent a Jay Bird ,
代表 一个 杰伊 鸟 ,
这块碎片引发了很多争议, 有人声称它代表的是一只蓝鸟。

[ˈʌðə(r)z][ə; eɪ] [dʌk] , [sʌm; səm][æn; ən] [aʊl] [bɪ'keɪz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [mu:n] [ɪn][ɪts] [aɪ] ,
others a Duck , some an Owl because of the moon in its eye ,
其他的 一个 鸭子 , 一些 一个 猫头鹰 因为 的 这 月亮 在 它是 眼睛 ,
有些人觉得像鸭子, 有些人觉得像猫头鹰, 因为猫头鹰的眼睛里有月亮。

[bʌt; bət][wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][ʊə(r)] [ɪts] [ə; eɪ] [lʌv] [ɒv; əv][ə; eɪ] [dʌv] !
but we are sure it's a love of a Dove !
但 我们 是 当然 它是 一个 爱 的 一个 鸽子 !
但我们确信这是鸽子的爱!

[waɪ] ?
Why ?
为什么 ?
为什么?
为什么?

[bɪ'keɪz; bɪ'kɒz][ə; eɪ][dʒeɪ][bɜ:d][ɪz] [blu:] , [ə; eɪ] [dʌk] [hæz; həz] [webd] [fi:t] , [ænd; ənd][æn; ən] [aʊl] [ə; eɪ]
Because a Jay Bird is blue , a Duck has webbed feet , and an Owl a
因为 一个 杰伊 鸟 是 蓝色的 , 一个 鸭子 有 蹼状的 脚 , 和 一个 猫头鹰 一个
[hʊkt] [bɪl] .
hooked bill .
钩子 账单 .
因为松鸦是蓝色的, 鸭子有蹼足, 猫头鹰有钩状的喙。

[,aɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][ˈdʒɒli][ˈletə(r)][ænd; ənd][hæz; həz] [bi:n] [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [mʌt] [dʒɔɪ][ænd; ənd]
It is a jolly letter and has been the beginning of much Joy and
它 是 一个 快乐的 信 和 有 到过 这 开始 的 很多 喜悦 和
[ˈfu:lɪʃ] [ˈdʒeləsi] .
foolish Jealousy .
愚蠢 妒忌 .
这是一封令人愉快的信, 它带来了许多快乐和愚蠢的嫉妒。

[ðə; ði] [wɜ:st] [θɪŋ] [,aɪ 'ti:][ˈevə(r)][dɪd][wɒz; wəz] [wen] [,aɪ 'ti:] [ˈstɑ:trɪd] [ðə; ði] [wɜ:d] [dʒɪlt] .
The worst thing it ever did was when it started the word jilt .
这 最差 事物 它 曾经 做过 曾是 什么时候 它 开始 这 单词 被抛弃 .
它做过的最糟糕的事就是创造了“jilt”(抛弃) 这个词。

[ðə; ði][men][məʊst] [ə'træktɪv] [tu:; tə] [sʌtʃ] [ˈdʒɒli][gɜ:lz][æz; əz][dʒeɪn] , [ˈdʒu:ljə] , [ˈdʒəʊsəfi:n; ˈdʒəʊsəfi:n] ,
The men most attractive to such Jolly girls as Jane , Julia , Josephine ,
这 男人 最多 吸引人的 到 这样的 乔利 女孩们 作为 简 , 朱莉娅 , 约瑟芬 ,
[dʒi'maimə] ,
Jemima ,
杰米玛 ,
对简、茱莉亚、约瑟芬、杰米玛等快乐女孩来说, 最有吸引力的男人是.....

[ˈdʒu:liət; dʒu:li'et] , [ænd; ənd][dʒu:li'ɑ:nə][ɑ:(r); ə(r)] [ðəʊz] [ɒv; əv][dʒʌst][bʌt; bət][ˈdʒəʊviəl] [ˌdɪspə'zɪʃn] .
Juliet , and Juliana are those of just but Jovial disposition .
朱丽叶 , 和 朱莉安娜 是 那些 的 只是 但 乔维尔 处置 .
Juliet 和 Juliana 都是性格正直但开朗的人。

[ˈdʒeləsi] .
Jealousy .
妒忌 .

妒忌。

[ˈkjuːpɪdz] [ˈfædəʊ] .
Cupid's shadow .
丘比特的 阴影 .

丘比特的影子。

[dʒest] .
Jest .
笑话 .

笑话。

[si:] [laɪf] .
See life .
看 生活 .

感受生活。

“ [laɪf] [ɪz][ə; eɪ][dʒest]
“ **Life is a jest**
” 生活 是 一个 笑话

人生如戏

[ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [fəʊ] [aɪ ˈti:] ;
And all things show it ;
和 全部 事物 展示 它 ;

万事万物都证明了这一点；

[aɪ] [θɔːt] [səʊ][wʌnz] —
I thought so once —
我 想法 所以 一次 —

我曾经也这么想过——

[bʌt; bət] [naʊ] [aɪ] [nəʊ] [aɪ ˈti:] .
But now I know it .
但 现在 我 知道 它 .

但我现在明白了。

“ — [geɪz] [ˈepɪtəːf] .
“ — **Gay's Epitaph** .
” — 同性恋的 墓志铭 .

——盖伊的墓志铭。

[dʒɪlt] .
Jilt .
被抛弃 .

被抛弃。

[æn; ən][ˈeɪndʒl] [ʌnəˈweəz] .
An angel unawares .
一个 天使 不知情 .

一位毫不知情的天使。

[əˈrɪdʒənəli] [dʒəʊlt] , [aɪ] . [i:] . , [ə; eɪ][dʒəʊlt][bən][ðə; ði][pɑːθ] [ɒv; əv] [tru:] [lʌv] [wɪtʃ] [ˈnevə(r)] [rʌnz]
Originally Jolt , i . e . , a jolt on the path of True Love which never runs
起初 颠簸 , 我 . e . , 一个 颠簸 在 这 小路 的 真的 爱 哪个 绝不 跑步
[smuːð] .
smooth .
光滑的 .

原意为“震动”，即真爱之路上的颠簸，真爱之路从来都不是一帆风顺的。

[ˈskəʊpənhaʊə] [ɪn][hɪz; ɪz] [greɪt] [wɜːk] [ɒn] [dʌtʃ] [triːts] [spelz] [ˌaɪ ˈtiː] [tʃɪlt] ,
Schopenhauer in his great work on Dutch Treats spells it chilt ,
叔本华 在 他的 伟大的 工作 在 荷兰语 零食 咒语 它 奇尔特 ,
叔本华在他关于荷兰美食的伟大著作中将其拼写为 chilt,

[ænd; ənd] [ɡɪvz] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][æn; ən] [ˈɒbsəliːt] [pɑːst] [tens] [ɒv; əv][ðə; ði] [vɜːb] [tuː; tə] [tʃɪl] .
and gives it as an obsolete past tense of the verb to chill .
和 给予 它 作为 一个 过时的 过去的 紧张 的 这 动词 到 寒意 .
并将其视为动词 chill 的过时过去式。

[dʒɔɪ] .
Joy :
喜悦 :
喜悦。

[ðə; ði] [lɪˈbrɛtəʊ] [ɒv; əv] [ˈlɑːftə(r)] .
The Libretto of Laughter .
这 唱词 的 笑声 .
笑声的剧本。

[dʒuːn] .
June :
六月 :
六月。

[ðə; ði][taɪm][tuː; tə] [meɪk] [heɪ] .
The time to make hay .
这 时间 到 制作 干草 :
正是收割干草的好时机。

[keɪ]
K
K
K
K
[keɪ][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈletə(r)][keɪ][wiː; wi] [treɪs] [tuː; tə][ðə; ði] [əˈsɪriən] - ['fɪɡə(r)] [ɒv; əv]
K The form of the letter K we trace to the Assyrian Cherubis Figure of
K 这 形式 的 这 信 K 我们 痕迹 到 这 亚述人 - 数字 的
[kəˈuːbi] ,
Karubi ,
卡鲁比 ,
字母 K 的形状可以追溯到亚述的基路比斯像（Kerubis Figure of Karubi）。

“ [ðə; ði] [ˈmɑːti] ,
“ the mighty ,
” 这 强大的 ,
“强大的，

” [huː] [stʊd] [æt; ət][ðə; ði] [ˈgeɪtweɪ] [ɒv; əv] [ˈzːθli] [ˈhæpɪnəs] [ænd; ənd] [ˈɡɑːdɪd] [ðə; ði] [ˈpɑːθweɪ]
” who stood at the Gateway of Earthly Happiness and guarded the Pathway
” WHO 站立 在 这 网关 的 尘世的 幸福 和 守卫 这 路径
[ɒv; əv] [truː] [lʌv] .
of True Love .
的 真的 爱 :
“他站在人间幸福之门，守护着真爱之路。”

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][streɪndʒ] [ðæt] [ðɪːz] [ˈkɒmpəzɪt] [bɔɪ] - [bɜːd] [ˈfɪɡəz] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlsəʊ] [nəʊn] [æz; əz] - .
It is strange that these composite boy - bird figures were also known as Shedi .
它 是 奇怪的 那 这些 合成的 男生 - 鸟 数据 是 还 已知 作为 - .
奇怪的是，这些由男孩和鸟组成的复合形象也被称为谢迪。

[ðə; ði] ['niərəɪst] [wɜ:d] [wi:; wi][hæv; həv][tu:; tə] [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['hi:bru:] ['fɛdɪm] ([d'evəlz]) .
The nearest word we have to which is the Hebrew shedim (devils) .
这 最近的 单词 我们 有 到 哪个 是 这 希伯来语 谢迪姆 (魔鬼) .

最接近的词是希伯来语 shedim（魔鬼）。

[ʌn'kwɛstʃənəbli] [aɪ 'ti:][ɪz][frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜ:d] [kɜ:u:bi] [ðæt] [wi:; wi][get]['aʊə(r)] [wɜ:d] - [ɔ:(r)]
Unquestionably it is from the word Karubi that we get our word Kubid or
毫无疑问 它 是 从 这 单词 卡鲁比 那 我们 得到 我们的 单词 - 或者
['kju:pɪd] .
Cupid .
丘比特 .

毫无疑问，我们的“Kubid”（丘比特）一词就是从“Karubi”一词演变而来。

[ðə; ði][g'ɜ:lz]['ʌndə(r)] [ðɪs] [saɪn][ɑ:(r); ə(r)]['ju:zuəli; 'ju:zəli] [nemd] ['kæθəɪn] (['mi:nɪŋ] [pjʊə(r)]) [ɔ:(r)][wʌn]
The girls under this sign are usually named Katherine (meaning Pure) or one
这 女孩们 在下面 这 符号 是 通常 命名 凯瑟琳 (意义 纯的) 或者 一
[ɒv; əv][ɪts] [di'mɪnjutiv] — ['kɪti] [ɔ:(r)] [kɛt] .
of its diminutives — Kitty or Kate .
的 它是 小词 — 猫咪 或者 凯特 .

属这个星座的女孩通常被命名为凯瑟琳（意为纯洁）或其昵称——凯蒂或凯特。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lweɪz][kaɪnd][ænd; ənd] [ɪk'stri:mli] ['kɪsəbl] , [waɪl] [ðə; ði][men][ɑ:(r); ə(r)][æpt][tu:; tə]
They are always Kind and extremely Kissable , while the men are apt to
他们 是 总是 种类 和 极其 可亲吻的 , 尽管 这 男人 是 易于 到
[bi:; bi] [ki:n] ,
be Keen ,
是 敏锐的 ,

她们总是很温柔，而且非常让人想亲吻，而男人们则往往很热情。

['nɒlɪdʒ] - [si:kɪŋ] , [ænd; ənd] ['naɪtli] .
Knowledge - seeking , and Knightly .
知识 - 寻求 , 和 骑士精神 .

求知欲强，且具有骑士精神。

- .
Khef .
- .

凯夫。

([prə'naʊnst] [kɛf] .)
(Pronounced keff .)
(发音 凯夫 .)

（发音为 keff。）

['ærəbɪk] [slæŋ] , [tu:; tə][ləʊf] ['hæpɪli] , [tu:; tə][ɪn'vaɪt] [wʌnz] [səʊl] .
Arabic slang , to loaf happily , to invite one's soul .
阿拉伯 俚语 , 到 面包 快乐地 , 到 邀请 一个人的 灵魂 .

阿拉伯俚语，悠闲地闲逛，邀请自己的灵魂。

[ðə; ði]['æk(ə)n][ɒv; əv] ['du:ɪŋ] ['nʌθɪŋ] .
The action of doing nothing .
这 行动 的 正在做 没有什么 .

什么都不做。

['kaɪndnəs] .
Kindness .
仁慈 .

仁慈。

[ðə; ði]['lɑ:dʒə(r)][hɑ:f][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] [bɔɪz] ['æp(ə)l] .
The larger half of the other boy's apple .
这 更大的 一半 的 这 其他 男孩们 苹果 .

另一个男孩苹果中较大的那半块。

[kɪŋ] .
King .
国王 .

国王。

[ðə; ði][kɑːd] [ðæt] [teɪks] [ðə; ði] [kwiːn] .
The card that takes the Queen .
这 卡片 那 需要 这 女王 .

能击败皇后的牌。

- .
Kismate .
- .

缘分。

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['leɪdi][wʌŋ][ɪz][ɒn] ['kɪsɪŋ] [tɜːmz] [wɪð] .
A young lady one is on kissing terms with .
一个 年轻的 女士 一 是 在 接吻 条款 和 .

一位与你关系亲密到可以接吻的年轻女士。

['kɪzmet] .
Kismet .
命运 .

命运。

[ə'ɹɪdʒənəli] [kɪs] [met] , ['miːnɪŋ] [gʊd] [lʌk] .
Originally kiss met , meaning Good Luck .
起初 吻 遇见 , 意义 好的 运气 .

最初的“kiss met”意思是“好运”。

[kɪs] .
Kiss .
吻 .

吻。

[ə; eɪ] [kɔːs] [ɒv; əv][prə'siːdʒə(r)] , ['kʌŋɪŋli] [dɪ'vaɪzd] ,
A course of procedure , cunningly devised ,
一个 课程 的 程序 , 狡猾地 设计 ,

一套精心设计的程序

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['mjuːtʃuəl] ['stɒpɪdʒ] [ɒv; əv] [spiːtʃ] [æt; ət][ə; eɪ]['məʊmənt] [wen] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)]
for the mutual stoppage of speech at a moment when words are
为了 这 相互的 停止 的 演讲 在 一个 片刻 什么时候 字 是
[suː'pɜːfluəs] .
superfluous .
多余 .

当言语已不再必要时，双方便停止交谈。

['kɪsɪŋ] .
Kissing .
接吻 .

接吻。

[siː] ['ʌndə(r)]['mʌstæf; mə'stɑːʃ] .
See under mustache .
看 在下面 胡子 .

参见“胡须”条目。

[ə; eɪ]['pɑːstaɪm][ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'mærid] .
A pastime of the unmarried .
一个 消遣 的 这 未婚 .

未婚人士的消遣。

[ni:] .
Knee .
膝盖 .

膝盖。

[æn; ən][ə'dʒʌstəb(ə)l] , [ˈæniːməɪtɪd] [se'ti:] [dɪ'zaɪnd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ju:z][pʊ; əv] ['leɪdɪz] .
An adjustable , animated settee designed for the use of ladies .
一个 可调节的 , 动画 沙发 设计 为了 这 使用 的 女士们 .
一款专为女性设计的可调节动态沙发。

['nɒlɪdʒ] .
Knowledge .
知识 .

知识。

[deɪm] ['neɪtʃərz] ['lʌvə(r)] .
Dame Nature's lover .
贵妇人 自然的 情人 .

大自然的情人。

[nɒt] .
Knot .
结 .

结。

[æn; ən] [ɪn'tæŋɡlmənt] .
An entanglement .
一个 纠缠 .

纠缠不清。

[tru:] ['lʌvərz] [nɒt]
TRUE LOVER'S KNOT
真的 恋人的 结

真爱结

[hɑ:f] [hɪtʃ] [ɔ:(r)] [ɪn'geɪdʒmənt] [nɒt]
HALF HITCH OR ENGAGEMENT KNOT
一半 拴住 或者 订婚 结

半结或订婚结

['mæɪrɪdʒ] [ɔ:(r)] [slɪp] [nɒt]
MARRIAGE OR SLIP NOT
婚姻 或者 滑 不是

结婚或偷情

[ðə; ði] ['westən] [taɪp]
THE WESTERN TYPE
这 西 类型

西方类型

[el]
L
L

L

[lɒŋ] , [lɒŋ] [ə'gəʊ] ,
Long , long ago ,
长的 , 长的 前 ,

很久很久以前，

[ðə; ði][gɒd][ɒv; əv] [lʌv] [wɒz; wəz][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tu;; tə] [dwel] [ɪn][ðə; ði] [mu:n] [ænd; ənd][wɒz; wəz]
the God of Love was supposed to dwell in the Moon and was
这上帝的爱曾是据称到住在在这月亮和曾是
[kɔ:ld] - ([ðə; ði] [mu:n] [gɒd]) .
called Lameck (the Moon God) .
称为 - (这月亮上帝) .

爱神据说居住在月亮上，被称为拉梅克（月神）。

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌmtaɪmz] ['sta:tliŋ] [ɪ'fekt] ['mu:nlaɪt] [hæd; həd][ə'pɒn][ðə; ði][sentrɪ'ment(ə)l] ,
From the sometimes startling effect moonlight had upon the sentimental ,
从这有时令人震惊影响月光有之上这感伤的 ,
月光有时会对多愁善感的人产生惊人的影响，

[aɪ 'ti:][wɒz; wəz] [bɪ'li:vɪd] [ðæt] [ðə; ði] [mu:n] - [bi:mz] [wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] ['æərəʊs] [ɒv; əv][ðə; ði][gɒd][ɒv; əv]
it was believed that the moon - beams were the arrows of the God of
它曾是相信那这月亮 - 光束是这箭头的这上帝的
[lʌv] (['kju:pɪdz] ['æərəʊs]) .
Love (Cupid's Arrows) .
爱 (丘比特的箭头) .

人们认为月光是爱神丘比特的箭。

[hens] [ðɪs] ['sɪmb(ə)l] ([si:] [kʌt]) [keɪm] [tu;; tə] [mi:n] [ə'fekʃn] , [ænd; ənd][frɒm; frəm][aɪ 'ti:] [keɪm]
Hence this symbol (see cut) came to mean affection , and from it came
因此这象征 (看切) 来了到意思是感情 , 和从它来了
[ðə; ði]['letə(r)][el] ,
the letter L ,
这信 L ,

因此，这个符号（见图）就代表了爱意，字母 L 也由此而来。

[ræŋkɪŋ] ['veri] [haɪ] [ɪn]['kju:pɪdz] ['ælfəbet] , [br'ɡɪnɪŋ] , [æz; əz][aɪ 'ti:] [dʌz] ,
ranking very high in Cupid's Alphabet , beginning , as it does ,
排行非常高的在丘比特的字母 , 开始 , 作为它做 ,
在丘比特字母表中排名非常靠前，因为它的开头是这样的：

[ðə; ði][məʊst][ɪm'pɔ:t(ə)nt] [wɜ:d] [ɪn][ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] , [lʌv] .
the most important word in the history of the world , Love .
这最多重要的单词在这历史的世界 , 爱 .
世界历史上最重要的词：爱。

[ðɪs] ['sɪmb(ə)l][wɒz; wəz][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [faʊnd] , [æz; əz][ɪn]['kju:pɪdz] ['ælfəbet] , ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði]['sɪmb(ə)l]
This symbol was usually found , as in Cupid's Alphabet , following the symbol
这象征曾是通常成立 , 作为在丘比特的字母 , 下列的这象征
[ɒv; əv] - ,
of Kubid ,
的 - ,

这个符号通常出现在丘比特字母表中，紧随库比德符号之后。

[ænd; ənd] ['mi:nɪŋ] [ðæt] [lʌv] ['fɒləʊz] [ɪn][ðə; ði][pɑ:θ][ɒv; əv]['kju:pɪd] .
and meaning that Love follows in the path of Cupid .
和意义那爱跟随在这小路的丘比特 .
这意味着爱情追随丘比特的脚步。

[ðə; ði]['ni:əʊ] - [ˌbæbrɪ'ləʊniən] ['kærəktəz] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst][sentrɪ'ment(ə)l]['evə(r)] [nəʊn] ,
The neo - Babylonian characters are the most sentimental ever known ,
这新 - 巴比伦人物是这最多感伤的曾经已知 ,
新巴比伦时期的人物是已知最感性的人物。

[æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [ʌp][ˈɔːlməʊst] [ɪnˈtaɪəli] [ɒv; əv] [əˈrendʒmənts] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsɪmb(ə)l] [ˈslaɪtli]
as they are made up almost entirely of arrangements of this symbol slightly
作为 他们 是 制成 向上 几乎 完全 的 安排 的 这 象征 轻微地
[kənˈvenʃənəlaɪzd] .
conventionalized .
常规化 .

因为它们几乎完全是由这个符号稍加约定俗成的排列组合而成。

[ˈləʊɪs] , [ˈlɔːrə] , [ˌliːəˈnɔːrə] , [ˈluːsi] , [ˈlɪdiə] , [luːˈkriːʃiə] , [ˈluːɪs] , [ænd; ənd][luːˈsɪndə] , [ðə; ði] [ˈwɪmɪn]
Lois , Laura , Leonora , Lucy , Lydia , Lucretia , Louise , and Lucinda , the women
路易丝 , 劳拉 , 莱昂诺拉 , 露西 , 莉迪亚 , 卢克蕾蒂娅 , 路易丝 , 和 露辛达 , 这 女性
[ˈʌndə(r)] [ðɪs] [saɪn] ,
under this sign ,
在下面 这 符号 ,
洛伊斯、劳拉、莱昂诺拉、露西、莉迪亚、卢克蕾蒂娅、路易丝和露辛达, 这些女性都属于这个星座。

[ɑː(r); ə(r)][ˈlæŋɡwɪd] , [ˈʌʃəs] , [ˌækəˈdeɪzɪk(ə)l] , [ænd; ənd] [ˈʌvɪŋ] ; [waɪ] [ðə; ði][men][ɑː(r); ə(r)]
are Languid , Luscious , Lackadaisical , and Loving ; while the men are
是 慵懒的 , 甜美 , 懒散的 , 和 爱 ; 尽管 这 男人 是
[ˈjuːzuəli; ˈjuːʒəli] [nemd] [ˈlaɪən(ə)l][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [laɪt] - [hɑːtɪd] ,
usually named Lionel and are Light - hearted ,
通常 命名 莱昂内尔 和 是 光 - 心地 ,
她们慵懒、迷人、漫不经心、充满爱意; 而男性通常名叫莱昂内尔, 性格开朗。

[ænd; ənd] [ˈleɪzi] .
and Lazy .
和 懒惰的 .

而且懒惰。

[nəʊt] : — [aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈɪntrəstɪŋ] [tuː; tə][nəʊt][ðə; ði] [ˌtʃaɪˈniːz] [juːz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ˈsɪmb(ə)l]
Note : — It is interesting to note the Chinese use of the same symbol
笔记 : — 它 是 有趣的 到 笔记 这 中国人 使用 的 这 相同的 象征
[səˈraʊndɪd] [baɪ] [tɪəz] ,
surrounded by tears ,
包围 经过 眼泪 ,
注: ——值得注意的是, 中国也使用过同样的符号, 但周围环绕着泪滴。

[prəˈnaʊnst] [sɪm] , [ˈmiːnɪŋ] [hɑːt] .
pronounced sim , meaning Heart .
发音 模拟 , 意义 心 .

读作“sim”, 意思是“心”。

[læp] .
Lap .
膝 .

圈。

[ə; eɪ] [ˈpɪləʊ] .
A pillow .
一个 枕头 .

一个枕头。

[siː] [greɪ] .
See Gray .
看 灰色的 .

参见格雷。

“ [hɪə(r)] [rests] [hɪz; ɪz] [hed] [əˈpɒn][ðə; ði][læp][ɒv; əv] [ɜːθ] .
“ Here rests his head upon the lap of earth .
“ 这里 休息 他的 头 之上 这 膝 的 地球 .

“他的头枕在大地的怀抱中。”

” [lɪps] .
” **Lips** .
” 嘴唇 .

嘴唇。

[ðə; ði] [tu:] ['edʒɪz] [ɔ:(r)] ['bɔ:dəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [maʊθ] ;
The two edges or borders of the mouth ;
这 二 边缘 或者 边界 的 这 嘴 ;

嘴的两边或边缘；

[ðə; ði] [tu:] ['fleʃi] [ɔ:(r)]['mʌskjələ(r)] [pɑ:ts] [kəm'pəʊzɪŋ] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [maʊθ] .
the two fleshy or muscular parts composing the opening of the mouth .
这 二 肉质的 或者 肌肉发达的 部分 构成 这 开幕 的 这 嘴 .

构成口腔开口的两块肉质或肌肉组织。

['dʒen(ə)rəli] [ju:st] [fɔ:(r); fə(r)] ['kɪsɪŋ] , [kʌs] , [ænd; ənd] [kɒnvə'seɪʃ(ə)n] .
Generally used for kissing, cussing, and conversation .
一般来说 用过的 为了 接吻 , 咒骂 , 和 对话 .

一般用于接吻、咒骂和交谈。

['ləʊnlinəs] .
Loneliness .
孤独 .

孤独。

[æŋ; ən] [ɪnstɪ'geɪʃn] .
An instigation .
一个 煽动 .

挑拨离间。

[ðə; ði] ['mærid] [mænz] [mi:t] , [ðə; ði][ˈsɪŋg(ə)l][mænz][ˈpɔɪz(ə)n] .
The married man's meat, the single man's poison .
这 已婚 男人的 肉 , 这 单身的 男人的 毒 .

已婚男人的美食，单身男人的毒药。

['lɒtəri] .
Lottery .
彩票 .

彩票。

[frɒm; frəm][lɒt] , [steɪt] ; [ə'raɪ] , [ə'skju:] .
From lot, state; awry, askew .
从 很多 , 状态 ; 错误 , 歪斜 .

来自 lot，状态；歪斜，倾斜。

[ə; eɪ][ˈsɪnɪk(ə)l][ˌdeɪfɪˈnɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['mæɪrɪdʒ] .
A cynical definition of marriage .
一个 愤世嫉俗 定义 的 婚姻 .

对婚姻的一种愤世嫉俗的定义。

[lʌv] .
Love .
爱 .

爱。

[ə; eɪ] ['trænzətəri] [dɪ'reɪndʒmənt] [ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði][faɪv] ['sensɪz] .
A transitory derangement of all the five senses .
一个 短暂的 精神错乱 的 全部 这 五 感官 .

五官暂时性紊乱。

[ðə; ði] ['kemɪstri] [ɒv; əv] [ə'trækʃ(ə)n] .
The chemistry of attraction .
这 化学 的 景点 .

吸引力的化学反应。

[lʊə(r)] .
Lure .
饵 .

饵。

[ˈkju:pɪdʒ][ˈsaɪn,pəʊsts] , [nɒt] [ˈɔ:lweɪz] [seɪf] [tu:; tə] [ˈfɒləʊ] .
Cupid's signposts , not always safe to follow .
丘比特的路标 , 不是总是安全的到跟随 .

丘比特的指引，并非总是安全的。

[ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn] [ˈmeni] [ænd; ənd][fænˈtæstɪk] [[eɪps] , [sʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ][baʊ; bəʊ][ɒv; əv]
They may be found in many and fantastic shapes, such as a bow of
他们可能是在许多和极好的形状 , 这样的作为一个弓的
[ˈrɪbən] ,
ribbon ,
丝带 ,

它们可以呈现出许多奇妙的形状，例如丝带蝴蝶结。

[ə; eɪ] [streɪ] [ˈrɪŋlət] , [ə; eɪ] [saɪd] - [lɒŋ] [glɑ:ns] , [ə; eɪ] [saɪ] , [ɔ:(r)][ə; eɪ] [breθ] [ɒv; əv] [ˈhi:liətrəʊp] .
a stray ringlet, a side - long glance, a sigh, or a breath of heliotrope .
一个流浪环状物 , 一个边 - 长的瞥一眼 , 一个叹 , 或者一个气息的鸡血石 .
一缕散落的卷发，一个侧目，一声叹息，或一缕天芥菜的气息。

[em]
M
M

M

[em][ɪz][səʊ] [ˈeɪnʃənt] [ðæt] [nəʊ][wʌn] [ˈri:əli] [nəʊz] [weə(r)][aɪ ˈti:] [keɪm] [frɒm; frəm] .
M is so ancient that no one really knows where it came from .
M 是所以古老的 那 不 一 真的 知道 在哪里 它 来了 从 .

M 字母非常古老，以至于没有人真正知道它来自哪里。

[haʊˈevə(r)] , [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfrægmənt][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɑ:(r)] [[əʊn] [hɪə(r)] ([si:] [kʌt]) ,
However, because of the fragment of the jar shown here (see cut) ,
然而 , 因为 的 这 分段 的 这 罐 所示 这里 (看 切) ,
然而，由于这里显示的罐子碎片（见截图），

[faʊnd] [dʒʌst][,aʊtˈsaɪd][ðə; ði][ˈgɑ:d(ə)n][ɒv; əv] [ˈi:dn] [ænd; ənd] [ˌreprɪˈzentɪŋ] [tu:] [,aʊtˈsaɪdəz] [ˈbɑ:gəniŋ] ,
found just outside the Garden of Eden and representing two outsiders bargaining ,
成立 只是 外部 这 花园 的 伊甸园 和 代表 二 局外人 讨价还价 ,
发现于伊甸园外，描绘的是两个局外人讨价还价的场景。

[ðə; ði][ˈbrɪdʒɪn][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈletə(r)][hæz; həz] [bi:n] [ˈkredɪtɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈhi:bru:z] ,
the origin of this letter has been credited to the Hebrews ,
这 起源 的 这 信 有 到过 已认可 到 这 希伯来书 ,
这封信的起源被认为是希伯来人。

[ænd; ənd][ɪz] [ˈɪntrəstɪŋ] [ɪn] [ˈʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [pəˈlaɪtnəs] [ɒv; əv] [ði:z] [ˈɜ:li] [ˈpi:p(ə)l] .
and is interesting in showing the politeness of these early people .
和 是 有趣的 在 显示 这 礼貌 的 这些 早期的 人们 .

并且很有趣地展现了早期人们的礼貌。

[ˈmʌni] , [ˈməʊzɪz] , [ænd; ənd] [ˈmɜ:kəntaɪl] [ɔ:l] [ˈstreŋ(k)θn] [ðɪs] [ˈθɪəri] .
Money, Moses, and Mercantile all strengthen this theory .
钱 , 摩西 , 和 商业 全部 加强 这 理论 .

金钱、摩西和商业都强化了这一理论。

[g'ɜ:lz][ɒv; əv] [ðɪs] ['letə(r)] [wɪl] [bi:; bi] ['mɒdɪst] [ænd; ənd] [wɪl] [hæv; həv] ['meri] [ænd; ənd][mæg'netɪk]
Girls of this letter will be Modest and will have Merry and Magnetic
女孩们 的 这 信 将要 是 谦虚的 和 将要 有 欢乐 和 磁的
[ˌdɪspə'zɪʃnz] ,
dispositions ,
性情 ,

这封信中的女孩们将谦逊有礼，性格开朗迷人。

[ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi][məʊst] ['hæpi] [wen] ['mærid] [tu:; tə] ['mɑ:stəfl] , ['mænli][men][ɒv; əv] [mi:nz] .
and will be most happy when married to Masterful , Manly men of Means .
和 将要 是 最多 快乐的 什么时候 已婚 到 精湛 , 曼利 男人 的 方法 .

嫁给有才华、有男子气概、家境殷实的男人，她会感到最幸福。

[ðə; ði][wʌŋ] [θɪŋ] [tu:; tə][mɑ:(r)] [ðɪs] ['letə(r)][ɪz][ɪts] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [wɜ:d] ['mɪtn] .
The one thing to mar this letter is its connection with the word Mitten .
这 一 事物 到 马尔 这 信 是 它是 联系 和 这 单词 手套 .

这封信唯一的瑕疵就是它与“手套”这个词有关。

['mæridʒ] .
Marriage .
婚姻 .

婚姻。

[ðə; ði] [kən'venʃən(ə)l] ['endɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lʌv] [ə'feə(r)] .
The conventional ending of a love affair .
这 传统的 结束 的 一个 爱 事务 .

一段恋情的传统结局。

[ə; eɪ] ['ləʊnsəm] [stet] .
A lonesome state .
一个 寂寞 状态 .

一个孤独的州。

['meməri] .
Memory .
记忆 .

记忆。

[ə; eɪ] [θɪŋ] [tu:; tə] [fə'get] [wɪð] .
A thing to forget with .
一个 事物 到 忘记 和 .

一件可以遗忘的事。

['mɪrə(r)] ([hɜ:(r); hə(r)]['mɪrə(r)]) .
Mirror (her mirror) .
镜子 (她 镜子) .

镜子（她的镜子）。

['kju:pɪdz] [kʊk] [stəʊv] .
Cupid's cook stove .
丘比特的 厨师 火炉 .

丘比特的灶台。

['mɪzəri] .
Misery .
苦难 .

苦难。

['lʌvə(r)][ɒv; əv] ['kʌmpəni] .
Lover of Company .
情人 的 公司 .

喜欢陪伴。

[ˈmɒdəsti] .
Modesty .
谦逊 .

谦逊。

[ˈkɒnʃəs] [ˈpjʊərəti] .
Conscious **purity** .
有意识的 纯度 .

有意识的纯洁。

[məʊl] .
Mole .
痣 .

痣。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

丘比特百科全书(Cupid's Cyclopedia)

第2/3页

[ðə; ði] [ɪk'sepʃ(ə)n] [ðæt] [pru:vz] [ðə; ði] [ru:l] .
The exception that proves the rule .
这 例外 那 证明 这 规则 .

例外证明了规则。

[ˈmʌni] .
Money .
钱 .

钱。

[si:] [ˈʌŋk(ə)l] .
See Uncle .
看 叔叔 .

见叔叔。

[mə'nɒɡəmi] .
Monogamy .
一夫一妻制 .

一夫一妻制。

[ˈsʌmtaɪmz] [ˈspelɪŋ] [mə'nɒtəni] .
Sometimes spelling monotony .
有时 拼写 单调 .

有时拼写单调。

[mu:n] .
Moon .
月亮 .

月亮。

[ə; eɪ] [ˈplænətri] [əʊld][meɪd] [hu:] ['bɪzi] [hɜ:'self] [ə'baʊt][ˈlðə(r)] [ˈpi:pəlz] [lʌv] [ə'feəz] [ænd; ənd][ðə; ði]
A planetary old maid who busies herself about other people's love affairs and the
一个 行星 老的 女佣 WHO 忙碌 她自己 关于 其他 人们的 爱 事务 和 这
[rɪ'sɪpiənt] [ɒv; əv] [lʌv] ['kɒnfɪdəns] .
recipient of love confidences .
接受者 的 爱 秘密 .

一位行星上的老处女，忙于处理别人的爱情故事，并接受别人的爱情秘密。

[ˈmɪsɪz] .
Mrs .
太太 .

太太。

[ðə; ði][əʊ] . [keɪ] . [ɒv; əv] [rɪˌspektə'bɪləti] .
The O . K . of respectability .
这 哦 . K . 的 体面 .

获得体面认可。

[ˈmʌstæʃ; mə'sta:ʃ] .
Mustache .
胡子 .

胡子。

[æz; əz] ['kiplɪŋ] [sez] : “ [ˈkɪsɪŋ] [ə; eɪ][ˈmæn] [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈmʌstæf; məˈstɑːʃ][ɪz][laɪk] [ˈiːtɪŋ] [æn; ən] [eg]
As Kipling says : “ Kissing a man without a mustache is like eating an egg
作为 吉卜林 说道 : “ 接吻 一个 男人 没有 一个 胡子 是 喜欢 吃 一个 蛋
[wɪˈðəʊt] [sɔːlt] . ” (?)
without salt . “ (?)
没有 盐 : “ (?)

正如吉卜林所说：“亲吻一个没有胡子的男人，就像吃一个没有盐的鸡蛋。”(?)

[ðə; ði] ['kwɛstʃən] [wɒz; wəz][ˈriːs(ə)ntli][pʊt] [bɪˈfɔː(r)][ðə; ði] [ten] [ˈmɪljən] [səbskɪˈaɪbəz] [pʊ; əv][ðə; ði]
The question was recently put before the Ten Million subscribers of The
这 问题 曾是 最近 放 前 这 十 百万 订阅者 的 这
- [həʊm] ['dʒɜːn(ə)] ,
Perfectlady's Home Journal ,
- 家 杂志 ,

最近，《完美女士家庭杂志》的1000万订阅用户被问及了这个问题。

[ˈevri] [wʌn][pʊ; əv] [huːm] , [wɪˈðəʊt] [ə; eɪ][ˈsɪŋɡ(ə)] [ɪkˈsep](ə)n] ,
every one of whom , without a single exception ,
每一个 一 的 谁 , 没有 一个 单身的 例外 ,
他们每一个人，无一例外，

[rɪˈplaɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt] [nəʊ] — [ˈnevə(r)] [ˈhævɪŋ] [ˈiːt(ə)n][æn; ən] [eg] [wɪˈðəʊt] [sɔːlt] .
replied that she did not know — never having eaten an egg without salt .
回复 那 她 做过 不是 知道 — 绝不 拥有 吃 一个 蛋 没有 盐 :
她回答说不知道——因为她从来没吃过不加盐的鸡蛋。

[ə; eɪ] [ˈmæskjəlɪn] [nəʊt] :
A Masculine Note :
一个 男性 笔记 :
男性视角:

— [ɪf] [ʃiː; ʃi][ɪz][æn; ən][em][gɜːl][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ˈlʌki] [ɪf] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] [ɪz][məˈlɪndə][ɔː(r)][ˈmɪriəm]
— **If SHE is an M girl you will be lucky if HER name is Malinda or Miriam**
— 如果 她 是 一个 M 女孩 你 将要 是 幸运的 如果 她 姓名 是 马琳达 或者 米里亚姆
[ɔː(r)][ˈmeɪbəʊ][ɔː(r)][məˈrændə][ɔː(r)][ˈmɛlə,sent][ɔː(r)] [mɔːd] [ɔː(r)] [məˈhetəbəʊ] [ɔː(r)] [ˌmægdəˈlɪni] [ɔː(r)][ˈmæriə]
or Mabel or Miranda or Melicent or Maud or Mehetabel or Magdalene or Maria
或者 梅布尔 或者 米兰达 或者 梅利森特 或者 莫德 或者 梅赫塔贝尔 或者 抹大拉的玛格达琳 或者 玛丽亚
[ɔː(r)] [mɪˈnɜːvə] [ɔː(r)][ˈmɛəriən][ɔː(r)] [ˈmɪnə] [ɔː(r)] [ˈmɑːgrət] [ɔː(r)] [məˈtɪldə][ɔː(r)] [ˈmɑːʃə] [ɔː(r)] [ˌmɛəriˈæn] [ɔː(r)]
or Minerva or Marion or Minna or Margaret or Matilda or Marcia or Marianne or
或者 米涅瓦 或者 玛丽昂 或者 米娜 或者 玛格丽特 或者 玛蒂尔达 或者 玛西亚 或者 玛丽安娜 或者
[məˈlɪsə] [ɔː(r)] [ˈmɑːθə] [ɔː(r)][ˈmeəri] .
Melissa or Martha or Mary .
梅丽莎 或者 玛莎 或者 玛丽 :

—如果她是一个以 M 开头的女孩，那么如果她的名字是 Malinda、Miriam、Mabel、Miranda、Melicent、Maud、Mehetabel、Magdalene、Maria、Minerva、Marion、Minna、Margaret、Matilda、Marcia、Marianne、Melissa、Martha 或 Mary，你就会很幸运。

[taɪp] [faʊnd] [æt; ət] [fɪfθ] [ˈævənjuː][ænd; ənd] 34th [stri:t] [əˈbaʊt] [fɔːr] [əˈklɔːk]
TYPE FOUND AT FIFTH AVENUE AND 34th STREET ABOUT 4 O'CLOCK
类型 成立 在 第五 大街 和 34th 街道 关于 4 点钟
大约4点钟在第五大道和34街发现类型

[en]
N
N
N

N 是负号，

[en][ɪz][ðə; ði][saɪn][pʊ; əv][ðə; ði] [ˈnegətɪv] ,
N is the sign of the negative ,
N 是 这 符号 的 这 消极的 ,
N 是负号，

[ænd; ənd][ɪz] [faʊnd] [fɜːst][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv][æn; ən] [iːl] [ɒn][æn; ən] [ˈeɪnʃənt] [iˈdʒɪpʃn] [ˈtæblət]
and is found first in the form of an eel on an ancient Egyptian tablet
和 是 成立 第一的 在 这 形式 的 一个 鳗鱼 在 一个 古老的 埃及人 药片
[frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈleɪdi] [rɪˈfjuːzɪŋ] [hɜː(r); hæ(r)][hænd][ɪn] [ˈmæɪrɪdʒ] [ænd; ənd] [ˈslɪpɪŋ] [aʊt][ɒv; əv][,aɪ ˈtiː][ɪn]
from a lady refusing her hand in marriage and slipping out of it in
从 一个 女士 拒绝 她 手 在 婚姻 和 滑倒 出去 的 它 在
[ə; eɪ][naɪs][ænd; ənd][ˈgreɪsf(ə)][ˈmænə(r)] .
a nice and graceful manner .
一个 好的 和 优美 方式 .

最早发现于一块古埃及石板上，石板上描绘了一条鳗鱼，一位女士拒绝了求婚，并以一种优美优雅的方式挣脱了束缚。

[ˈeɪdɪdəntli] [ðə; ði][ˈsɪmb(ə)l][ɒv; əv][pəˈlaɪt][rɪˈfjuːz(ə)l] .
Evidently the symbol of polite refusal .
显然 这 象征 的 有礼貌的 拒绝 .
显然，这是礼貌拒绝的象征。

[en][gɜːlz] , [laɪk][ˈnɔːrə][ænd; ənd] [ˈnænsi] [ænd; ənd] [nel] [wɪl] [biː; bi] [naɪs] [ænd; ənd] [naɪˈiːv] [ænd; ənd]
N girls , like Nora and Nancy and Nell will be Nice and Naïve and
N 女孩们 , 喜欢 诺拉 和 南希 和 内尔 将要 是 好的 和 幼稚的 和
[ˈsʌmtaɪmz] [ˈnɔːti] .
sometimes Naughty .
有时 淘气 .
像诺拉、南希和内尔这样的N型女孩，既善良又天真，有时也会调皮捣蛋。

[,aɪ ˈtiː][ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈpɒpjələ(r)][ˈletə(r)] [wɪð] [men][brɪˈkəz; brɪˈkɒz][ɒv; əv][ɪts][ə,səʊsiˈeɪʃn; ə,səʊʃiˈeɪʃn] [wɪð]
It is not a popular letter with men because of its association with
它 是 不是 一个 受欢迎的 信 和 男人 因为 的 它是 协会 和
[ˈnɜːvəs] ,
Nervous ,
紧张的 ,
由于它与“紧张”一词相关，所以男性并不喜欢用这个字母来称呼自己。

[nəʊ] , [ˈnevə(r)] , [ænd; ənd] [nʌm] .
No , Never , and Numb .
不 , 绝不 , 和 麻木的 .
不，绝不，麻木。

[ˈneɪtʃə(r)] .
Nature .
自然 .
自然。

[deɪm] [ˈneɪtʃə(r)] .
Dame Nature .
贵妇人 自然 .
自然女神。

[ðə; ði] [ˈmɪstrəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [laɪf] , [ɪn] [wɪtʃ] [lʌv] [ɪz][ˈevə(r)][ðə; ði] [ˈfeɪvəd] [gest] .
The mistress of the House of Life , in which Love is ever the favored guest .
这 情妇 的 这 房子 的 生活 , 在 哪个 爱 是 曾经 这 受青睐 客人 .
生命之屋的女主人，爱永远是那里最受宠爱的客人。

[nɪˈglekt] .
Neglect .
忽视 .
忽视。

[ə; eɪ] [ˈbrekfəst] [fuːd] [ɒv; əv] [lʌv] .
A breakfast food of Love .
一个 早餐 食物 的 爱 .
一份充满爱意的早餐。

[ˈnevə(r)] ! Never ! 绝不 !	
绝不！	
[ə; eɪ] [ˈfemənɪn] [saɪn][pʊv; əv] [ˈjiːldɪŋ] . A 一个 feminine 女性 sign 符号 of 的 yielding 屈服 .	
表示顺从的女性符号。	
[nəʊ] . [ˈfemənɪn] [fɔː(r); fə(r)] [jes] . No 不 . Feminine 女性 for 为了 Yes 是的 .	
不。女性化的“是”。	
[ˈnʌθɪŋ] . Nothing 没有什么 .	
没有什么。	
[ðə; ði] [ˈbaʊndrɪz] [pʊv; əv][ðə; ði] [ˈjuːnɪvɜːs] [ænd; ænd][pʊv; əv] [lʌv] . The 这 boundaries 边界 of 的 the 这 Universe 宇宙 and 和 of 的 Love 爱 .	
宇宙和爱的边界。	
[ˈnʌmbə(r)] . Number 数字 .	
数字。	
([ˈkjuːpɪdz] [ˈlʌki] [ˈnʌmbə(r)]) [tuːˈtuː] . (Cupid's Lucky Number) 2 : (丘比特的 幸运的 数字) 2 :	
(丘比特的幸运数字) 2。	

[əʊ] O 哦	
哦	
[əʊ][hæz; həz][ɪts][ˈbrɪdʒɪn][ɪn][ðə; ði] [ˈwedɪŋ] [rɪŋ] [ænd; ænd][ɪz][ðə; ði][ˈsɪmb(ə)l][pʊv; əv] [ɪˈtɜːnəti] . O 哦 has 有 its 它是 origin 起源 in 在 the 这 Wedding 婚礼 Ring 戒指 and 和 is 是 the 这 symbol 象征 of 的 Eternity 永恒 .	
字母 O 起源于结婚戒指，是永恒的象征。	
[aɪ ˈtiː] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [juːst] [baɪ][ɔːl][ðə; ði] [ˈpiːplz] [pʊv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] , It 它 seems 似乎 to 到 have 有 been 到过 used 用过的 by 经过 all 全部 the 这 peoples 人民 of 的 the 这 Earth 地球 ,	
它似乎被地球上所有民族都使用过。	
[æz; əz][wiː; wi][faɪnd][aɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði][ˌbæbɪˈlənɪən] , [ɑːˈkeɪŋk] , [əʊld] , [ˈsɪpri,ʊt] , as 作为 we 我们 find 寻找 it 它 in 在 the 这 Babylonian 巴比伦 , , Archaic 古风 , , Old 老的 Aramæan 亚兰人 , , Cypriote 塞浦路斯 ,	
正如我们在巴比伦语、古风语、古阿拉米语、塞浦路斯语中发现的那样，	
[ænd; ænd] [ˈpræktɪkli] [ɪn][ɔːl] [ˈraɪtɪŋz] [pʊv; əv][ɔːl] [taɪmz] . and 和 practically 几乎 in 在 all 全部 writings 著作 of 的 all 全部 times 时代 .	
几乎在所有时代的所有著作中都有体现。	
[frɒm; frəm][ɪts] [ˈveri] [feɪp] [aɪ ˈtiː] [miːnz] [ˈhæpɪnəs] [ænd; ænd][ˈkɒntent] . From 从 its 它是 very 非常 shape 形状 it 它 means 方法 happiness 幸福 and 和 content 内容 .	
它的形状本身就象征着幸福和满足。	

[əʊ][g'ɜ:lz] [wɪl] [bi:; bi] ['ɔ:dəli] , [ænd; ənd][ɪn]['əʊldən] [taɪmz] [wɜ:(r); wə(r)][fənd] [ɒv; əv] [ɒskjʊ'leɪʃən] .
O girls will be Orderly , and in olden times were fond of Osculation .
哦 女孩们 将要 是 秩序 , 和 在 古老的 时代 是 喜爱 的 亲吻 .

哦，女孩们会举止得体，在古代她们喜欢亲吻。

[ðə; ði][men][ɑ:(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [ɒd] , [ɒsten'teɪʃəs] , [ænd; ənd] [əʊvə'beərɪŋ] .
The men are often Odd , Ostentatious , and Overbearing .
这 男人 是 经常 奇怪的 , 炫耀的 , 和 霸道 .

这些男人往往古怪、爱炫耀、专横跋扈。

['əʊnɪz] .
Oceans .
海洋 .

海洋。

[ə; eɪ] ['mɪnɪt] ['meɜə(r)] [ɒv; əv] [lʌv] .
A minute measure of Love .
一个 分钟 措施 的 爱 .

一丝爱意。

[əʊ] ! [æn; ən][,eksklə'meɪʃ(ə)n] ['mi:nɪŋ] “ [ðɪs] [ɪz][səʊ] ['sʌd(ə)n] .
Oh ! An exclamation meaning “ this is so sudden .
哦 ! 一个 感叹 意义 “ 这 是 所以 突然 .

哦！这是感叹词，意思是“这太突然了”。

” [ˈʌŋjənɪz] .
” Onions .
” 洋葱 .

洋葱。

[ʃʊd; ʃəd][ˈnevə(r)][bi:; bi]['i:t(ə)n] [ə'ləʊn] .
Should never be eaten alone .
应该 绝不 是 吃 独自的 .

绝对不能单独食用。

[,ɒpə'tju:nəti] .
Opportunity .
机会 .

机会。

[æn; ən][,ɪnvɪ'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [fert] .
An invitation of Fate .
一个 邀请 的 命运 .

这是命运的邀请。

[,ɒskjʊ'leɪʃən] .
Osculation .
亲吻 .

亲吻。

[ə; eɪ] [geɪm] [ɒv; əv] [tʃɑ:ns] .
A game of chance .
一个 游戏 的 机会 .

一场碰运气的游戏。

[əʊn] .
Own .
自己的 .

自己的。

[tu:; tə] [pə'zes] .
To possess .
到 具有 .

拥有。

[frɒm; frəm][ˈəʊnəs] , [ə; eɪ][ˈbɜːd(ə)n] .

From onus , a burden .
从 责任 , 一个 负担 .

从责任、负担的角度来看。

[pi:]

P
P

P

[pi:] [ɪn] [ɪts] [ˈprɪmətɪv] [fɔːm] [wɒz; wəz][ðə; ði][ˈsɪmb(ə)l][ɒv; əv] [ˈpeərɪŋ] , [ˈbiːɪŋ] , [æz; əz][ðə; ði] [kʌt] [jəʊz] ,
P in its primitive form was the symbol of pairing , being , as the cut shows ,
P 在 它是 原始 形式 曾是 这 象征 的 配对 , 存在 , 作为 这 切 演出 ,

P 的原始形式是配对的符号，正如图中所示：

[ə; eɪ][kɒmbɪˈneɪ(ə)n][ɒv; əv][juː][ænd; ənd][aɪ] . [ðə; ði] [sɔːt] [ɒv; əv] [θɪŋ] [ə; eɪ] [ˈbæʃfl] [ˈlʌvə(r)] [wʊd] [kɑːv]
a combination of U and I . The sort of thing a bashful lover would carve
一个 组合 的 U 和 我 . 这 种类 的 事物 一个 害羞的 情人 会 雕刻
[ɒn][ə; eɪ] [triː] [ɔː(r)] [stəʊn] [ɔː(r)] [skrætʃ] [ɪn][ðə; ði][sænd] [wen] [ˈteɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɔːk] [wɪð] [hɪz; ɪz] [əˈdɔːrd]
on a tree or stone or scratch in the sand when taking a walk with his adored
在 一个 树 或者 石头 或者 划痕 在 这 沙 什么时候 采取 一个 走 和 他的 受人喜爱
[wʌn] .
one .
— .

“你”和“我”的组合。就像害羞的恋人在和心爱的人散步时，会在树上、石头上刻下或沙滩上划出的那种字迹。

[aɪ ˈtiː] [siːm] [ˈnæt(ə)rəl] [ðæt] [aɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][stænd][fɔː(r); fə(r)] [ˈpɜːfjuːm] , [ˈpəʊətəri] , [ˈpɑːstaɪm] , [ˈplezə(r)]
It seems natural that it should stand for Perfume , Poetry , Pastime , Pleasure
它 似乎 自然的 那 它 应该 站立 为了 香水 , 诗 , 消遣 , 乐趣
, [ˈpæʃ(ə)n] , [ˌpænəˈsiːə] , [ˈpærədəɪs] , [ænd; ənd] [piːs] .
, Passion , Panacea , Paradise , and Peace .
, 热情 , 万灵药 , 天堂 , 和 和平 .

它自然而然地代表了香水、诗歌、消遣、快乐、激情、万灵药、天堂和和平。

[ɪn][ˈkjuːpɪdz] [ˈælfəbet] , [tuː; tə] [prɪˈvent] [ðə; ði] [ˈslɑːtɪst] [breθ] [ɒv; əv][ˈskænd(ə)l] ,
In Cupid's Alphabet , to prevent the slightest breath of scandal ,
在 丘比特的 字母 , 到 防止 这 丝毫 气息 的 丑闻 ,

在丘比特的字母表中，为了防止哪怕一丝一毫的丑闻，

[aɪ ˈtiː][ɪz] [ˈɔːlweɪz] [pleɪst] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði][ˈsɪmb(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈwedɪŋ] [rɪŋ] .
it is always placed after the symbol of the wedding ring .
它 是 总是 放置 后 这 象征 的 这 婚礼 戒指 .

它总是放在结婚戒指图案之后。

[ðə; ði][gɜːlz] [huː] [kʌm] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [peɪl] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈletə(r)] ([siː] [ˈfɪlɪs] , [ˈpruːd(ə)ns] ,
The girls who come within the pale of this letter (see Phyllis , Prudence ,
这 女孩们 WHO 来 之内 这 苍白 的 这 信 (看 菲利斯 , 谨慎 ,

符合这封信中描述的女孩们（见菲利斯、普鲁登斯、

[pɜːl] , [pəˈneləpi] , [ˈpɔːlɪn] , [frɪˈlɪpə] , , [ɔː(r)] [prɪˈsɪlə]) , [wɪl] [biː; bi] [pəˈtiːt] [ænd; ənd]
Pearl , Penelope , Pauline , Philippa , Phoebe , or Priscilla) , will be Petite and
珍珠 , 佩内洛普 , 宝琳 , 菲利普帕 , 菲比 , 或者 普里西拉) , 将要 是 娇小 和
[ˈprɪti] [ænd; ənd] [wɪl] [hæv; həv] [ˈpɜːfɪkt] [pɔɪz] .
Pretty and will have perfect Poise .
漂亮的 和 将要 有 完美的 沉着 .

Pearl、Penelope、Pauline、Philippa、Phoebe 或 Priscilla），将娇小漂亮，并拥有完美的仪态。

[waɪl] [ðə; ði][men] [wɪl] [biː; bi][pəˈlaɪt][ænd; ənd] [ˈpɒlɪʃt] , [greɪt] [ˈpəʊzə] [ænd; ənd][ˈpəʊkə(r)] [ˈpleər] ,
While the men will be Polite and Polished , great Posers and Poker Players ,
尽管 这 男人 将要 是 有礼貌的 和 抛光 , 伟大的 装腔作势者 和 扑克 球员 ,

虽然这些男士会彬彬有礼、举止优雅，是出色的摆拍者和扑克玩家，

[bʌt; bət][ˈplaɪəb(ə)l][ɪn][ðə; ði][ˈhændz][ɒv; əv][ˈwʊmən] .

but Pliable in the hands of woman .
但 柔韧的 在 这 双手 的 女士 .

但在女人手中却很灵活。

[ˈpæʃ(ə)n] .

Passion .
热情 .

热情。

[ðə; ði][ˈfɑːðə(r)][ɒv; əv] [ˈtendənəs] .

The father of Tenderness .
这 父亲 的 压痛 .

温柔之父。

[ˈpjʊərəti] .

Purity .
纯度 .

纯度。

[ðə; ði][ˈmʌðə(r)][ɒv; əv] [ˈtendənəs] .

The mother of Tenderness .
这 母亲 的 压痛 .

温柔之母。

[ʌnˈkɒŋəs] [ˈmɒdəsti] .

Unconscious modesty .
无意识 谦逊 .

无意识的谦虚。

([siː] [ˈmɒdəsti] .)

(See Modesty .)

(看 谦逊 .)

(参见“谦逊”条目。)

[pɑːst] .

Past .
过去的 .

过去的。

[ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [fəˈɡɒtn] .

Something to be forgotten .
某物 到 是 被遗忘的 .

一件应该被遗忘的事。

[ˈpeɪʃ(ə)ns] .

Patience .
耐心 .

耐心。

[ðə; ði][tɪp] [taɪm] [ɡɪvz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈweɪtə(r)] .

The tip Time gives to the waiter .
这 提示 时间 给予 到 这 服务员 .

Time给服务员的小费。

[ˈpɪti] .

Pity .
遗憾 .

遗憾。

[ˈlʌvz] [hɑːf][ˈbrʌðə(r)] .

Love's half brother .
爱的 一半 兄弟 .

爱的同父异母兄弟。

[ˈpleɪzə(r)] .
Pleasure .
乐趣 .

乐趣。

[tru:] [ˈlʌvz] [ˈʃædəʊ] .
True Love's shadow .
真的 爱的 阴影 .

真爱的影子。

[ˈpru:d(ə)ns] .
Prudence .
谨慎 .

谨慎。

“ [sed] [lʌv] : - [haʊ] [streɪndʒ] [wi:; wi] [ˈnevə(r)] [met] [brɪˈfɔ:(r)] ;
“ **Said Love : ' How strange we never met before ;**
” 说 爱 : - 如何 奇怪的 我们 绝不 遇见 前 ;

“爱说：‘多么奇怪，我们以前从未见过面；

[bʌt; bət] [naʊ] [wɪv] [met] , [ai] [həʊp] [wi:l; wil] [mi:t] [nəʊ] [mɔ:(r)] ! -
But now we've met , I hope we'll meet no more ! '
但 现在 我们已经 遇见 , 我 希望 出色地 见面 不 更多的 ! -

既然我们已经见过面了，我希望以后不要再见面的！

” [kju:]
” **Q**
” 问

Q

[kju:] , [æz; əz] [fəʊn] [baɪ] [ðɪs] [ˈeɪnfənt] [bɪt] [pʊ; əv] [ˈskʌlptʃə(r)] ,
Q , as shown by this ancient bit of sculpture ,
问 , 作为 所示 经过 这 古老的 少量 的 雕塑 ,

Q，正如这件古代雕塑所示，

[ɪn] [ɪts] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˌhaɪərəʊˈɡlɪfɪkəl] [fɔ:m] [ˌreprɪˈzentɪd] [ə; eɪ] [ˈlʌvəz] [ˈkwɒrəl] , [ænd; ənd] , [frəm; frəm]
in its original hieroglyphical form represented a lover's quarrel , and , from
在 它是 原来的 象形文字 形式 代表 一个 恋人的 争吵 , 和 , 从

[ðə; ðɪ] [kɑ:st] [pʊ; əv] [ˈfi:tʃəz] ,
the cast of features ,
这 投掷 的 特征 ,

其最初的象形文字形式代表了恋人之间的争吵，并且，从其特征来看，

[prɪˈzju:məbli] [æn; ən] [ˈæməraɪt] .
presumably an Amorite .
想必 一个 阿摩利人 .

大概是亚摩利人。

[ðɪs] [pru:vz] [aɪ ˈti:] [pʊ; əv] [ˈveri] [ˈeɪnfənt] [ˈbrɪdʒɪn] ,
This proves it of very ancient origin ,
这 证明 它 的 非常 古老的 起源 ,

这证明它起源非常古老。

[æz; əz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [ˈɜ:li] [taɪmz] [ðə; ðɪ] [ˈæməraɪt] [wɜ:(r); wə(r)] [ðə; ðɪ] [ˈdɒmɪnənt] [reɪs] [pʊ; əv] [ˈsɪriə] [ænd; ənd]
as in the early times the Amorites were the dominant race of Syria and
作为 在 这 早期的 时代 这 亚摩利人 是 这 主导的 种族 的 叙利亚 和

[ˈkeɪnən] ,
Canaan ,
迦南 ,

就像早期亚摩利人是叙利亚和迦南的主要民族一样，

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [nemd] [ɒn][ðə; ði][ˈəʊldɪst][ˌbæbrɪˈləʊniən] [ˈmɒnjumənts] “ [ðə; ði][lənd][ɒv; əv][ðə; ði]
which are named on the oldest Babylonian monuments “ the land of the
哪个 是 命名 在 这 最老 巴比伦 纪念碑 “ 这 土地 的 这
[ˈæməraɪt] .
Amorites .
亚摩利人 .

在最古老的巴比伦纪念碑上， 它被命名为“亚摩利人的土地”。

” ([siː] [mæp][ɒv; əv] - .)
” (**See map of Amouria** .)
” (看 地图 的 - .)

(参见阿穆里亚地图。)

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˈplenti] [ɒv; əv] - [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə] - [deɪ] ,
There are plenty of Amourites in the world to - day ,
那里 是 很多 的 - 在 这 世界 到 - 天 ,

如今世界上有很多像Amourites这样的人，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [fəʊ] [nɒt][ðə; ði] [ˈslaɪtɪst] [dɪˈzaɪə(r)][tuː; tə] [ˈkɒŋgrɪgeɪt] , [bʌt; bət] , [kwɑɪt][tuː; tə][ðə; ði]
but they show not the slightest desire to congregate , but , quite to the
但 他们 展示 不是 这 丝毫 欲望 到 聚集 , 但 , 相当 到 这
[ˈkɒntrəri] ,
contrary ,
相反 ,

但他们丝毫没有聚集的意愿， 恰恰相反，

[kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [ˈwɒndərɪŋ] [ɒf] [ɪn] [peəz] [æt; ət][ðə; ði] [ˈslaɪtɪst] [ˈpriːtekst] .
can be found wandering off in pairs at the slightest pretext .
能 是 成立 漫游 离开 在 对 在 这 丝毫 借口 .

稍有借口，他们就会成双成对地溜走。

[sʌtʃ] [wɜːdz] [æz; əz][ˈkwɪb(ə)] , [kwɜːk] , [kwɪz] , [kwɪp] ,
Such words as Quibble , Quirk , Quiz , Quip ,
这样的 字 作为 狡辩 , 怪癖 , 测验 , 讽刺 ,

诸如 Quibble、Quirk、Quiz、Quip 之类的词

[ænd; ænd] [ˈkwɛrələs] [siːm] [tuː; tə] [ˈstreŋ(k)θn] [ðə; ði] [ʌnˈplez(ə)nt] [ˈfiːtʃəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈletə(r)] .
and Querulous seem to strengthen the unpleasant features of this letter .
和 抱怨的 似乎 到 加强 这 令人不快的 特征 的 这 信 .

“抱怨”一词似乎加剧了这封信中令人不快的特质。

[ˈfɔːtʃənətli] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)][nəʊ][kjuː][gɜːlz] ; [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [ˈveri] [kwɪə(r)] [ɪf] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] .
Fortunately there are no Q girls ; they would be very Queer if there were .
幸运的是 那里 是 不 问 女孩们； 他们 会 是 非常 酷儿 如果 那里 是 .

幸好没有Q女孩；如果有的话，她们就太古怪了。

[ˈkwestʃən] .
Question .
问题 .

问题。

[ˈwʊmən] .
Woman .
女士 .

女士。

[taɪp] ([ə; eɪ] [ˈwɪdəʊ]) [faʊnd] [ðə; ði] [wɜːld] [ˈəʊvə(r)] [ˈveri] [ˈdeɪndʒərəs] [tuː; tə][mæn]
TYPE (A WIDOW) FOUND THE WORLD OVER VERY DANGEROUS TO MAN
类型 (一个 寡妇) 成立 这 世界 超过 非常 危险的 到 男人

寡妇型蜘蛛在世界各地都被发现对人类非常危险。

[ɑ:(r)]
R
拉

拉

[ɑ:(r)] [ðɪs] [fɔ:m] [wi:, wi][faɪnd][fɜ:st] [ju:st] [æz; əz][ðə; ði]['sɪmb(ə)][ɒn][ðə; ði] [si:l] [ɒv; əv] - ,
R This form we find first used as the symbol on the seal of Rabsaris ,
拉 这 形式 我们 寻找 第一的 用过的 作为 这 象征 在 这 海豹 的 - ,
这种形式最早出现在拉布萨里斯的印章上，用作符号。

[tʃi:f] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ju:nəks] , [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ɒv; əv] [sə'nækərib] , [kɪŋ] [ɒv; əv] [ə'sɪriə] .
chief of the eunuchs , in the reign of Sennacherib , King of Assyria .
首席 的 这 太监 , 在 这 在位 的 西那赫里布 , 国王 的 亚述 .
在亚述国王西拿基立统治时期，宦官长。

[ðə; ði]['sɪmb(ə)] ['eɪdəntli] [,reprɪzents] - [æt; ət][hɪz; ɪz]['derli][tɑ:sk][ɒv; əv] ['wɒtʃɪŋ] [ðə; ði]['leɪdɪz]
The symbol evidently represents Rabsaris at his daily task of watching the ladies
这 象征 显然 代表 - 在 他的 日常的 任务 的 观看 这 女士们
[ɒv; əv][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['hɑ:ri:m; 'hɑ:rəm][tu:; tə] [si:] [ðæt] [ðei] [dɪd][nɒt] [ɪn'dʌldʒ] [tu:] ['fri:li] [ɪn] [swi:t'mi:ts]
of the Royal Harem to see that they did not indulge too freely in sweetmeats
的 这 皇家 后宫 到 看 那 他们 做过 不是 放纵 也 自由 在 甜食
.
:
:
:

该符号显然代表拉布萨里斯的日常职责，即监视皇家后宫的女士们，确保她们不会过度沉迷于甜食。
[sʌm; səm][wɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] ['twɪstɪd] - ['ɪntu:][rə'bɑ:ri] , [ɪn] [ə'sɪriən] , [tu:; tə] [stretʃ] , [tu:; tə]
Some wit of the day twisted Rabsaris into Rabari , in Assyrian , to stretch , to
一些 有 的 这 天 扭曲 - 进入 拉巴里 , 在 亚述人 , 到 拉紧 , 到
['rʌbə(r)] ,
Rubber ,
橡皮 ,
当时有人戏谑地将 Rabsaris 曲解为 Rabari，在亚述语中意为拉伸，即橡胶。

[ænd; ænd][səʊ][ə; eɪ] [nju:] ['sɪmb(ə)][ɪn][ðə; ði] ['raɪtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [ænd; ænd][wi:, wi]
and so a new symbol in the writing of the times was born and we
和 所以 一个 新的 象征 在 这 写作 的 这 时代 曾是 出生 和 我们
[hæv; həv][ðə; ði]['letə(r)][ɑ:(r)] .
have the letter R .
有 这 信 拉 :
于是，一个新的书写符号诞生了，那就是字母 R。

[nɒt] [ðə; ði][məʊst] ['tʃɪf(ə)] ['letə(r)][ɪn]['kju:pɪdʒ] ['ælfəbet] , ['brɪŋɪŋ] [wɪð] [aɪ 'ti:][æz; əz][aɪ 'ti:] [dʌz] ,
Not the most cheerful letter in Cupid's Alphabet , bringing with it as it does ,
不是 这 最多 快乐 信 在 丘比特的 字母 , 带来 和 它 作为 它 做 ,
在丘比特字母表中，这封信并不是最令人愉悦的，因为它带来了.....

[rɪ'fju:z(ə)] , [rɪ'gret] , [rɪ'mɔ:s] , [rɪ'vendʒ] , “ [pli:z] [rɪ'mɪt] , ” [ænd; ænd] [ðæt] [greɪt] ['hɪndrəns]
Refusal , Regret , Remorse , Revenge , “ Please Remit , “ and that great hindrance
拒绝 , 后悔 , 悔恨 , 复仇 , “ 请 汇 , “ 和 那 伟大的 障碍
[tu:; tə] ['lʌvəz] , ['ri:z(ə)n] .
to Lovers , Reason .
到 恋人 , 原因 .
拒绝、后悔、懊悔、复仇、“请宽恕”，以及恋人之间最大的障碍——理性。

[g'ɜ:lz]['ʌndə(r)] [ðɪs] [saɪn] [kəm'baɪn][ðə; ði] ['swi:tnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊz] [wɪð] [ðə; ði]['faɪə(r)][ænd; ænd]
Girls under this sign combine the sweetness of the Rose with the fire and
女孩们 在下面 这 符号 结合 这 甜味 的 这 玫瑰 和 这 火 和
[depθ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ru:bi] ,
depth of the Ruby ,
深度 的 这 红宝石 ,
这个星座的女孩兼具玫瑰的甜美和红宝石的热情与深沉。

[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi][məʊst] [əˈtræktɪd] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [seks][ɒv; əv] ['rekləs] [ænd; ənd]
and will be most attracted to those in the opposite sex of Reckless and
和 将要 是 最多 吸引 到 那些 在 这 对面的 性别 的 鲁莽 和
['rəʊvɪŋ] [ˌdɪspəˈzɪʃn] .
Roving disposition .
漫游 处置 .

而且最容易被性格鲁莽、四处漂泊的异性所吸引。

[rɪˈlɪdʒən] .
Religion .
宗教 .

宗教。

“ [ɪn][ðə; ði] [rɪˈlɪdʒən] [ɒv; əv] [lʌv] [ðə; ði] [ˌkɔːtɪˈzæn] [ɪz][ə; eɪ][ˈherətɪk] ; [bʌt; bət][ðə; ði] [nʌn] [ɪz][æn; ən]
” In the religion of Love the courtesan is a heretic ; but the nun is an
” 在 这 宗教 的 爱 这 妓女 是 一个 异教徒 ; 但 这 尼姑 是 一个
[ˈeɪθiɪst] . ” — [ˈrɪtʃəd]
atheist . ” — Richard
无神论者 . ” — 理查德

“在爱的宗教里，妓女是异端；但修女是无神论者。”——理查德

[ˈɡɑːnɪt] .
Garnett .
石榴石 .

加内特。

[ˈrɪbən] .
Ribbon .
丝带 .

丝带。

[ə; eɪ][rəʊp][ɪn] [dɪsˈgaɪz] .
A rope in disguise .
一个 绳索 在 伪装 .

伪装的绳索。

[raɪs] .
Rice .
米 .

米。

[ðə; ði] [kənˈfeti] [ɒv; əv] ['mætrɪməni] .
The confetti of matrimony .
这 五彩纸屑 的 婚姻 .

婚礼的彩带。

[rɪŋ] .
Ring .
戒指 .

戒指。

['sɪmb(ə)l][ɒv; əv] ['sleɪvəri] .
Symbol of slavery .
象征 的 奴隶制 .

奴隶制的象征。

[rəʊˈmæns] .
Romance .
浪漫 .

浪漫。

[wʌns] [ə'pɒn][ə; eɪ][taɪm] .
Once upon a time .
一次 之上 一个 时间 .

曾几何时。

[ˈseldəm] [twɑɪs] .
Seldom twice .
很少 两次 .

很少两次。

[rəʊz] .
Rose .
玫瑰 .

玫瑰。

[ðə; ði] [hɑːdɪst] ['wɜːkɪŋ] ['flaʊə(r)][ɪn] ['lʌvz] ['gɑːd(ə)n] .
The hardest working flower in Love's Garden .
这 最难 在职的 花 在 爱的 花园 .

爱之花园里最勤劳的花朵。

[ˈrʌf(ə)l] .
Ruffle .
褶边 .

褶边。

[ə; eɪ] [frɪl] [pɒn][ðə; ði] ['aʊtskɜːts] [pɒv; əv] [gʊd] [fɔːm] .
A frill on the outskirts of good form .
一个 褶边 在 这 郊区 的 好的 形式 .

偏离良好规范的边缘装饰。

[ruːl] , [ˈgəʊldən] [ruːl] .
Rule , Golden Rule .
规则 , 金的 规则 .

规则，黄金法则。

“ [duː; də][ˈʌntə; ˈʌntu][ˈʌðə(r)z] , ” [ˌet ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
“ Do unto others , ” etc .
“ 做 到 其他的 , ” ETC .

“己所不欲，勿施于人”等等。

[kəˈnɒnɪk(ə)l][ɪksˈtenjʊˈeɪʃən][pɒv; əv] [ˌɒskjʊˈleɪʃən] .
Canonical extenuation of Osculation .
典范 减轻 的 亲吻 .

亲吻的典型衰减。

[es]
S
S

S

[es]
S
S

S

[ðə; ði][ˈstɔːri][pɒv; əv][es][ɪz] [ˈsædnəs] .
The story of S is Sadness .
这 故事 的 S 是 悲伤 .

S的故事是悲伤。

[ˈmʌndeɪ; ˈmʌndi][ɪn][ðə; ði][ˈgɑːd(ə)n][ænd; ənd][ə; eɪ] ['lʌvli] [deɪ] .
Monday in the Garden and a lovely day .
周一 在 这 花园 和 一个 迷人的 天 .

星期一在花园里，真是美好的一天。

[dʒʌst] [ɪ'nʌf] [eə(r)] ['stɜːrɪŋ] [tuː; tə] ['rʌs(ə)l][ðə; ði] [li:vz] ['suːðɪŋli] .
Just enough air stirring to rustle the leaves soothingly .
只是 足够的 空气 搅拌 到 沙沙 这 树叶 舒缓地 .
微风轻拂，树叶沙沙作响，令人心旷神怡。

[ˈtjuːzdeɪ] , [ə'nʌðə(r)] [sʌtʃ] [deɪ] .
Tuesday , another such day .
周二 , 其他 这样的 天 .

星期二，又是这样的日子。

[ˈwenzdeɪ] , [ɪf] [eniθɪŋ] [ˈbetə(r)] .
Wednesday , if anything better .
周三 , 如果 任何事物 更好的 .

周三或许会更好。

[ˈθɜːzdeɪ] , [ə; eɪ] [ˈwʌndəf(ə)l] [deɪ] , [ˈlæŋɡərəs] [wɪð] [ðə; ði] [ˈpɜːfjuːm] [ɒv; əv] [ˈflaʊəz] .
Thursday , a wonderful day , languorous with the perfume of flowers .
周四 , 一个 精彩的 天 , 慵懒的 和 这 香水 的 花朵 .

星期四，美好的一天，空气中弥漫着花香。

[ðə; ði][bɜːdz][ˈnevə(r)] [sæŋ] [səʊ] [ˈswiːtli] , [ðə; ði] [ˈbʌtəflaɪz] [ˈnevə(r)] [siːmd] [səʊ] [ˈbrɪliənt] .
The birds never sang so sweetly , the butterflies never seemed so brilliant .
这 鸟类 绝不 唱 所以 甜蜜地 , 这 蝴蝶 绝不 似乎 所以 杰出的 .

鸟儿的歌声从未如此甜美，蝴蝶的身影也从未如此绚丽。

[ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][ˈsɪlvə(r)] [brʊk] [fel] [ˈɪntuː][ðə; ði] [leɪk] [wɪð] [səʊ] [ˈsuːðɪŋ] [ə; eɪ] [saʊnd] [ænd; ənd][ðə; ði]
The little silver brook fell into the lake with so soothing a sound and the
这 小的 银 溪 跌倒 进入 这 湖 和 所以 舒缓 一个 声音 和 这
[ˈdraʊzi] [hʌm] [ɒv; əv][ðə; ði] [biː] [wɒz; wəz] [laɪk][ə; eɪ][ˈlʌləbaɪ] .
drowsy hum of the bee was like a lullaby .
昏昏欲睡 哼 的 这 蜜蜂 曾是 喜欢 一个 催眠曲 .

银色的小溪潺潺流入湖中，发出舒缓的声音，蜜蜂昏昏欲睡的嗡嗡声就像一首摇篮曲。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈdriːmi] [kənˈtentmənt] [siːmd] [tuː; tə] [pəˈveɪd] [ðə; ði] [həʊl] [ˈɡɑːd(ə)n] .
Such a dreamy contentment seemed to pervade the whole Garden .
这样的 一个 梦幻般的 满意 似乎 到 弥漫 这 所有的 花园 .

这种梦幻般的满足感似乎弥漫了整个花园。

[laɪk] [ðə; ði] [breθ] [ɒv; əv][ə; eɪ][rəʊz][ə; eɪ] [kəˈresɪŋ] [ˈzefə(r)] [saɪd] [ˌəʊvəˈhed] [ænd; ənd] [kriːk]
Like the breath of a rose a caressing zephyr sighed overhead and creaked
喜欢 这 气息 的 一个 玫瑰 一个 爱抚 和风 叹了口气 开销 和 嘎吱作响
[ˈevə(r)][səʊ][ˈlɪt(ə)l][ðə; ði][əʊld] [ˈsaɪnbɔːd] [ˈnesld] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [li:vz] .
ever so little the old signboard nestled among the leaves .
曾经 所以 小的 这 老的 招牌 依偎 之中 这 树叶 .

一阵轻柔的微风像玫瑰的呼吸般拂过头顶，轻轻地吹动着掩映在树叶间的旧招牌，发出细微的吱呀声。

[ðə; ði][əʊld] [ˈsaɪnbɔːd] [wɪð] [ðɪs] [ɪnˈskɪp](ə)n][ɪn][kweɪnt] [ˈkærəktəz] , “ [kwaːmdjuː][ˌesˈiː] [ˈbeni] [ˈɡesərɪt]
The old signboard with this inscription in quaint characters , “ Quamdiu se bene gesserit
这 老的 招牌 和 这 题词 在 古雅 人物 , “ 夸姆迪乌 塞 好处 格塞里特
.
:
.

老招牌上用古雅的字体写着：“Quamdiu se bene gesserit.

” [ˈædəmə] [lʊkt] [ʌp][frɒm; frəm] [weə(r)] [hiː; hi] [lɒl] [ɪn][ðə; ði] [sɒft] [ɡrɑːs] [ænd; ənd] [smaɪld] [æz; əz]
” Adam looked up from where he lolled in the soft grass and smiled as
” 亚当 看起来 向上 从 在哪里 他 懒散地 在 这 柔软的 草 和 微笑 作为
[æt; ət][æn; ən][əʊld] [frend] .
at an old friend .
在 一个 老的 朋友 .

“亚当从柔软的草地上抬起头，像看着一位老朋友一样微笑着。

” ([si:] [nəʊt])
” (**See Note**)
” (看 笔记)

(见注释)

[ðæt] [naɪt] [aɪ 'ti:] [reɪnd] .
That night it rained .
那 夜晚 它 下雨了 .

那天晚上下雨了。

[əʊ] , [haʊ] [aɪ 'ti:] [reɪnd] !
Oh , how it rained !
哦 , 如何 它 下雨了 !

哦，下雨了！

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz] [ðɪs] ['sɪmb(ə)l] ([si:] [kʌt]) , [prə'naʊnst] [i:z][laɪk][ðə; ði] [hɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɜ:pənt] ,
Because this symbol (see cut) , pronounced es like the hiss of a serpent ,
因为 这 象征 (看 切) , 发音 es 喜欢 这 嘶 的 一个 蛇 ,
因为这个符号（见图）发音像蛇的嘶嘶声，

[kæn; kən][bi:; bi] [treɪst] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði]['ædəmz] [mu:vɪd] , [ænd; ənd] [wɪt] [stʊd]
can be traced back to the day the Adams moved , and which stood
能 是 追踪 后退 到 这 天 这 亚当斯 已搬 , 和 哪个 站立
[fɔ:(r); fə(r)][sɪn] ,
for Sin ,
为了 罪 ,

可以追溯到亚当斯一家搬家的那天，而“亚当斯”代表的是“罪”。

['skænd(ə)l] , [ʃeɪm] , ['sɒrəʊ] , [skɔ:n] , ['sætəɪə(r)] , [sə'spi(ə)n] , [skaʊl] , [ænd; ənd] ['selfɪnəs] ,
Scandal , Shame , Sorrow , Scorn , Satire , Suspicion , Scowl , and Selfishness ,
丑闻 , 耻辱 , 悲哀 , 轻蔑 , 讽刺 , 怀疑 , 皱眉头 , 和 自私 ,
['pi:p(ə)l][hæv; həv] [bi:n] ['wɪlɪŋ] [tu:; tə][ək'sept] ['ædəmz] ['stɔ:ri] ,
people have been willing to accept Adam's story ,
人们 有 到过 愿意的 到 接受 亚当的 故事 ,

尽管人们怀着丑闻、羞耻、悲伤、蔑视、讽刺、怀疑、怒容和自私的情绪，仍然愿意接受亚当的故事。

[ænd; ənd][ðə; ði][pɔ:(r); puə(r)][əʊld] ['sɜ:pənt] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd] [ðə; ði] ['skeɪpgəʊt] [ɪn][ðə; ði] [həʊl]
and the poor old serpent has been made the scapegoat in the whole
和 这 贫穷的 老的 蛇 有 到过 制成 这 替罪羊 在 这 所有的
[ə'feə(r)] .
affair :
事务 .

而可怜的老蛇却成了整件事的替罪羊。

[wi:; wi][hæv; həv] [gɒn] ['veri] ['keəfəli] ['ɪntu:] [ðɪs] ['mætə(r)] ,
We have gone very carefully into this matter ,
我们 有 已消失 非常 小心 进入 这 事情 ,

我们对此事进行了非常谨慎的研究。

[ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd] [ðæt] ['ædəm][wɒz; wəz][ə; eɪ]['leɪzi]['pəʊɪt][ænd; ənd]['dri:mə(r)][ænd; ənd][wɒz; wəz]
and we find that Adam was a lazy poet and dreamer and was
和 我们 寻找 那 亚当 曾是 一个 懒惰的 诗人 和 梦想家 和 曾是
[pʊt] [aʊt] [ɒv; əv] ['i:dn] [fɔ:(r); fə(r)][nɒt] ['peɪɪŋ] [hɪz; ɪz] [rent] .
put out of Eden for not paying his rent .
放 出去 的 伊甸园 为了 不是 付费 他的 租 .

我们发现亚当是一个懒惰的诗人 and 梦想家，因为交不起房租而被逐出了伊甸园。

[ðə; ði][g'ɜ:lz][ʼʌndə(r)][es] [wɪl] [bi:: bi] [ʼstɑɪlɪ] , [ˌsentɪ'ment(ə)] , [sɪn'siə(r)] , [ænd; ənd][ʼsɪmp(ə)l][ɪn][ðeə(r)]
The girls under S will be Stylish , Sentimental , Sincere , and Simple in their
这 女孩们 在下面 S 将要 是 时髦的 , 感伤的 , 真诚 , 和 简单的 在 他们的
[teɪsts] ,
tastes ,
口味 ,

S 代表的女孩们，她们的品味是时尚、多愁善感、真诚和简约。

[waɪl] [ðə; ði][men] [wɪl] [bi:: bi][ʼsɪlvə(r)] - [tʌŋd] [ænd; ənd] [smu:ð] .
while the men will be Silver - tongued and Smooth .
尽管 这 男人 将要 是 银 - 舌头 和 光滑的 .

而男人们则会巧舌如簧、圆滑世故。

[nəʊt] : — [ðɪs] [kweɪnt] [fɔ:m] [ɒv; əv] [ˌdɪspə'zeɪs] [ʼnəʊtɪs] [wi:: wi][faɪnd] [ju:st] [ɔ:l] [θru:] [ðə; ði] [stəʊn]
Note : — This quaint form of Dispossess Notice we find used all through the Stone
笔记 : — 这 古雅 形式 的 剥夺 注意 我们 寻找 用过的 全部 通过 这 石头
[ænd; ənd][ʼaɪən][ʼeɪdʒɪz] .
and Iron Ages .
和 铁 年龄 .

注：—这种古老的剥夺令形式在整个石器时代和铁器时代都有使用。

[ʼsi:kɹət] .
Secret .
秘密 .

秘密。

[ə; eɪ] [ʼfemənɪn] [ɪn'venʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ʼræpɪd] [dɪˌsemi'neiʃ(ə)n] [ɒv; əv] [nju:z] .
A feminine invention for the rapid dissemination of news .
一个 女性 发明 为了 这 迅速的 传播 的 消息 .

一项女性发明，用于快速传播新闻。

[sens] .
Sense .
感觉 .

感觉。

[ðə; ði][ʼseɪfɪst][ʼfju:əl][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [fleɪm] [ɒn] [ʼlʌvz] [ʼɔ:lteɪ(r)] .
The safest fuel for the flame on Love's Altar .
这 最安全 燃料 为了 这 火焰 在 爱的 坛 .

爱情祭坛上最安全的燃料。

[ʼsensətɪvnəs] .
Sensitiveness .
敏感性 .

敏感。

[ə; eɪ] [ʼsɪmptəm] .
A symptom .
一个 症状 .

症状。

[ʼsentɪmənt] .
Sentiment .
情绪 .

情绪。

[ʼbeɪdɪkə(r)] [tu:: tə][ðə; ði][lənd] [ɒv; əv] [lʌv] .
Baedeker to the Land of Love .
贝德克尔 到 这 土地 的 爱 .

贝德克尔旅行指南：爱的国度。

[telz] [ju:; jʊ] [wɒt] [tu:; tə][əd'maɪə(r)] .
Tells you what to admire .
讲述 你 什么 到 钦佩 .

告诉你应该欣赏什么。

[saɪ] .
Sigh .
叹 .

叹。

[ðə; ði][ˈrʌs(ə)][ɒv; əv][ə; eɪ][keɪdʒd][ˈkju:pɪdz] [wɪŋz] .
The rustle of a caged cupid's wings .
这 沙沙 的 一个 笼中 丘比特的 翅膀 .

笼中丘比特翅膀的沙沙声。

[ˈsaɪləns] .
Silence .
沉默 .

沉默。

[ɪf] [ˈsaɪləns] [ɡɪvz] [kən'sent] , [haʊ] [ɪz][,aɪ 'ti:] [ˈwɪmɪn] [ˈmæri] ?
If silence gives consent , how is it women marry ?
如果 沉默 给予 同意 , 如何 是 它 女性 结婚 ?

如果沉默代表同意，那么女性是如何结婚的？

[sɪn] .
Sin .
罪 .

罪。

[ə; eɪ][ˈmætə(r)][ɒv; əv][ə'pɪnjən] .
A matter of opinion .
一个 事情 的 观点 .

这是个人观点问题。

[wɒt] [ˈʌðə(r)][ˈpi:p(ə)][du:; də][ænd; ɛnd][wi:; wi] [tɔ:k] [ə'baʊt] .
What other people do and we talk about .
什么 其他 人们 做 和 我们 讲话 关于 .

别人做的事和我们谈论的事。

[ˈsəʊfə] .
Sofa .
沙发 .

沙发。

[ə; eɪ][rɪ'septək(ə)][fɔ:(r); fə(r)] [spu:n] .
A receptacle for spoons .
一个 容器 为了 勺子 .

放勺子的容器。

[spu:n] .
Spoon .
勺子 .

勺子。

[æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [fɔ:(r); fə(r)] [sə'plaɪŋ] [ˈnʌrɪʃmənt] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈlʌvsɪk] .
An arrangement for supplying nourishment to the lovesick .
一个 安排 为了 供应 营养 到 这 相思病 .

为失恋者提供营养的安排。

[sə'spɪʃ(ə)n] .
Suspicion .
怀疑 .

怀疑。

[ə; eɪ][heə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [rɒŋ] ['kʌlə(r)] .
A hair of the wrong color .
一个 头发 的 这 错误的 颜色 .

一根颜色不对的头发。

['sɪmpəθi] .
Sympathy .
同情 .

同情。

['lʌvz] ['sɪstə(r)] .
Love's sister .
爱的 姐姐 .

爱的妹妹。

[ti:]
T
T

T

[ti:][ɪn] ['ædəmz] [ɔ:təbaɪ'ɒgrəfi] [wi:; wi][faɪnd] , [tə'wɔ:d] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɒdʒən] [ɪn][ðə; ði]
T In Adam's Autobiography we find , toward the end of the sojourn in the
T 在 亚当的 自传 我们 寻找 , 朝向 这 结尾 的 这 旅居 在 这
['gɑ:d(ə)n] ,
Garden ,
花园 ,

在亚当的自传中，我们发现，在伊甸园之旅的尾声，

[ðɪs] ['sɪmb(ə)l] ([si:] [kʌt][ɒn] [ðɪs] [peɪdʒ]) ['ɒf(ə)n] [ju:st] [ænd; ənd][ɔ:lweɪz][ɪn] [ðɪs] [sens] ,
this symbol (see cut on this page) often used and always in this sense ,
这 象征 (看 切 在 这 页) 经常 用过的 和 总是 在 这 感觉 ,
这个符号（见本页插图）经常使用，而且总是以这种含义使用，

“ [ænd; ənd] ['bi:ɪŋ] [æn; ən] - [h'ʌŋɡəd] [wi:; wi][went] [tu:; tə][ðə; ði][ænd; ənd][et; ert] .
“ **And being an - hungered we went to the and ate** .
” 和 存在 一个 - 饥饿 我们 去 到 这 和 吃 .
“我们饿极了，就去了那里吃饭。”

” [pəʊ'etɪk] [trænz'leɪtəz] [ɒv; əv] [ði:z] [laɪnz][hæv; həv] [bi:n] [pli:zd] [tu:; tə][kɔ:l] [ðɪs] ['sɪmb(ə)l] “ [ðə; ði]
” **Poetic translators of these lines have been pleased to call this symbol “ The**
” 诗意的 译者 的 这些 线条 有 到过 高兴 到 称呼 这 象征 ” 这
[tri:] [ɒv; əv] [laɪf] ,
Tree of Life ,
树 的 生活 ,
这些诗句的译者们欣然将这个象征称为“生命之树”，

” [ænd; ənd] [wi:v] [ə; eɪ] ['prɪti] ['stɔ:ri] [ə'raʊnd][,aɪ 'ti:] [wɪtʃ] [fɪts][ɪn] [wɪð] ['ædəmz] ['fɒldə,rɒl] [ə'baʊt]
” **and weave a pretty story around it which fits in with Adam's folderol about**
” 和 编织 一个 漂亮的 故事 大约 它 哪个 适合 在 和 亚当的 胡闹 关于
[ðə; ði] [sneɪk] .
the snake .
这 蛇 .

然后围绕它编造一个美丽的故事，使其与亚当关于蛇的胡言乱语相吻合。

[wi:; wi][faɪnd] , [haʊ'evə(r)] , [matʃ] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [haɪərə'glɪfɪks] , [ðə; ði][məʊst] ['eɪnʃənt]
We find , however , much used in the Phœnician hieroglyphics , the most ancient
我们 寻找 , 然而 , 很多 用过的 在 这 腓尼基人 象形文字 , 这 最多 古老的
[ɒv; əv][ɔ:l] ['læŋɡwɪdʒ] ,
of all languages ,
的 全部 语言 ,
然而，我们在腓尼基象形文字中发现了很多这样的用法，腓尼基象形文字是所有语言中最古老的文字。

[ðɪs] ['sɪmb(ə)l] , [ðə; ði][saɪn][pʊ; əv][ðə; ði]['ju:ʒərə(r)][ɔ:(r)] [pɔ:n] - [ʃɒp] .
this symbol , the sign of the usurer or pawn - shop .
这 象征 , 这 符号 的 这 高利贷者 或者 典当 - 店铺 .

这个符号是高利贷者或当铺的标志。

[ðɪs] [ʌn'kwɛstʃənəbli] [ɪ'stæblɪʒɪz] ['aʊə(r)] ['vɜ:ʃ(ə)n][pʊ; əv] [ðɪs] ['gɑ:d(ə)n][ɪ'stɔ:ri] .
This unquestionably establishes our version of this garden story .
这 毫无疑问 建立 我们的 版本 的 这 花园 故事 .

这无疑确立了我们对这个花园故事的版本。

([si:] [es] .)
(**See S .**)
(看 S .)

(参见S.)

[ðə; ði][ˌveəri'eɪ(ə)n][ɪn]['ædəmz] [wei][pʊ; əv] ['raɪtɪŋ] [ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ɪz] [dju:] ['aɪðə(r)][tu:; tə] [ðæt] [ɪk'stri:m]
The variation in Adam's way of writing the symbol is due either to that extreme
这 变化 在 亚当的 方式 的 写作 这 象征 是 到期的 任何一个 到 那 极端
[sens] [pʊ; əv] ['delɪkəsi] [wɪtʃ] [wʊd] ['nætʃ(ə)rəli] [meɪk] [hɪm] [wɪʃ] [tu:; tə] [dɪs'gaɪz] [ðə; ði] [ʌn'plez(ə)nt] ,
sense of delicacy which would naturally make him wish to disguise the unpleasant ,
感觉 的 美味 哪个 会 自然 制作 他 希望 到 伪装 这 令人不快的 ,

亚当书写符号方式的差异，要么是由于他极度的敏感，这种敏感自然会让他想掩盖不愉快的事情；

[ɔ:(r)][tu:; tə] [ʃɪə(r)] ['leɪzɪnəs] .
or to sheer laziness .
或者 到 透明 懒惰 .

或者纯粹是因为懒惰。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pəʊtɪ] .
He was such a poet .
他 曾是 这样的 一个 诗人 .

他真是个诗人。

[gɜ:lz] ['fɔ:tʃənət] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kʌm] ['ʌndə(r)] [ðɪs] ['letə(r)] [wɪl] [bi:; bi]['tendə(r)][ænd; ənd] [tru:] ,
Girls fortunate enough to come under this letter will be Tender and True ,
女孩们 幸运 足够的 到 来 在下面 这 信 将要 是 投标 和 真的 ,

有幸收到这封信的女孩将会温柔而真诚。

[ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi][məʊst] [ə'træktɪd] [baɪ][tɔ:l] , ['tæləntɪd] , ['tempərət] [men] .
and will be most attracted by Tall , Talented , Temperate men .
和 将要 是 最多 吸引 经过 高的 , 才华横溢 , 温带 男人 .

她们最会被高大、有才华、性格温和的男性所吸引。

['telɪfəʊn] .
Telephone .
电话 .

电话。

['lʌvz] ['telɪfəʊn] ['nʌmbə(r)] : — [tu:] [wʌn] , [əʊ] ['hev(ə)n] ! !
Love's Telephone Number : — Two Won , O Heaven ! !
爱的 电话 数字 : — 二 韩元 , 哦 天堂 ! !

爱情电话号码：——赢了，哦，天堂！！

[temp'teɪ(ə)n] .
Temptation .
诱惑 .

诱惑。

['wʊmən] .
Woman .
女士 .

女士。

[ˈeniθɪŋ] [fəˈbɪd(ə)n] .
Anything forbidden .
任何事物 禁止 .

任何被禁止的事物。

[ə; eɪ] [ˈtʃælɪndʒ] .
A challenge .
一个 挑战 .

一个挑战。

[æn; ən][ˌɪnvɪˈteɪ(ə)n][tuː; tə][dɒʊnt] .
An invitation to don't .
一个 邀请 到 不 .

邀请你不要这样做。

[ˈtendənəs] .
Tenderness .
压痛 .

压痛。

[ˈmuːnlaɪt] .
Moonlight .
月光 .

月光。

[θriː] .
Three .
三 .

三。

[ə; eɪ] [kraʊd] .
A crowd .
一个 人群 .

人群。

[ˈlʌvz] [ʌnˈlʌki] [ˈnʌmbə(r)] .
Love's unlucky number .
爱的 倒霉 数字 .

爱情的不吉利数字。

[taɪm] .
Time .
时间 .

时间。

[ˈwʊmənz] [wɜːst] [ˈenəmi] .
Woman's worst enemy .
女性的 最差 敌人 .

女人最大的敌人。

[ə; eɪ][kɜʊə(r)] - [ɔːl] .
A cure - all .
一个 治愈 - 全部 .

万能药。

[truː] [lʌv] .
True Love .
真的 爱 .

真正的爱情。

[æn; ən][əʊld] - [ˈfæʃ(ə)nd] [ˈsentɪmənt] .
An old - fashioned sentiment .
一个 老的 - 造型 情绪 .

一种老派的情感。

[trʌst] .
Trust .
相信 .

相信。

[ə; eɪ] [lʌv] - [prɪ'zɜ:və(r)][vɒn][ðə; ði] [ʃɪp] [vʌ; əv][dʒɔɪ] .
A love preserver on the Ship of Joy .
一个 爱 - 保护者 在 这 船 的 喜悦 .

欢乐之船上的爱的守护者。

[tru:θ] .
Truth .
真相 .

真相。

[ə; eɪ] ['veri] ['peɪnf(ə)l] ['ɪrɪtənt] .
A very painful irritant .
一个 非常 痛苦 刺激物 .

一种非常刺激皮肤的物质。

[tu:] .
Two .
二 .

二。

['kʌmpəni] .
Company .
公司 .

公司。

[taɪp] [faʊnd] ['frɪvəlɪŋ] [vɒn] [ðə; ði] [steəz] [ænd; ənd] [ɪn] [kən'sə:və,tɔ:ri] .
TYPE FOUND FRIVOLLING ON THE STAIRS AND IN CONSERVATORIES .
类型 成立 轻浮 在 这 楼梯 和 在 温室 .

在楼梯和温室里发现的这种动物

[ju:] .
U .
U .

U

[ju:][ðə; ði][əʊld] [ə'sɪriənz] , [ni:d] [men][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] ['meni] [wɔ:z] , [dɪd][nɒt] [br'li:v] [ɪn] [reɪs] .
U The old Assyrians , needing men for their many wars , did not believe in Race .
U 这 老的 亚述人 , 需要 男人 为了 他们的 许多 战争 , 做过 不是 相信 在 种族 .
[ˈsu:ɪsaɪd] .
Suicide .
自杀 .

古代亚述人需要男人来打赢许多战争，因此他们不相信种族自杀。

[ðə; ði] [lɔ:] ['ðeəfɔ:(r)] [wɒz; wəz] [ðæt] [ɔ:l] [men] [ə'raɪvɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][vʌ; əv] ['twenti] - [θri:] .
The law therefore was that all men arriving at the age of twenty - three .
这 法律 所以 曾是 那 全部 男人 抵达 在 这 年龄 的 二十 - 三 .

[ænd; ənd][nɒt] ['mærid] [mʌst; məst][weə(r)][ə; eɪ] [jəʊk] [vʌ; əv] [wʊd] [ə'baʊt][ðə; ði] [nek] [ʌn'tɪl] [sʌtʃ] [taɪm] .
and not married must wear a yoke of wood about the neck until such time .
和 不是 已婚 必须 穿 一个 轭 的 木头 关于 这 脖子 直到 这样的 时间 .

[æz; əz] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [wed] . ([əʊld] ['bætʃələz] [wɜ:(r); wə(r)][reə(r)][ɪn] [ə'sɪriə] .)
as they should wed . (Old bachelors were rare in Assyria .) .
作为 他们 应该 结婚 . (老的 单身汉 是 稀有的 在 亚述 .) .

因此，当时的法律规定，所有年满二十三岁且未婚的男子，都必须在脖子上佩戴木制轭，直到他们结婚为止。（在亚述，老单身汉很少见。）

[,aɪˈtiː][ɪz][ˈnætʃ(ə)rəl] [ðen] [ðæt][ðə; ði] [jəʊk] [ʊd; ʃəd][hæv; həv] [bɪˈkʌm] [ðə; ði][ˈsɪmb(ə)l][ɒv; əv]
It is natural then that the yoke should have become the symbol of
它是自然的 然后 那 这 轭 应该 有 变得 这 象征 的
[ˈbætʃələhʊd] .
bachelorhood .
独身 .

因此，轭成为单身汉的象征也就不足为奇了。

[ðə; ði][kʌt][,hɪəˈwɪð; ,hɪəˈwɪθ] [jəʊz] [ðɪs] [ˈsɪmb(ə)l][frɒm; frəm][ə; eɪ][ˈtæblət][frɒm; frəm][ðə; ði][ˈepɪk][ɒv; əv]
The cut herewith shows this symbol from a tablet from the Epic of
这 切 此附 演出 这 象征 从 一个 药片 从 这 史诗 的
[ˈnɪmɾəd] .
Nimrod .
尼姆罗德 .

此处的插图展示了《尼姆罗德史诗》中一块泥板上的这个符号。

[juː] [teɪks] [ɪts] [fɔːm] [frɒm; frəm] [ðɪs] [jəʊk] [ænd; ənd][ɪts] [saʊnd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [əˈsɪriən] [ən] ,
U takes its form from this yoke and its sound from the Assyrian UN ,
U 需要 它是 形式 从 这 轭 和 它是 声音 从 这 亚述人 联合国 ,
U 的形状来源于这个轭，发音来源于亚述的 UN。

[ɪmˈplaɪ] [nɪˈgeɪʃ(ə)n] , [æz; əz] [jəʊn] [ɪn] [sʌtʃ] [wɜːdz] [æz; əz][ˈjuːnɪt] , [ʌnˈtɪl] , [ʌnˈseɪf] , [ˌʌnəkˈseptəbl] ,
implying negation , **as shown in such words as Unit** , **Until** , **Unsafe** , **Unacceptable** ,
暗示 否定 , 作为 所示 在 这样的 字 作为 单元 , 直到 , 不安全 , 不可接受 ,
[ən] - [ˈeɪmiəb(ə)l] ,
Un - amiable ,
联合国 - 可亲 ,

表示否定，例如 Unit、Until、Unsafe、Unacceptable、Un-amiable 等词语。

[ʌnˈblemɪʃt] , [ʌnˈbrəʊkən] , [ʌnˈkɔːld] , [ʌnˈdjuːtɪfəl; -f(ə)l] , [ˈʌnˈberɪd] , [ʌnˈfæʃnəbl] , [ʌnˈfiːlɪŋ] ,
Unblemished , **Unbroken** , **Uncalled** , **Undutiful** , **Unburied** , **Unfashionable** , **Unfeeling** ,
完美无瑕 , 未破 , 未命名 , 不尽职的 , 未掩埋的 , 过时的 , 冷漠无情 ,
[ʌnˈfruːtɪfəl; -f(ə)l] , [ˈʌnpəʊˈetɪk] , [ʌnˈmæɪrɪd] , [ænd; ənd][ʌnˈwaɪz] .
Unfruitful , **Unpoetic** , **Unmarried** , **and** **Unwise** .
毫无成果 , 不诗意 , 未婚 , 和 失策 .

无瑕疵的，未破碎的，未被召唤的，不尽责的，未埋葬的，不时髦的，冷漠的，无果的，缺乏诗意的，未婚的，不明智的。

[juː][gɜːlz][ɑː(r); ə(r)][ˈjuːzuəli; ˈjuːzəli] [ʌnsəˈfɪstɪkətɪd] [ænd; ənd] [ʌnəˈfektɪd] , [ænd; ənd][ðə; ði][men]
U girls are usually Unsophisticated and Unaffected , **and the men**
U 女孩们 是 通常 不谙世事的 和 不受影响 , 和 这 男人
[fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [ˈmæəri] [ʊd; ʃəd][biː; bi][ˈjuːsf(ə)l] ,
for them to marry should be Useful ,
为了 他们 到 结婚 应该 是 有用 ,

型女孩通常比较单纯，不矫揉造作，她们应该嫁给有用的男人。

[ˈʌpraɪt] , [ænd; ənd] [ɜːˈbeɪn] .
Upright , **and** **Urbane** .
直立 , 和 彬彬有礼 .

正直，举止文雅。

[ən] .
Un .
联合国 .

联合国。

[ə; eɪ] [kænˈtæŋkərəs] [ˈpriːfɪks] [wɪtʃ] [,kɒntrəˈdɪkt] [ˈevri] [ˈædʒɪktɪv] [,aɪˈtiː] [miːts] .
A cantankerous prefix which contradicts every adjective it meets .
一个 脾气暴躁的 前缀 哪个 矛盾 每一个 形容词 它 满足 .

一个古怪的前缀，与它遇到的每一个形容词都相矛盾。

[ˈjuːniən] .
Union .
联盟 .

联盟。

[ə; eɪ][ˌkɒmbɪˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv][æt; ət] [liːst] [tuː] [ˌʌnˈmæɪɪd] [steɪts] .
A combination of at least two unmarried states .
一个 组合 的 在 至少 二 未婚 各州 .

至少两种未婚状态的组合。

[juːˈes] .
Us .
我们 .

我们。

[ðə; ði][ˈplʊərəl][ɒv; əv][juː] .
The plural of U .
这 复数 的 U .

U 的复数形式。

[viː]
V
V

V

[viː][əˈrɪdʒɪneɪtɪd][frɒm; frəm][æn; ən] [ˈɜːli] [ˌreprɪzenˈteɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈviːnəs] [ˈraɪzɪŋ][frɒm; frəm][ðə; ði] [siː] .
V originated from an early representation of Venus rising from the sea .
V 起源于 从 一个 早期的 表示 的 金星 上升 从 这 海 .

V 源自早期对金星从海中升起的描绘。

[ðɪs] [ˈsɪmb(ə)l][wɒz; wəz] [juːst] [əˈpɒn][ðə; ði] “ [ˈleɪdɪz] - [ˈentrəns] ” [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][ˈpʌblɪk] [bɑːθs] [ɒv; əv]
This symbol was used upon the “ Ladies ' Entrance ” to all the public baths of
这 象征 曾是 用过的 之上 这 “ 女士们 - 入口 ” 到 全部 这 民众 浴室 的
[ðə; ði] [ˈeɪnʃənts] .
the ancients .
这 古代人 .

这个符号被用于古代所有公共浴场的“女士入口”。

[ɪn][ˈkjuːpɪdz] [ˈælfəbet] , [ɪn][ˈɒnə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈmʌðə(r)] ,
In Cupid's Alphabet , in honor of his mother ,
在 丘比特的 字母 , 在 荣誉 的 他的 母亲 ,

在丘比特的字母表中，为了纪念他的母亲，

[ðɪs] [ˈsɪmb(ə)l][wɒz; wəz][ðə; ði][lɑːst][ænd; ənd] [stʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌvenəˈreɪʃn] [ænd; ənd][ˈvɜːtʃuː] ,
this symbol was the last and stood for Veneration and Virtue ,
这 象征 曾是 这 最后的 和 站立 为了 崇敬 和 美德 ,

这个符号是最后一个，代表崇敬和美德。

[bʌt; bət][æz; əz] [ˈkʌstəmz] [tʃeɪndʒd] [aɪˈtiː] [bɪˈkeɪm] [ˈnesəsəri] [tuː; tə][eɪ diːˈdiː][ðə; ði] [ˈwedɪŋ] [ˈsɪmb(ə)l] .
but as customs changed it became necessary to add the Wedding symbol .
但 作为 海关 已更改 它 成为 必要的 到 添加 这 婚礼 象征 .

但随着习俗的改变，添加婚礼符号就变得必要了。

[frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˈviːnəs] [hæd; həd][faɪv] [ˈswiːtʃhɑːts] , [keɪm] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [ðɪs] [ˈsɪmb(ə)l]
From the fact that Venus had five sweethearts , came the use of this symbol
从 这 事实 那 金星 有 五 甜心们 , 来了 这 使用 的 这 象征
[tuː; tə] [dɪˈnəʊt] [faɪv] .
to denote 5 .
到 表示 5 .

由于维纳斯有五个情人，因此使用这个符号来表示数字 5。

[wʌn] ['kænpʊt] ['ri:əlaɪz] , [ən'les] [kwaɪt][fə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðɪ:z] ['eɪnfənt] ['pi:plz] , [wɪð] [wʊt] ['revərəns]
One cannot realize , unless quite familiar with these ancient peoples , with what reverence
一 不能 意识到 , 除非 相当 熟悉的 和 这些 古老的 人民 , 和 什么 尊敬
[ðeɪ] [held] [ðɪs] ['sɪmb(ə)l] .
they held this symbol .
他们 握住 这 象征 .

除非对这些古代民族非常熟悉，否则人们无法体会到他们对这个符号的崇敬之情。

[wʊt] ['pəʊətɪrɪ][ænd; ənd][rəʊ'mæns][sɜ:rdʒd] [θru:] [ðə; ðɪ][maɪnd][ʊv; əv][hɪm] [hu:] [geɪzd] [ə'pɒn][aɪ 'ti:] ,
What poetry and romance surged through the mind of him who gazed upon it ,
什么 诗 和 浪漫 激增 通过 这 头脑 的 他 WHO 凝视 之上 它 ,
凝视着它的人心中涌起怎样的诗意和浪漫之情？

[wʊt] ['flʌtərɪŋ] [ʊv; əv] [hɑ:t] , [wʊt] ['dɪzɪnəs] .
what fluttering of heart , what dizziness .
什么 飘动 的 心 , 什么 头晕 .

心跳加速，头晕目眩。

[jes] , [ðə; ðɪ] ['eɪnfənts] [lʌvd] ['mæɪɪdʒ] .
Yes , the ancients loved marriage .
是的 , 这 古代人 喜爱 婚姻 .

是的，古人喜爱婚姻。

[ðeɪ] [ə'dɔ:rd] [aɪ 'ti:] !
They adored it !
他们 受人喜爱 它 !

他们非常喜欢！

[sʌm; səm][ʊv; əv][ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][səʊ] [dɪ'vəʊtɪd] [tu:; tə][aɪ 'ti:] [ðæt] [ðeɪ] [dɪd][aɪ 'ti:] ['əʊvə(r)][ænd; ənd]
Some of them were so devoted to it that they did it over and
一些 的 他们 是 所以 奉献 到 它 那 他们 做过 它 超过 和
['əʊvə(r)] [ə'gen] ,
over again ,
超过 再次 ,

他们中有些人对此非常痴迷，以至于一遍又一遍地重复做这件事。

[ˈsɒləmən] [fɔ:(r); fə(r)] ['ɪnstəns] .
Solomon for instance .
所罗门 为了 实例 .

例如所罗门。

[æt; ət] [taɪmz] [ðə; ðɪ] [rʌʃ] [wʊz; wəz][səʊ] [greɪt] [ðæt] [ðə; ðɪ] [kla:ks] [ɪn][ðə; ðɪ] ['ɒfɪs] [ʊv; əv][ˈrekɔ:d; rɪ'kɔ:d]
At times the rush was so great that the clerks in the Office of Record
在 时代 这 匆忙 曾是 所以 伟大的 那 这 职员 在 这 办公室 的 记录
[wʊd] [get][br'haɪnd][ɪn][ðeə(r)] [wɜ:k] ,
would get behind in their work ,
会 得到 在后面 在 他们的 工作 ,

有时工作量太大，以至于档案办公室的职员们会耽误工作。

[ænd; ənd][ɪn][ðeə(r)] [heɪst] [wʊd] [nɪ'glekt] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ðɪ][həʊl][ɪn][ðə; ðɪ] ['wedɪŋ] [rɪŋ] ,
and in their haste would neglect to make the hole in the wedding ring ,
和 在 他们的 匆忙 会 忽视 到 制作 这 洞 在 这 婚礼 戒指 ,
他们匆忙之中竟忘记在结婚戒指上打孔。

['ʃəʊɪŋ] [ðə; ðɪ] ['braɪd,gru:mz] [hænd][səʊ][ɪn][ðə; ðɪ]['sɪmb(ə)l][ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˌɒpə'tju:nəti]
showing the Bridegroom's hand so in the symbol and giving the opportunity
显示 这 新郎的 手 所以 在 这 象征 和 给予 这 机会
[fɔ:(r); fə(r)][sʌm; səm][wʌn][tu:; tə] [əd'vɑ:ns] [ðə; ðɪ] ['θɪəri] [ðæt] [ðɪs] ['sɪmb(ə)l][dɪd][nɒt] [mi:n] ['mæɪɪdʒ] ,
for some one to advance the theory that this symbol did not mean marriage ,
为了 一些 一 到 进步 这 理论 那 这 象征 做过 不是 意思是 婚姻 ,
如此明显地将新郎的手置于这一象征符号中，也给了某些人提出该符号并不代表婚姻的理论的机会。

[bʌt; bət] [ˌreprɪˈzentɪd] [ðə; ði][ˈdɒktə(r)] [ˈɒfərɪŋ] [ə; eɪ][pɪl][tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈpeɪ(ə)nt] , [ˈmiːnɪŋ] [ˈsɪknəs] .
but represented the doctor offering a pill to his patient , meaning sickness .
但 代表 这 医生 提供 一个 丸 到 他的 病人 , 意义 疾病 .

但这象征着医生给病人开药丸，意味着疾病。

[ðɪs] [ɪz] [əbˈsɜːd] !
This is absurd !
这 是 荒诞 ！

这太荒谬了！

[ˈdʌbljuː][gˈɜːlz] [wɪl] [biː; bi] [ˈhəʊlsəm] , [ˈwɪnɪŋ] , [ænd; ənd] [waɪz] ,
W girls will be Wholesome , Winning , and Wise ,
W 女孩们 将要 是 健康 , 获胜 , 和 明智的 ,

W女孩将健康、成功、睿智，

[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi][məʊst] [ˈhæpi] [wen] [ˈwedɪd] [tuː; tə][men][ɒv; əv] [welθ] .
and will be most happy when Wedded to men of Wealth .
和 将要 是 最多 快乐的 什么时候 已婚 到 男人 的 财富 .

嫁给有钱人她会最幸福。

[weɪst] .
Waist .
腰部 .

腰部。

[ðə; ði][ɪˈkweɪtə(r)][ɒv; əv] [ˈhev(ə)n] .
The equator of Heaven .
这 赤道 的 天堂 .

天球赤道。

[web] .
Web .
网站 .

网络。

[ə; eɪ][net] .
A net .
一个 网 .

一张网。

[æn; ən] [ɪnˈtæŋɡlmənt] .
An entanglement .
一个 纠缠 .

纠缠不清。

[ˈdaʊtləs] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈdʒɜːmən][waɪb] , [ˈwʊmən] .
Doubtless from the German weib , woman .
毫无疑问 从 这 德语 韦布 , 女士 .

毫无疑问，源自德语 weib，女人。

[ˈwedɪŋ] .
Wedding .
婚礼 .

婚礼。

[ə; eɪ] [ˈnesəsəri] [fɔːˈmæləti] [bɪˈfɔː(r)] [sɪˈkjʊr] [ə; eɪ] [dɪˈvɔːs] .
A necessary formality before securing a divorce .
一个 必要的 正式 前 确保 一个 离婚 .

这是离婚前必须办理的手续。

[ˈwɪdəʊ] .
Widow .
寡妇 .

寡妇。

[ðə; ði][məʊst][ˈdeɪndʒərəs][vəˈraɪəti][ɒv; əv] [ʌnˈmæɪd] [ˈfiːmeɪl] .
The most dangerous variety of unmarried female .
这 最多 危险的 种类 的 未婚 女性 .
最危险的未婚女性类型。

[waɪf] .
Wife .
妻子 .
妻子。

[ə; eɪ] [ˈdɑːnɪŋ] [əˈtætʃmənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dəˈmestɪk] [məˈʃiːn] .
A darning attachment for the domestic machine .
一个 织补 依恋 为了 这 国内的 机器 .
家用缝纫机的缝补附件。

[ˈwʊmən] .
Woman .
女士 .
女士。

[ðə; ði][lɑːst][bʌt; bət][nɒt][ðə; ði] [liːst] [ɒv; əv][ɔːl] [kriˈeɪtɪd] [θɪŋz] , [æn; ən] [ˈɑːftəθɔːt] .
The last but not the least of all created things , an afterthought .
这 最后的 但 不是 这 至少 的 全部 创建 事物 , 一个 事后考虑 .
最后但并非最不重要的，是事后添加的念头。

[taɪp] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ˈsʌðən] [steɪts]
TYPE FOUND IN THE SOUTHERN STATES
类型 成立 在 这 南部 各州
发现于南部各州的类型

[eks]
X
X
X

[eks] [ˈkʌmz] [frɒm; frəm][ˈkjuːpɪdz] [əʊn] [mɑːk] ,
X comes from Cupid's own mark ,
X 来 从 丘比特的 自己的 标记 ,
X 源自丘比特的标志，

[juːst] [baɪ][hɪm][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [bɪˈfɔː(r)] [ˈraɪtɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪnˈventɪd] [ænd; ənd] [ˈevri] [wʌn][hæd; həd][hɪz; ɪz]
used by him in the days before writing was invented and every one had his
用过的 经过 他 在 这 天 前 写作 曾是 发明 和 每一个 一 有 他的
[ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [pəˈtɪkjələ(r)] [mɑːk] [tuː; tə][saɪn] [tʃeks] ,
or her own particular mark to sign checks ,
或者 她 自己的 特别的 标记 到 符号 检查 ,
在文字发明之前，他一直使用这种方法，那时每个人都有自己特定的标记来签署支票。

[aɪ] . [əʊ] . [juː] , [ænd; ənd] [lʌv] [ˈlɛtəz] .
I . O . U's , and Love Letters .
我 . 哦 . 我们 , 和 爱 信件 .
IO U，以及情书。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [ɪnˈdetɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbrɪtɪʃ] [mjuˈziːəm][fɔː(r); fə(r)] [əˈlaʊɪŋ] [juː ˈes][ˈækses][tuː; tə]
We are indebted to the British Museum for allowing us access to
我们 是 负债累累 到 这 英国 博物馆 为了 允许 我们 使用权 到
[ðeə(r)] [ˈtreʒə(r)] [ˈtʃeɪmbəz] .
their treasure chambers .
他们的 宝藏 房间 .
我们非常感谢大英博物馆允许我们参观他们的珍宝馆。

[ðeə(r)][wiː, wi][faɪnd] [ðɪs] [mɑːk] [ɒn] ['meni] ['deɪntɪ] ['bɪlɪt] - [duː] [left][ə'pɒn] ['saɪkiːz] ['dresɪŋ] ['teɪb(ə)l]
There we find this mark on many dainty billet - doux left upon Psyche's dressing table
那里 我们 寻找 这 标记 在 许多 纤巧 坯料 - doux 左边 之上 心理的 敷料 桌子
[baɪ]['kjuːpɪd] .
by Cupid .
经过 丘比特 :

我们在丘比特留在普赛克梳妆台上的许多精致情书上都发现了这个标记。

[ðə; ði]['sɪmb(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] ['meni] ['sentʃəriz] , [ɒv; əv] [truː] [lʌv] , [ænd; ənd] ['meni] [veri'eʃən] [ɒv; əv]
The symbol , for many centuries , of True Love , and many variations of
这 象征 , 为了 许多 几个世纪 , 的 真的 爱 , 和 许多 变体 的
[aɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [juːst] ; [sʌtʃ] [æz; əz] :
it were used ; such as :
它 是 用过的 ; 这样的 作为 :
几个世纪以来, 真爱的象征及其许多变体都被使用, 例如:

[ai][,eɪ 'em][,əʊnə'dʒɔɪd] .
I am overjoyed .
我 是 欣喜若狂 :

我欣喜若狂。

[ai][hæv; həv][ðə; ði] [bluːz] .
I have the blues .
我 有 这 蓝调 :

我心情不好。

[flaɪ] [wɪð] [,em 'iː] .
Fly with me .
飞 和 我 :

跟我一起飞吧。

[miːt] [,em 'iː] .
Meet me .
见面 我 :

来见我。

[miːt] [,em 'iː][baɪ] ['muːnlaɪt] .
Meet me by moonlight .
见面 我 经过 月光 :

月光下与我相会。

[let] [juː 'es][biː; bi] ['mærid] .
Let us be married .
让 我们 是 已婚 :

让我们结婚吧。

[ai] [lʌv] [juː; jʊ][nɒt] .
I love you not .
我 爱 你 不是 :

我不爱你。

[duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ][kæn; kən] [sə'pɔːt] [ə; eɪ][waɪf] ?
Do you think you can support a wife ?
做 你 思考 你 能 支持 一个 妻子 ?

你觉得自己能养活一个妻子吗?

[ai] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə] - [naɪt] .
I will come to - night .
我 将要 来 到 - 夜晚 :

我今晚会来。

[ai] [li:v] [taʊn] [tu:; tə] - ['mɒrəʊ] .
I leave town to - tomorrow .
我 离开 镇 到 - 明天 .

我明天离开这座城市。

[kʌm] [bæk] , [ai] [lʌv] [ju:; jʊ] .
Come back , I love you .
来 后退 , 我 爱 你 .

回来吧, 我爱你。

[eks][gɜ:lz][ɑ:(r); ə(r)][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [θɔ:t] [ɒv; əv] [wɪð] [greɪt] ['tendənəs] [baɪ][ə; eɪ][mæn] ,
X girls are usually thought of with great tenderness by a man ,
X 女孩们 是 通常 想法 的 和 伟大的 压痛 经过 一个 男人 ,

X世代的女孩通常会被男人温柔地看待。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [ə'nju:əns] , [æz; əz] , [fɔ:(r); fə(r)][ɪg'zɑ:mp(ə)l] ,
but they are sometimes a considerable annoyance , as , for example ,
但 他们 是 有时 一个 大量 烦恼 , 作为 , 为了 例子 ,
[zæn'θɪpɪ] .
Xanthippe .
桑西佩 .

但它们有时却会造成相当大的麻烦, 例如 Xanthippe。

[ðə; ði] ['kɔ:rəs] [gɜ:l]
THE CHORUS GIRL
这 合唱 女孩

歌舞女郎

[ə; eɪ][mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] [nɒk'tɜ:n(ə)l] [taɪp] .
A MORE OR LESS NOCTURNAL TYPE .
一个 更多的 或者 较少的 夜 类型 .

一种或多或少夜间活动的动物。

[laɪk] [ðə; ði] ['ɪŋɡlɪ] ['spærəʊ] ,
LIKE THE ENGLISH SPARROW ,
喜欢 这 英语 麻雀 ,

就像英国麻雀一样,

[naʊ] ['veri] ['plentɪf(ə)l] [ɒn] [ˌmæn'hætŋ] ['aɪlənd] [waɪl] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['set(ə)lɪŋ]
NOW VERY PLENTIFUL ON MANHATTAN ISLAND WHILE AT THE TIME OF THE SETTLING
现在 非常 丰富 在 曼哈顿 岛 尽管 在 这 时间 的 这 安顿

[baɪ][ðə; ði] [dʌt] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] ['æbsəlu:tli] [ˌʌn'həʊn] [tu:; tə][ðə; ði] [ləʊ'kæləti] .
BY THE DUTCH THEY WERE ABSOLUTELY UNKNOWN TO THE LOCALITY .
经过 这 荷兰语 他们 是 绝对地 未知 到 这 地点 .

现在曼哈顿岛上这种植物非常常见, 但在荷兰人定居时, 当地人却完全不认识它们。

[ðə; ði][məʊst] ['wʌndəf(ə)l] [treɪt] [ɒv; əv] [ðɪs] [taɪp] [ɪz] [ɪ'kɒnəmi]
THE MOST WONDERFUL TRAIT OF THIS TYPE IS ECONOMY
这 最多 精彩的 特征 的 这 类型 是 经济

这类产品最棒的特点就是经济性。

[waɪ]
Y
是

是

[waɪ][ə; eɪ] [dɪ'rɪvətɪv] [ɒv; əv] [waɪz] .
Y A derivative of Wise .
是 一个 衍生物 的 明智的 .

YA 是 Wise 的衍生词。

[wiː, wi] [jəʊ] [hɪə(r)][ðə; ði] ['sentrəl] ['fɪgə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ][dekə'reɪ](ə)n]['əʊvə(r)][ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə]
We show here the central figure from a decoration over the entrance to
我们 展示 这里 这 中央 数字 从 一个 装饰 超过 这 入口 到
[ðə; ði]['temp(ə)][ɒv; əv]['kjuːpɪd] ,
the Temple of Cupid ,
这 寺庙 的 丘比特 ,
这里展示的是丘比特神庙入口上方装饰的中心人物像。

[ænd; ənd]['næt(ə)rəli][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][tuː; tə] [reprɪ'zent] [ðə; ði] [haɪ] [priːst] [prə'naʊnsɪŋ] [ðə; ði]
and naturally supposed to represent the High Priest pronouncing the
和 自然 据称 到 代表 这 高的 牧师 发音 这
['wedɪŋ] ['blesɪŋ] .
Wedding Blessing .
婚礼 祝福 .
当然，这象征着大祭司宣读婚礼祝福。

[wɪð] [ðɪs] [brɪ'fɔː(r)][juː 'es][aɪ 'tiː][ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] [ʌndə'stænd] [waɪ] [waɪ][ɪz][ðə; ði]['peərənt][ɒv; əv] [sʌt]
With this before us it is easy to understand why Y is the parent of such
和 这 前 我们 它 是 简单的 到 理解 为什么 是 是 这 父母 的 这样的
[wɜːdz] [æz; əz] [jɜːn] ,
words as Yearn ,
字 作为 向往 ,
由此我们很容易理解为什么 Y 是“渴望”(Yearn) 等词的词根。

[jeɪ] , ['jiːldɪŋ] , [jes] , [ænd; ənd] ['jəʊkɪŋ] .
Yea , Yielding , Yes , and Yoking .
是的 , 屈服 , 是的 , 和 轭 .
是的，屈服，是的，以及结合。

[ə'nʌðə(r)][pəʊ'etɪk]['maɪndɪd] [hæz; həz][traɪd][tuː; tə] [pə'sweɪd] [juː 'es][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['θɪəri]
Another poetic minded archaeologist has tried to persuade us to his theory
其他 诗意的 有思想 考古学家 有 尝试 到 说服 我们 到 他的 理论
[ðæt] [ðə; ði][rəʊ'mæntɪk] ['eɪnʃənts] ,
that the romantic ancients ,
那 这 浪漫的 古代人 ,
另一位富有诗意的考古学家试图说服我们接受他的理论，即浪漫的古代人，

[huː] [wɜː(r); wə(r)][fə'revə(r)] ['gɪvɪŋ] ['hjuːmən] [fɔːm] [tuː; tə] [θɪŋz] , ['sɪmbəlaɪzd] [ɪn] [ðɪs] ['fɪgə(r)][ðə; ði]
who were forever giving human form to things , symbolized in this figure the
WHO 是 永远 给予 人类 形式 到 事物 , 象征性的 在 这 数字 这
['wɔːtəfɔːl] .
Waterfall .
瀑布 .
他们总是将事物拟人化，在这个形象中，瀑布就是这种拟人化的象征。

[hɪz; ɪz] ['θɪəri] [ɪz] [wɪ'ðəʊt] [faʊn'deɪ](ə)n] .
His theory is without foundation .
他的 理论 是 没有 基础 .
他的理论毫无根据。

[waɪ][gɜːlz] [wɪl] [biː; bi]['evə(r)] ['juːθfl] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][reə(r)][æz; əz] ['ɪtriəm] .
Y girls will be ever Youthful and are rare as Yttrium .
是 女孩们 将要 是 曾经 青春 和 是 稀有的 作为 钇 .
Y女孩永远青春永驻，如同钇一样稀有。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [mʌt] [sɔːt] ['ɑːftə(r)][baɪ][juː; jʊ][men] .
They should be much sought after by You men .
他们 应该 是 很多 寻求 后 经过 你 男人 .
它们应该会受到你们男人的追捧。

[jes] .
Yes .
是的 .

是的。

[ˈkju:pɪdz] [ˈpɑ:swɜ:d] .
Cupid's password .
丘比特的 密码 .

丘比特的密码。

[ˈjestədeɪ] .
Yesterday .
昨天 .

昨天。

[rɪˈɡret] .
Regret .
后悔 .

后悔。

[ju:; jʊ] .
You .
你 .

你。

[hu:ˈevə(r)] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] .
Whoever you are .
谁 你 是 .

无论你是谁。

[ju:θ] .
Youth .
青年 .

青年。

[ðə; ði][taɪm][wi:; wi][ˈweɪstɪd] .
The time we wasted .
这 时间 我们 浪费 .

我们浪费的时间。

[ˈkju:pɪdz][ˈhɒlədeɪ][ˈsi:z(ə)n] .
Cupid's holiday season .
丘比特的 假期 季节 .

丘比特的节日季。

[zed]
Z
Z

Z

[zed][ðə; ði][ˈsɪmb(ə)] , [ˈʌʊn] [ˌhɪəˈwɪð; ˌhɪəˈwɪθ] ,
Z The symbol , shown herewith ,
Z 这 象征 , 所示 此附 ,

Z 符号，如图所示，

[frɒm; frəm][æn; ən] [ˈeɪnfənt] [ˈrəʊlə(r)] [si:l] [ˈdeɪtɪŋ] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈɜ:lɪst] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtɜ:kɪʃ]
from an ancient roller seal dating back to the earliest days of the Turkish
从 一个 古老的 滚筒 海豹 约会 后退 到 这 最早 天 的 这 土耳其
[reɪs] ,
race ,
种族 ,

来自一枚可追溯到土耳其民族早期时代的古老滚筒印章

[jəʊz] [ɪts][ˈəʊnə(r)] [wɜːɪpɪŋ] [æɪ; əɪ][ðə; ði] [ˈraɪn][ɒv; əv] - .
shows its owner worshipping at the shrine of Cupid .
演出 它是 所有者 崇拜 在 这 神社 的 - .

画面显示其主人正在库皮德神庙进行祭拜。

([hens] [ðə; ði] [wɜːd] [ˈzelət] .)
(Hence the word Zealot .)
(因此 这 单词 狂热者 .)

(因此有了“狂热者”这个词。)

[ðə; ði] [əˈreɪndʒmənt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][heə(r)] [jəʊz] [hɪm][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][ˈbætələ(r)] ,
The arrangement of his hair shows him to be a bachelor ,
这 安排 的 他的 头发 演出 他 到 是 一个 学士 ,

从他的发型来看，他应该是单身汉。

[səʊ] [prɪˈzjuːməbli] [hiː; hi][ɪz] [brɪˈsiːtɪŋ] [ˈkjuːpɪdz][eɪd][ɪn][sʌm; səm][əˈmʊə(r)] .
so presumably he is beseeching Cupid's aid in some amour .
所以 想必 他 是 恳求 丘比特的 援助 在 一些 恋情 .

所以他大概是身着盔甲，祈求丘比特的帮助吧。

[ə; eɪ] [ˈveri] [ˈsɪmələ(r)][ˈfɪgə(r)][ɪz] [juːst] [ɪn][ˈleɪtə(r)] [sɪmˈbɒlɪk] [ˈraɪtɪŋz] ,
A very similar figure is used in later symbolic writings ,
一个 非常 相似的 数字 是 用过的 在 之后 象征性的 著作 ,

后来的象征性著作中也使用了非常相似的图形。

[səˈpəʊzd; səˈpəʊzɪd][tuː; tə] [ˌreprɪˈzent] [ˈzuːksɪs] [ˈniːlɪŋ] [brɪˈfɔː(r)][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈpeɪntɪŋz] ,
supposed to represent Zeuxis kneeling before one of his own paintings ,
据称 到 代表 泽克西斯 跪着 前 一 的 他的 自己的 绘画 ,

[ænd; ənd] [stʊd] [fɔː(r); fə(r)][ˈegətɪz(ə)m; ˈiː-][ænd; ənd] [kənˈsiːt] .
and stood for egotism and conceit .
和 站立 为了 自负 和 自负 .

据说这幅画描绘的是宙克西斯跪在自己的一幅画作前，象征着自负和傲慢。

[wiː; wi][ˈɔːlsəʊ][hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [fɔːm] [juːst] [səʊ] [ˈsɪmbəlaɪzɪŋ] [ðə; ði][pɑːθ][ɒv; əv] [truː] [lʌv] ,
We also have the same form used so symbolizing the Path of True Love ,
我们 还 有 这 相同的 形式 用过的 所以 象征 这 小路 的 真的 爱 ,

[əˈrɪdʒənəli] [ˈrɪt(ə)n] .
originally written .
起初 书面 .

我们也采用了相同的形式来象征真爱之路，最初是这样写的。

[əməɾiːə]
AMORIA
阿莫里亚

爱

([siː] [mæp])
(SEE MAP)
(看 地图)

(参见地图)

[əməɾiːə] [ɪz][ðə; ði][məʊst] [ˈeɪnənt] [ænd; ənd] [ˈbɒnərəb(ə)l] [ˈkʌntri] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈɜːrθs] [ˈsɜːfɪs] [ænd; ənd]
Amoria is the most ancient and honorable country upon the earth's surface and
阿莫里亚 是 这 最多 古老的 和 光荣的 国家 之上 这 地球的 表面 和

[ɪz] [wɪˈðaʊt] [ˈkwestʃən][ðə; ði][məʊst] [ɪnˈtensli] [ˈpɑːpjuleɪtɪd] .
is without question the most intensely populated .
是 没有 问题 这 最多 强烈地 人口稠密 .

阿莫里亚是地球上最古老、最尊贵的国家，毫无疑问也是人口密度最高的国家。

[,aɪˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [ɡriːn] [ænd; ənd] [ˈfɜːtaɪl] [ˈkʌntri] , [ænd; ənd][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)l][,ɒkjuˈpeɪ(ə)n][ɒv; əv][ɪts]
It is a green and fertile country , and the principal occupation of its
它是一个绿色的和沃国家 , 和这主要的职业的是它是
[ˈpiːp(ə)l][ɪz] - [ˈhʌzbəndri] .
people is hearticultural husbandry .
人们是 - 畜牧业 .

这是一个绿意盎然、土地肥沃的国家，其人民的主要职业是畜牧业。

[ðə; ði][fɔːm] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənmənt] [ɪz] [həʊm] [ruːl] , [ænd; ənd][tuː; tə] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ][ˈsɪtɪz(ə)n] , [ɔːlˈðəʊ]
The form of government is Home Rule , and to become a citizen , although
这形式的政府是家规则 , 和到变得一个公民 , 虽然
[bɔːn][ɪn][ðə; ði] [ˈkʌntri] ,
born in the country ,
出生在这国家 ,

该国的政府形式是自治，虽然出生在该国，但要成为公民，

[,aɪˈtiː][ɪz][rɪˈkwaɪəd] [ðæt] [æt; ət] [liːst] [wʌn] [kəmˈpliːt] [ˈdʒɜːni] [biː; bi] [meɪd] [frɒm; frəm][end][tuː; tə][end]
it is required that at least one complete journey be made from end to end
它是必需的 那 在 至少 一 完全的 旅行 是 制成 从 结尾 到 结尾
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntriz] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈhaɪweɪ] .
of the country's principal highway .
的 这 该国的 主要的 公路 .

必须至少完成一次从该国主要公路的一端到另一端的完整旅程。

[ðɪs] [æt; ət][fɜːst] [siːm] [æn; ən] [ɒd] [rɪˈkwaɪəmənt] , [bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz] [ɡʊd] [ˈriːzənɪŋ] [brɪˈhaɪnd][,aɪˈtiː]
This at first seems an odd requirement , but there is good reasoning behind it
这 在 第一的 似乎 一个 奇怪的 要求 , 但 那里 是 好的 推理 在后面 它
.
:
.

这乍一看似乎是一个奇怪的要求，但背后却有充分的理由。

[fɜːst] , [æz; əz][ðɪs] [ɡreɪt] [ˈhaɪweɪ] , [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði][pɑːθ][ɒv; əv] [truː] [lʌv] ,
First , as this great highway , known as the Path of True Love ,
第一的 , 作为 这 伟大的 公路 , 已知 作为 这 小路的 真的 爱 ,
首先, 这条伟大的公路, 被称为真爱之路,

[ɪn][ɪts] [ˈdiːviəs] [ˈwaɪndɪŋz] [ˈtʌtʃɪz] [ˈpræktɪkli] [ˈevri] [ˈpɔːj(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkɪŋdəm] — [ðə; ði][trɪp][ɪz]
in its devious windings touches practically every portion of the kingdom — the trip is
在 它是 狡猾的 绕组 触摸 几乎 每一个 部分 的 这 王国 — 这 旅行 是
[ˈlaɪkli] [tuː; tə][ˈəʊpən][ðə; ði] [ˈtrævələrz] [aɪz] [ænd; ənd] [tiːtʃ] [hɪm] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈsɔːsɪz]
likely to open the traveller's eyes and teach him much of the resources
可能 到 打开 这 旅行者的 眼睛 和 教 他 很多 的 这 资源
[ænd; ənd][kənˈdɪ(ə)nɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntri] [hiː; hi] [ˈwɪʃɪz] [tuː; tə][kɔːl][hɪz; ɪz] [əʊn] .
and conditions of the country he wishes to call his own .
和 状况 的 这 国家 他 愿望 到 称呼 他的 自己的 .

这条蜿蜒曲折的路线几乎触及了王国的每一个角落——这次旅行很可能会开阔旅行者的眼界，让他了解他想要称之为自己国家的资源和状况。

[ˈsekənd] , [æz; əz][ðə; ði][rəʊd][ɪz] [rʌf] [ænd; ənd][ɪn][ˈpleɪsɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [ˈsiːmɪŋli] [ɪmˈpɑːsəb(ə)l] ,
Second , as the road is rough and in places sometimes seemingly impassable ,
第二 , 作为 这 路 是 粗糙的 和 在 地方 有时 似乎 不可逾越 ,
其次, 由于道路崎岖不平，有些地方甚至看似无法通行，

[ðə; ði][trɪp] [wɪl] [test][ðə; ði] [dɪˌtɜːmɪˈneɪ(ə)n] [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ˈhɑːti] .
the trip will test the determination and stability of the most hearty .
这 旅行 将要 测试 这 决心 和 稳定 的 这 最多 爽朗 .

这次旅行将考验最坚强的人的决心和稳定性。

[tʌ:n] [tu:; tə][ðə; ði][mæp][ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd][əməʀi:ə] ['baʊndɪd] [ɒn] [θri:] [saɪdʒ][baɪ][mɪsən'θrɒpiə] ,
Turn to the map and we find Amorìa bounded on three sides by Misanthropy ,
转动 到 这 地图 和 我们 寻找 阿莫里亚 有界 在 三 侧面 经过 厌世 ,

翻到地图上，我们发现阿莫里亚三面与米萨托罗尼亚接壤。

[ðə; ði] [stɛɪt] [ɒv; əv] [ɪn'dɪfrəns] , [ænd; ənd][ðə; ði] [si:] [ɒv; əv] [ə'blɪvɪən] ,
the State of Indifference , and the Sea of Oblivion ,
这 状态 的 漠不关心 , 和 这 海 的 遗忘 ,
冷漠之境，以及遗忘之海

[ˈemptɪŋ] [ˈɪntu:] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kwɒrəl] ['rɪvə(r)][fə'revə(r)] [pɔ:rz] [ɪts] ['flɒtsəm] [ænd; ənd][ˈdʒetsəm] .
emptying into which the Quarrel River forever pours its flotsam and jetsam .
清空 进入 哪个 这 争吵 河 永远 倾倒 它是 废料 和 残骸 .
争吵河永远将它的漂浮物和残骸倾泻到这个河口。

[ɒn][ðə; ði]['ʌpə(r)] [saɪd][ju:; jʊ] [wɪl] [si:] [,aɪ 'ti:][ɪz] ['baʊndɪd] [baɪ][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][mæp] ;
On the upper side you will see it is bounded by the edge of the map ;
在 这 上 边 你 将要 看 它 是 有界 经过 这 边缘 的 这 地图 ;
从上方可以看到，它的边界与地图的边缘相同；

[ðɪs] [ɪz][brɪ'kæz; brɪ'kɒz][,aɪ 'ti:][ɪz] [tu:] [kəʊld][ɪn] [ðæt] [də'rek(ə)n][tu:; tə] [sə'steɪn] ['hju:mən][laɪf] .
this is because it is too cold in that direction to sustain human life .
这 是 因为 它 是 也 寒冷的 在 那 方向 到 维持 人类 生活 .
这是因为那个方向太冷，不适宜人类生存。

[mæp][ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['mɑ:vələs] ['kʌntri:] [ɒv; əv] [əməʀi:ə]
Map of the Ancient and Marvellous Countrie of AMORIA
地图 的 这 古老的 和 奇妙 国家 的 阿莫里亚
阿莫里亚古老而奇妙的国度地图

[ˈʃəʊɪŋ] [ðə; ði] ['di:vɪəs] ['waɪndɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑ:θ] [ɒv; əv] [tru:] [lʌv] [wɪð] [ðə; ði] ['meni]
SHOWING THE DEVOUS WINDINGS OF THE PATH OF TRUE LOVE WITH THE MANY
显示 这 狡猾的 绕组 的 这 小路 的 真的 爱 和 这 许多
[ˈdeɪndʒəz] [ænd; ənd] ['ɒbstək(ə)lɪz] [ðæt] [brɪ'set] [ðə; ði] [wei] ,
DANGERS AND OBSTACLES THAT BESET THE WAY ,
危险 和 障碍 那 围困 这 方式 ,
展现了真爱之路的曲折蜿蜒，以及沿途的诸多危险和障碍。

[ænd; ənd] [ˈʃəʊɪŋ] , ['laɪkwaɪz] , [ðə; ði] ['sevrəl] [ʌn'fɔ:tʃənət] [baɪ] - [pɑ:ðz] ['laɪkli] [tu:; tə]
AND SHOWING , LIKEWISE , THE SEVERAL UNFORTUNATE BY - PATHS LIKELY TO
和 显示 , 同样地 , 这 一些 不幸 经过 - 路径 可能 到
[ˌmɪs'li:d] [ðə; ði] ['weɪfeərə(r)] [tu:; tə][ə; eɪ] [rɒŋ] ['tʌ:nɪŋ] .
MISLEAD THE WAYFARER TO A WRONG TURNING .
误导 这 旅行者 到 一个 错误的 转弯 .
同样地，也展示了几条可能误导旅行者走错路的不幸岔路。

[weə'baɪ] [mʌtʃ] ['væljuəb(ə)l] [taɪm] [maɪt] [bi:; bi] [lɒst] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] [dɪ'ɡri:] [ɒv; əv]
WHEREBY MUCH VALUABLE TIME MIGHT BE LOST AND A LARGE DEGREE OF
由此 很多 有价值的 时间 可能 是 丢失的 和 一个 大的 程度 的
[ʌn'hæpɪnəs] [ɪn'kaʊntəd] ,
UNHAPPINESS ENCOUNTERED ,
不快乐 遭遇 ,
由此可能会浪费大量宝贵时间，并带来很大程度的不快乐，

[brɪ'saɪdʒ] [ə; eɪ] [rɪ'treɪsɪŋ] [ɒv; əv] ['meni] [sæd][ænd; ənd] [fə'ti:ɡɪŋ] [steps]
BESIDES A RETRACING OF MANY SAD AND FATIGUING STEPS
除了 一个 回溯 的 许多 伤心 和 令人疲惫的 步骤
除了重走许多令人悲伤和疲惫的路之外

[let] [ju: 'es] [naʊ] ['fɒləʊ] , [ə'pɒn][ðə; ði][mæp] , [ðə; ði] [kɔ:s] [ɒv; əv] [ðɪs] [hɪ'stɒrɪk] [rəʊd] .
Let us now follow , upon the map , the course of this historic road .
让 我们 现在 跟随 , 之上 这 地图 , 这 课程 的 这 历史性 路 .
现在让我们根据地图，沿着这条历史古道的路线前进。

[fɑ:(r)][ʌp][ɪn][ðə; ði][ˈkɔ:nə(r)][pɒv; əv][ðə; ði][mæp][wi:; wi][faɪnd] [maʊnt] [ˌkjʊəriˈbʌti] — [ɪts] [snəʊ] - [kæpt]
Far up in the corner of the map we find Mount Curiosity — its snow - capped
远的 向上 在 这 角落 的 这 地图 我们 寻找 山 好奇心 — 它是 雪 - 封顶
[pi:ks] [lɒst] [ɪn][ðə; ði] [sɒft] [greɪ] [veɪl][pɒv; əv][mɪst] [ðæt] [hæz; hæz] [prɪˈventɪd] [ðə; ði] [ˈsaɪəntɪsts] [frɒm; frəm]
peaks lost in the soft gray veil of mist that has prevented the scientists from
高峰 丢失的 在 这 柔软的灰色的 面纱 的 薄雾 那 有 阻止 这 科学家 从
[dɪˈtɜ:mɪnɪŋ] [ɪts] [ˈgreɪtɪst] [ˈharts] .
determining its greatest heights .
确定 它是 最 高度 .

在地图的角落深处，我们发现了好奇山——它白雪皑皑的山峰隐没在柔和的灰色薄雾之中，这使得科学家们无法确定它的最高点。

[ðə; ði] [əˈsent] [pɒv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntən] [ɪz][ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [meɪd] [ɒn][ðə; ði][saɪd] [weə(r)] [ˌaɪ ˈti:] [ˈkɒmz]
The ascent of the mountain is usually made on the side where it comes
这 上升 的 这 山 是 通常 制成 在 这 边 在哪里 它 来
[ˈnɪərɪst] [tu:; tə][ðə; ði] [stɜ:t] [pɒv; əv] [ɪnˈdɪfrəns] ([si:] [nəʊt] [waɪ]) ;
nearest to the State of Indifference (see note Y) ;
最近的 到 这 状态 的 漠不关心 (看 笔记 是) ;
攀登这座山峰通常是沿着最接近冷漠状态的那一侧进行的 (参见注释 Y) ;

[hɪə(r)][ə; eɪ] [wel] - [wɔ:n] [pɑ:θ] , [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [pɑ:θ][pɒv; əv] [li:st] [rɪˈzɪstəns] ,
here a well - worn path , known as the Path of Least Resistance ,
这里 一个 出色地 - 磨损 小路 , 已知 作为 这 小路 的 至少 反抗 ,
这里有一条人迹罕至的小路，被称为阻力最小的路径。

[teɪks] [wʌn][baɪ] [sʌt] [ə; eɪ][ˈgrædʒuəl][ænd; ənd] [əˈgri:əb(ə)l] [ru:t] [ðæt][ˈlɪt(ə)][ɔ:(r)][nəʊ] [ˈefət] [ɪz]
takes one by such a gradual and agreeable route that little or no effort is
需要 — 经过 这样的 一个 逐渐地 和 同意 路线 那 小的 或者 不 努力 是
[ˈri:əlaɪzd] [ɪn][ðə; ði] [klaɪm] ,
realized in the climb ,
已实现 在 这 爬 ,
它采取了一种循序渐进、令人愉悦的攀登方式，使人在攀登过程中几乎感觉不到任何努力。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈti:][ɪz][ˈju:zuəli; ˈju:zəli][ə; eɪ] [səˈpraɪz] [wen] , [dʒʌst][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [brɪˈləʊ] [ðə; ði] [frɒst] [laɪn] ,
and it is usually a surprise when , just a little below the frost line ,
和 它 是 通常 一个 惊喜 什么时候 , 只是 一个 小的 以下 这 霜 线 ,
令人惊讶的是，就在霜冻线下方不远处，

[wʌn] [ˈkɒmz] [ˈsʌd(ə)nli] [əˈpɒn][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈplætəʊ] [haɪ] , [haɪ] , [ɪn][ðə; ði] [ˈhevənz] .
one comes suddenly upon a little plateau high , high , in the heavens .
— 来 突然 之上 一个 小的 高原 高的 , 高的 , 在 这 天 .
突然间，你来到了天空中一个高耸入云的小高原上。

[hɪə(r)][ðə; ði][eə(r)][ɪz] [səˈlu:briəs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈtemprətʃə(r)] [ˈi:v(ə)n] .
Here the air is salubrious and the temperature even .
这里 这 空气 是 有益健康的 和 这 温度 甚至 .
这里空气清新，气温宜人。

[ðə; ði] [vju:] [ɪz][səʊ] [ˈwʌndəf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:li] [dɔ:n] [ðæt] [ðə; ði][məʊst] [flegˈmætɪk] [wɪl] [brɪˈkʌm]
The view is so wonderful in the early Dawn that the most phlegmatic will become
这 看法 是 所以 精彩的 在 这 早期的 黎明 那 这 最多 黏液质的 将要 变得
[ɪnθju:ziˈæstɪk] .
enthusiastic .
热情的 .
黎明时分的景色如此美妙，即使是最冷漠的人也会变得热情洋溢。

[ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [ˈplætəʊ] [ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈplætəʊ] [pləˈtɒnɪk][ænd; ənd][ɪz][kwat] [flæt] .
This little plateau is known as the Plateau Platonic and is quite flat .
这 小的 高原 是 已知 作为 这 高原 柏拉图式 和 是 相当 平坦的 .
这片小高原被称为柏拉图高原，地势相当平坦。

[ɪn] [spart] [ɒv; əv][ɪts] ['bjʊ:ti] [ænd; ənd] [tʃɑ:m] [fju:] ['trævələz] [ɑ:(r); ə(r)]['sætɪsfaid][tu:; tə][rest][hɪə(r)]
In spite of its beauty and charm few travellers are satisfied to rest here
在 尽管如此 的 它是 美丽 和 魅力 很少 旅行者 是 使满意 到 休息 这里
[lɒŋ] .
long .
长的 ；

尽管这里风景优美，充满魅力，但很少有旅行者愿意在此久留。

[ɪn] ['li:vɪŋ] [ðə; ði] ['plætəʊ] [wʌn][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][keə(r)] ,
In leaving the plateau one must have a care ,
在 离开 这 高原 一 必须 有 一个 关心 ；

离开高原时必须谨慎。

[fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [pɑ:ðz] [kwɔɪt][ˈsɪmələ(r)][ɪn] [əˈpiərəns] — [wʌn] ['li:dɪŋ] [ʌp][ðə; ði]
for there are two paths quite similar in appearance — one leading up the
为了 那里 是 二 路径 相当 相似的 在 外貌 — — 领导 向上 这
[ˈmaʊntən] [tu:; tə][ˈnəʊweə(r)][ænd; ənd] ['ləʊnlɪnəs] ,
mountain to nowhere and loneliness ,
山 到 无处 和 孤独 ；

因为有两条路看起来非常相似——一条通往山顶，却通往虚无和孤独。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][ðə; ði] [kəˈmensmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑ:θ][ɒv; əv] [tru:] [lʌv] .
and the other the commencement of the Path of True Love .
和 这 其他 这 开始 的 这 小路 的 真的 爱 ；

另一个则是真爱之路的开始。

[ðə; ði]['keəf(ə)l]['trævələ(r)] [ni:d] [nɒt] [misˈteɪk] [ðə; ði][pɑ:θ] , [fɔ:(r); fə(r)] [brˈsaɪd] [ðə; ði] ['entrəns] ,
The careful traveller need not mistake the path , for beside the entrance ,
这 小心 游客 需要 不是 错误 这 小路 ； 为了 旁 这 入口 ；

细心的旅行者无需迷路，因为入口旁边，

[æt; ət][əˈbaʊt][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv][ə; eɪ][mænz] [hɑ:t] [ænd; ənd] [neɪld] [tu:; tə][ə; eɪ] [greɪt] [əʊk] ,
at about the height of a man's heart and nailed to a great Oak ,
在 关于 这 高度 的 一个 男人的 心 和 钉子 到 一个 伟大的 橡木 ；

大约与成年人心脏齐高，钉在一棵巨大的橡树上，

[ɪz][ə; eɪ] ['kru:dli] ['fæʃ(ə)nd] [hænd] [wɪð] ['fɪŋgə(r)] ['pɔɪntɪŋ] [ðə; ði] [wei] .
is a crudely fashioned hand with finger pointing the way .
是 一个 粗略地 造型 手 和 手指 指向 这 方式 ；

是一只造型粗糙的手，一根手指着方向。

[ðɪs] [ɪz] [kɔ:ld] [ðə; ði][hænd][ɒv; əv] [fɛrt] .
This is called the Hand of Fate .
这 是 称为 这 手 的 命运 ；

这就是所谓的命运之手。

[əˈlæəs] , [tu:] [fju:] [teɪk] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tu:; tə] [lʊk] [fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [gaɪd] , [ænd; ənd] ['meni] [teɪk] [ðə; ði]
Alas , too few take the trouble to look for this guide , and many take the
唉 ； 也 很少 拿 这 麻烦 到 看 为了 这 指导 ； 和 许多 拿 这
[rɒŋ] [pɑ:θ] ;
wrong path ;
错误的 小路 ；

可惜的是，很少有人费心去寻找这份指南，许多人走错了路；

[waɪl] [ðəʊz] [hu:] , [baɪ] [ɪə(r)] [lʌk] ,
while those who , by sheer luck ,
尽管 那些 WHO ； 经过 透明 运气 ；

而那些纯粹靠运气的人，

[teɪk] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn][ɑ:(r); ə(r)] ['i:zəli] [dis'kʌrɪdʒd] [brɪkəz; brɪkəz][ɒv; əv][ðə; ði] ['veri] [ʌn'sɜ:t(ə)n]
take the right one are easily discouraged because of the very uncertain
拿 这 正确的 一 是 容易地 灰心 因为 的 这 非常 不确定
[kən'dɪʃn] [ɒv; əv][maɪnd] [ðeɪ] [su:n] [faɪnd] [ðəm'selvz] [ɪn] .
condition of mind they soon find themselves in .
状况 的 头脑 他们 很快 寻找 他们自己 在 .

选错人很容易灰心丧气，因为他们很快就会发现自已处于非常不确定的心理状态。

[ði:z] ['ju:zuəli; 'ju:zəli] [lu:z] [hɑ:t] [brɪ'fʊ:(r)]['gəʊɪŋ][ə; eɪ] [greɪt] [wei] ,
These usually lose heart before going a great way ,
这些 通常 失去 心 前 去 一个 伟大的 方式 ,
[tʌŋ] [wɪθ] [ɪn] [brɪ'fʊ:(r)] [tʌŋ] [wɪθ] [ɪn] [brɪ'fʊ:(r)] [tʌŋ] [wɪθ] [ɪn] [brɪ'fʊ:(r)]
它们通常在走远路之前就灰心丧气了。

[ɔ:(r)][ɪn][ðeə(r)] ['keələs] ['meθəd] [ɒv; əv]['prəʊgres] [teɪk] [sʌm; səm] [rɒŋ] ['tɜ:nɪŋ] [ænd; ənd] [kʌm]
or in their careless method of progress take some wrong turning and come
或者 在 他们的 粗心 方法 的 进步 拿 一些 错误的 转弯 和 来
[tu:; tə][ə; eɪ] [swɪft] [ænd; ənd][bəd][end] .
to a swift and bad end .
到 一个 迅速 和 坏的 结尾 .

或者，他们粗心大意地前进，却走错了路，最终落得个悲惨的下场。

[bʌt; bət][wi:; wi] [wɪl] ['fɒləʊ] [ðə; ði]['prəʊgres][ɒv; əv][ðə; ði]['trævələ(r)] [hu:] [brɪ'li:vz] [ɪn][saɪnz] .
But we will follow the progress of the traveller who believes in signs .
但 我们 将要 跟随 这 进步 的 这 游客 WHO 相信 在 标志 .
[bʌt; bət] [wi:; wi] [wɪl] [fɒləʊ] [ðə; ði] [prəʊgres] [ɒv; əv] [ðə; ði] [trævələ(r)] [hu:] [brɪ'li:vz] [ɪn] [saɪnz]
我们会关注那位相信征兆的旅行者的行踪。

[,aɪ'ti:] [ɪz] [hɑ:d] [tu:; tə] [drɪ'skraɪb] [ðəʊz] [fɜ:st] [ɪm'preʃnz] [æz; əz][wʌn] ['kɒmz] ['swɪŋɪŋ] [daʊn] [ðə; ði]
It is hard to describe those first impressions as one comes swinging down the
它 是 难的 到 描述 那些 第一的 印象 作为 一 来 摇摆 向下 这
[ˈmaʊntənsaɪd] [ænd; ənd] [si:z] ['waɪndɪŋ][fɑ:(r)][aʊt][ænd; ənd] [ə'krɒs] [ðə; ði]['vɜ:d(ə)nt] ['væli] [ɒv; əv]
mountainside and sees winding far out and across the verdant Valley of
山坡 和 看到 绕线 远的 出去 和 穿过 这 葱茏 谷 的
[dri:mz] ,
Dreams ,
梦想 ,

很难描述从山坡上荡下来，看到蜿蜒曲折、横跨翠绿的梦之谷的第一印象。

[ˈdɒtɪd] [hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪð] [ɪts] [ˌpɪktʃə'resk] ['kɑ:slz] , [ðə; ði] [pa:θ][ɒv; əv] [tru:] [lʌv] [laɪk][ə; eɪ]
dotted here and there with its picturesque castles , the Path of True Love like a
虚线 这里 和 那里 和 它是 如画 城堡 , 这 小路 的 真的 爱 喜欢 一个
[ˈsɪlvə(r)] [θred] .
silver thread .
银 线 .

真爱之路如同银线般点缀着风景如画的城堡。

[,aɪ'ti:] [si:m] [səʊ] [braɪt] [ænd; ənd][pjʊə(r)] ,
It seems so bright and pure ,
它 似乎 所以 明亮的 和 纯的 ,
[aɪ'ti:] [si:m] [səʊ] [braɪt] [ænd; ənd][pjʊə(r)]
它看起来如此明亮纯净，

[ænd; ənd] [ɒf] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ðeə(r)][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hæpi] [pɪŋk] [ɡləʊ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] ,
and off to the right there is such a happy pink glow in the sky ,
和 离开 到 这 正确的 那里 是这样的 一个 快乐的 粉色的 辉光 在 这 天空 ,
[ænd; ənd] [ɒf] [tu:; tə][ðə; ði] [raɪt] [ðeə(r)][ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hæpi] [pɪŋk] [ɡləʊ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ]
右边的天空中泛着令人愉悦的粉红色光芒，

[ðæt] [wʌn][ˈju:zuəli; 'ju:zəli][faɪndz][hɪm'self] ['hʌmɪŋ] [sʌm; səm][əʊld] [lʌv] [sɒŋ] .
that one usually finds himself humming some old love song .
那 一 通常 发现 他自己 哼唱 一些 老的 爱 歌曲 .
[ðæt] [wʌn][ˈju:zuəli; 'ju:zəli][faɪndz][hɪm'self] ['hʌmɪŋ] [sʌm; səm][əʊld] [lʌv] [sɒŋ]
人们常常会发现自己哼起了一首老情歌。

[ˈlʌki] [ðə; ði][ˈtrævələ(r)] [hu:] [pʊts][ə; ei][ˈkləʊvə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈbʌtnhəʊl] , [waɪl] [ˈkrɒsɪŋ] [ðə; ði] [ˈvæli]
Lucky the traveller who puts a clover in his buttonhole , while crossing the Valley
幸运的 这 游客 WHO 放置 一个 三叶草 在 他的 纽扣孔 , 尽管 过境 这 谷

[ɒv; əv] [dri:mz] ,
of Dreams ,
的 梦想 ,

幸运的旅人，在穿越梦之谷时，将一朵三叶草别在纽扣孔里。

[fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [tu:] [su:n] [ðə; ði][kəʊld][wɪndz; waɪndz] [ðæt] [swi:p] [əˈkrɒs] [leɪk] [ɪnˈdɪfrəns] ,
for all too soon the cold winds that sweep across Lake Indifference ,
为了 全部 也 很快 这 寒冷的 风 那 扫 穿过 湖 漠不关心 ,

寒风很快便席卷了冷漠湖，

[ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði][trɪp] [əˈraʊnd][,ai ˈti:][ə; ei] [ˈperələs] [ænd; ənd] [dɪsˈklærɪdʒɪŋ] [wʌn] , [wɪl] [bi:; bi]
and make the trip around it a perilous and discouraging one , will be
和 制作 这 旅行 大约 它 一个 危险的 和 令人沮丧 一 , 将要 是

[ˈtʃɪlɪŋ] [hɪz; ɪz] [ˈmæərəʊ] .
chilling his marrow .
令人不寒而栗 他的 骨髓 .

如果绕道而行变成一场危险而令人沮丧的旅程，那将让他彻骨寒意。

[hi:; hi] [wɪl] [ni:d] [bəʊθ] [ˈkʌrɪdʒ] [ænd; ənd] [lʌk] [wen] , [ˈraʊndɪŋ] [ðə; ði][ˈʌpə(r)][end][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk]
He will need both courage and luck when , rounding the upper end of the lake
他 将要 需要 两个都 勇气 和 运气 什么时候 , 四舍五入 这 上 结尾 的 这 湖

,
:
,

当他绕过湖的上游时，他既需要勇气也需要运气。

[hi:; hi] [ˈkʌmz] [əˈpɒn][ðə; ði] [rʌf] [ænd; ənd] [ˈrɒki] [stretʃ] [ɒv; əv][rəʊd] [ˈrʌnɪŋ] [əˈlɒŋ] [ðə; ði] [edʒ]
he comes upon the rough and rocky stretch of road running along the edge
他 来 之上 这 粗糙的 和 岩石 拉紧 的 路 跑步 沿着 这 边缘

[ɒv; əv][ə; ei] [ˈfɪəf(ə)] [ˈpresəpɪs] [wɪtʃ] [ˌəʊvəˈhæŋɡz] [ðə; ði] [leɪk] ,
of a fearful precipice which overhangs the lake ,
的 一个 可怕 悬崖 哪个 悬垂 这 湖 ,

他来到一段崎岖不平、布满碎石的道路旁，这条路沿着令人胆寒的悬崖边缘延伸，悬崖下方就是湖泊。

[ænd; ənd][ɪz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv] [ɪnˈdɪfrəns] ; [hɪə(r)][wʌn] [fɔ:ls] [step][ænd; ənd][ɔ:l][ɪz]
and is known as the Height of Indifference ; here one false step and all is
和 是 已知 作为 这 高度 的 漠不关心 ; 这里 一 错误的 步 和 全部 是

[lɒst] .
lost .
丢失的 .

这里被称为冷漠之巅；在这里，一步走错，一切都将付诸东流。

[pɑ:st] [ðɪs] [ˈdeɪndʒə(r)][ðə; ði][rəʊd] [tɜ:nz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [leɪk] ,
Past this danger the road turns from the lake ,
过去的 这 危险 这 路 转弯 从 这 湖 ,

越过这片危险区域后，道路便转向远离湖泊的方向。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈtrævələ(r)][hæz; həz] [ˈhɑ:dli] [taɪm][tu:; tə] [kənˈgrætʃələɪt] [hɪmˈself] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈwɔ:mə(r)]
but the traveller has hardly time to congratulate himself upon the warmer
但 这 游客 有 几乎 时间 到 祝贺 他自己 之上 这 更温暖

[kənˈdɪf(ə)nz] [wen] [hi:; hi][ɪz] [kənˈfrʌntɪd] [baɪ][ə; ei][məʊst] [dɪskənˈsɜ:tɪŋ] [reɪndʒ][ɒv; əv] [ˈmaʊntənz]
conditions when he is confronted by a most disconcerting range of mountains
状况 什么时候 他 是 面对 经过 一个 最多 令人不安 范围 的 山脉

[nəʊn] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ɒv; əv] [ˌɒpəˈzɪ(ə)n] .
known as the Mountains of Opposition .
已知 作为 这 山脉 的 反对 .

但旅行者还没来得及为温暖的天气感到高兴，就看到一片令人不安的山脉，被称为反对山脉。

[ɪf] [juː; jʊ][duː; də][nɒt] [krɒs] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ðə; ði] ['maʊntənz] [wɪl] ['dʌb(ə)l] [krɒs] [juː; jʊ] ,
If you do not cross the mountains the mountains will double cross you ,
如果 你 做 不是 又 这 山脉 这 山脉 将要 双倍的 又 你 ,
如果你不翻越群山, 群山也会反过来背叛你。

[səʊ] [pʊʃ] [ɒn][ænd; ənd] [wɪð] [tækt][ænd; ənd] [dɪ,tɜːmɪ'neɪ(ə)n] [ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [əʊvə'kʌm] .
so push on and with tact and determination they will be overcome .
所以 推 在 和 和 策略 和 决心 他们 将要 是 克服 .
所以继续努力, 凭借策略和决心, 他们终将被战胜。

[ðə; ði] ['maʊntənz] [pɑːst] , [ə; eɪ] [smuːð] [bɪt][ɒv; əv][rəʊd][ɪz] [ri:tʃt] [ænd; ənd] [braɪtə] ['weðə(r)] ,
The mountains passed , a smooth bit of road is reached and brighter weather ,
这 山脉 通过了 , 一个 光滑的 少量 的 路 是 达到 和 更亮 天气 ,
翻过群山, 来到一段平坦的道路上, 天气也放晴了。

[ðæt] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['ləʊərɪŋ] [klaʊdz] , [ðə; ði][stɔːrmz][ænd; ənd] ['meni] ['ɒbstək(ə)lɪz][met] [wɪð] [ɪn][ðə; ði]
that , after the lowering clouds , the storms and many obstacles met with in the
那 , 后 这 降低 云 , 这 暴风雨 和 许多 障碍 遇见 和 在 这
['maʊntənz] ,
mountains ,
山脉 ,
在乌云密布、暴风雨肆虐、山中遭遇重重阻碍之后,

[wɪl] ['laɪkli] [ˌmɪs'liːd] [ðə; ði]['trævələ(r)][ˈɪntuː] ['θɪŋkɪŋ] [hɪz; ɪz] ['trʌb(ə)lɪz] ['əʊvə(r)] .
will likely mislead the traveller into thinking his troubles over .
将要 可能 误导 这 游客 进入 思维 他的 麻烦 超过 .
可能会误导旅行者, 让他以为自己的麻烦已经结束了。

[laɪt] - [hɑːtɪd] [hiː; hi] [wɪl] [pʊʃ] ['fɔːwəd] ['hʌrɪdli] , ['teɪkɪŋ] ['lɪt(ə)l] [hiːd] [ɒv; əv][ðə; ði][fɑːst]
Light - hearted he will push forward hurriedly , taking little heed of the fast
光 - 心地 他 将要 推 向前 匆匆 , 采取 小的 注意 的 这 快速
[ɪn'kriːsɪŋ] [kəʊld] .
increasing cold .
增加 寒冷的 .

他兴高采烈地向前走去, 对迅速增强的寒冷毫不在意。

['fɔːtʃənətli] , [dʒʌst][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][mæp][ænd; ənd][dʒʌst][ə'pɒn][ðə; ði] ['lɒŋɡɪtjuːd] [ɒv; əv]
Fortunately , just at the edge of the map and just upon the longitude of
幸运的是 , 只是 在 这 边缘 的 这 地图 和 只是 之上 这 经度 的
[rɪ'spekt] ,
Respect ,
尊重 ,
幸运的是, 就在地图边缘, 就在“尊重”的经度上,

[ðə; ði][rəʊd] [teɪks] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ʃɑːp] [tɜːn] , [bʌt; bət][aɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst][frɒm; frəm][bæd][tuː; tə] [wɜːs]
the road takes a sudden sharp turn , but it is almost from bad to worse
这 路 需要 一个 突然 锋利的 转动 , 但 它 是 几乎 从 坏的 到 更糟
,
,
,
道路突然急转弯, 但情况几乎是从糟糕变得更糟。

[fɔː(r); fə(r)][aɪ 'tiː] [plʌndʒ] [ðə; ði]['trævələ(r)][ˈɪntuː][ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɒv; əv] [ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] ,
for it plunges the traveller into the Forest of Misunderstanding ,
为了 它 暴跌 这 游客 进入 这 森林 的 误解 ,
因为它将旅行者带入了误解森林。

[ə; eɪ] [dɑːk][ænd; ənd] ['dɪzməl] [pleɪs] [ðæt] [wɪl] [fɪl] [ðə; ði] [strɒŋɡɪst] [wɪð] [mɪs'ɡɪvɪŋz] .
a dark and dismal place that will fill the strongest with misgivings .
一个 黑暗的 和 惨淡 地方 那 将要 充满 这 最强 和 疑虑 .
一个阴暗凄凉的地方, 即使是最坚强的人也会心生疑虑。

[ðə; ði][ˈəʊnli] [wei] [ɪz][tuː; tə] [stri:k] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ði][rəʊd] .

The only way is to stick close to the road .
这 仅有的 方式 是 到 戳 关闭 到 这 路 .

唯一的办法就是紧贴着路走。

[ðɪs] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [hɑ:d][ɪn][ðə; ði] [ˈdɑ:knəs] [æz; əz][ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [ˈmeni] [baɪ] - [pɑ:ðz] .

This is sometimes hard in the darkness as there are many by - paths .
这 是 有时 难的 在 这 黑暗 作为 那里 是 许多 经过 - 路径 .

在黑暗中这有时很难做到，因为有很多岔路。

[ˈtrævələz] [wʌns] [ɒf] [ðə; ði] [kə'rekt] [rəʊd][hæv; həv] [bi:n] [nəʊn] [tuː; tə][ˈwɒndə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [j'iəz]
Travellers once off the correct road have been known to wander for years

without once seeing the sunlight .
没有 一次 看到 这 阳光 .

曾经有旅行者偏离了正确的道路，多年都见不到阳光。

[əˈbaʊt] [hɑ:f] [wei] [θruː] [ðə; ði] [ˈfɒrɪst] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ][rəʊd] [ˈtɜ:nɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] ;
About half way through the forest there is a road turning to the right ;
关于 一半 方式 通过 这 森林 那里 是 一个 路 转弯 到 这 正确的 ;

穿过森林大约一半路程时，有一条路向右转弯；

[aɪˈti:] [si:m] [ðə; ði] [ˈi:ziə] [wei] , [ˈdɪpɪŋ] [daʊn] , [æz; əz][aɪˈti:] [dʌz] ,
it seems the easier way , dipping down , as it does ,
它 似乎 这 更轻松 方式 , 浸渍 向下 , 作为 它 做 ,

似乎更容易的方法就是向下俯冲，就像它确实做的那样。

[ˈɪntuː][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈvæli] [ænd; ənd] [əˈkrɒs] [ə; eɪ] [ˈtɜ:bjələnt] [ˈlɪt(ə)] [stri:m] ,
into a little valley and across a turbulent little stream ,
进入 一个 小的 谷 和 穿过 一个 湍流 小的 溪流 ,

进入一个小山谷，穿过一条湍急的小溪，

[bɪˈjɒnd] [wɪt] [aɪˈti:] [,disəˈpiə] [frɒm; frəm] [saɪt] [ɪn][ðə; ði][ˈtæŋɡ(ə)] [ɒv; əv] [ˈbrɪliənt] [ˈfəʊliɪdʒ] [ˈkʌvəriŋ]
beyond which it disappears from sight in the tangle of brilliant foliage covering

Mount Folly .
山 蠢事 .

再往后，它就消失在覆盖着弗利山的茂密绚丽的树叶之中了。

[ʌnˈhæpi] [hiː; hi] [huː] [teɪks] [ðɪs] [tɜ:n] ,
Unhappy he who takes this turn ,
不开心 他 WHO 需要 这 转动 ,

做出这种选择的人是不快乐的。

[fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][ɪz] [ˈmeni] [ə; eɪ] [ˈslɪpəri] [stəʊn] [ɪn][ðə; ði][bed][ɒv; əv] [ðɪs] [stri:m] [ænd; ənd][ðə; ði]
for there is many a slippery stone in the bed of this stream and the

crossing is not a happy one .
过境 是 不是 一个 快乐的 一 .

因为这条溪流的河床上有很多滑溜溜的石头，过河并不是一件容易的事。

[ɪf] [wʌn] [wʊd] [tɜ:n] [bæk] [æt; ət][ðə; ði][fɜ:st][slɪp] , [bʌt; bət][ˈhju:mən][ˈnɜ:tə(r)][ɪz] [ˈstʌbən] [ænd; ənd]
If one would turn back at the first slip , but human nature is stubborn and

few do ;
很少 做 ;

如果一个人在第一次失误后就回头，那该多好，但人性固执，很少有人会这样做；

[br'saɪdz] [ðeə(r)] [si:m] ['lɪt(ə)l] [tʃɔɪs] [br'twi:n] [ðə; ði][ˈdɪzməl] ['fɒrɪst] [br'hɑɪnd][ænd; ənd][ðə; ði][lʊə(r)]
besides there seems little choice between the dismal forest behind and the lure
除了 那里 似乎 小的 选择 之间 这 惨淡 森林 在后面 和 这 饵
[ɒv; əv][,em'ti:] . ['fɒli] [ə'hed] .
of Mt . Folly ahead .
的 公吨 ； 蠢事 前方 ；

此外，在身后阴森的森林和前方诱人的愚人山之间，似乎别无选择。

['fɒli] [lɑ:sts] [bʌt; bət][ə; eɪ] [deɪ] , [haʊ'evə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði]['fəʊliɪdʒ] [su:n] ['lu:zɪz][ɪts] [ə'træktɪv]
Folly lasts but a day , however , and the foliage soon loses its attractive
蠢事 持续时间 但 一个 天 , 然而 , 和 这 叶子 很快 失败 它是 吸引人的
['kʌləɪŋ] .
coloring .
染色 ；

然而，这种愚蠢的行为只会持续一天，树叶很快就会失去迷人的颜色。

[ðə; ði] ['fu:lɪ] ['weɪfeərə(r)] [ðen] ['pʊʃɪŋ] [ɒn][faɪndz][hɪm'self] [ə'gen] [kən'frʌntɪd] [baɪ][ðə; ði] ['tɜ:bjələnt]
The foolish wayfarer then pushing on finds himself again confronted by the turbulent
这 愚蠢 旅行者 然后 推动 在 发现 他自己 再次 面对 经过 这 湍流
[stri:m] ,
stream ,
溪流 ,

愚蠢的旅人继续前行，再次遭遇了湍急的溪流。

[bʌt; bət] ['i:ziə] [tu:; tə] [krɒs] [ðɪs] [taɪm] .
but easier to cross this time .
但 更轻松 到 又 这 时间 ；

但这次过河更容易了。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] ['fɜ:ðə(r)] [ðə; ði][pɑ:θ] [endz][æt; ət] [wɒt] [ə'priəz] [tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ] [rɪ'freʃɪŋ] [sprɪŋ] ;
A little way further the path ends at what appears to be a refreshing spring ;
一个 小的 方式 更远 这 小路 结束 在 什么 出现 到 是 一个 令人耳目一新 春天 ；

再往前走一点，小路尽头似乎是一处清澈的泉水；

[aɪ 'ti:][ɪz][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] [ʌn'tru:θ] ,
it is the Spring of Untruth ,
它 是 这 春天 的 谎言 ；

这是谎言之泉，

[ænd; ənd][hi:; hi] [hu:] [laɪz][tu:; tə][drɪŋk] [ɒv; əv][ɪts] ['wɔ:təz] [wɪl] ['evə(r)][bi:; bi][ə; eɪ] [sleɪv] [ɒv; əv][ðə; ði]
and he who lies to drink of its waters will ever be a slave of the
和 他 WHO 谎言 到 喝 的 它是 水 将要 曾经 是 一个 奴隶 的 这
[drʌg] .
drug .
药品 ；

凡是撒谎去喝这种水的人，都将永远是这种毒品的奴隶。

[ə'gen] [æz; əz][wʌŋ][ɪz] [n'iəɪŋ] [ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [blæk] ['fɒrɪst] [ɪz][ə'hʌðə(r)] [rəʊd] ['li:dɪŋ] [ɒf]
Again as one is nearing the edges of the Black Forest is another road leading off
再次 作为 一 是 临近 这 边缘 的 这 黑色的 森林 是 其他 路 领导 离开
[tu:; tə][ðə; ði][left][ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv][,mɪs'trʌst] .
to the left and to the Spring of Mistrust .
到 这 左边 和 到 这 春天 的 不信任 ；

再次接近黑森林边缘时，左边还有一条路通往不信任之泉。

[tɜ:n] [nɒt][ə'saɪd][nɔ:(r)][drɪŋk] [ɒv; əv] [ðɪs] [sprɪŋ] ;
Turn not aside nor drink of this spring ;
转动 不是 旁边 也不 喝 的 这 春天 ；

不要弃绝这泉水，也不要饮用这泉水；

[ɪts] ['wɔ:təz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈbɪtə(r)][ænd; ənd] [ðɪs] ['tɜ:nɪŋ] [bʌt; bət] [teɪks] [wʌn] [bæk] ['ɪntu:][ðə; ði] [depθs] [ɒv; əv]
its waters are bitter and this turning but takes one back into the depths of
它是 水 是 苦的 和 这 转弯 但 需要 一 后退 进入 这 深度 的
[ðə; ði][ˈdɪzml̩] ['fɔrɪst] .
the dismal forest .
这 惨淡 森林 .

它的水很苦，这种转变会将人带回阴森森林的深处。

[ɪ'mɜ:dʒɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [blæk] ['fɔrɪst] [ɒv; əv] [ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] [ðə; ði][rəʊd][wɪndz; waɪndz] [ə'krɒs]
Emerging from the Black Forest of Misunderstanding the road winds across
新兴 从 这 黑色的 森林 的 误解 这 路 风 穿过
[ə; eɪ] ['fɜ:taɪl] [ænd; ənd] ['i:zi] - ['gəʊɪŋ] ['preəri] [lænd] ,
a fertile and easy - going prairie land ,
一个 沃 和 简单的 - 去 草原 土地 ,

走出误解的黑森林，道路蜿蜒穿过一片肥沃而平坦的草原。

[twɑɪs] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði][æsaɪd] ['wɔ:təz] [ɒv; əv][ˈbɪkə(r)] [brʊk] ([si:] [nəʊt] -) ,
twice crossing the acid waters of Bicker Brook (see note 23) ,
两次 过境 这 酸 水 的 斗嘴 溪 (看 笔记 -) ,
两次穿越比克溪的酸性水域（见注释 23），

[ænd; ənd] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði] ['kwɒrəl] ['rɪvə(r)] [teɪks] [ɪts] [kɔ:s] [ə'ləŋ] [ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv] [wɒt] ,
and crossing the Quarrel River takes its course along the foot of what ,
和 过境 这 争吵 河 需要 它是 课程 沿着 这 脚 的 什么 ,
渡过夸雷尔河后，河水沿着什么山脚流淌？

[baɪ] ['meni] , [ɪz] [kən'sɪdəd] [ðə; ði][məʊst] ['bjʊ:trɪf(ə)l] ['maʊntən] [ɪn][əmɔ:ɪə] , [maʊnt] [ʌn'selfɪjnəs] .
by many , is considered the most beautiful mountain in Amoria , Mount Unselfishness .
经过 许多 , 是 经过考虑的 这 最多 美丽的 山 在 阿莫里亚 , 山 无私 .
无私山被许多人认为是阿莫里亚最美丽的山峰。

[ðə; ði][ˈgəʊɪŋ][ɪz] ['i:zi] [hɪə(r)] ,
The going is easy here ,
这 去 是 简单的 这里 ,
这里一切都很顺利。

[ænd; ənd] [wen] [wʌn] ['kɒmz] [tu:; tə][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][rəʊd] ['brɑ:ntɪŋ] [ɒf] [ænd; ənd] ['rʌnɪŋ] [raɪt] [ʌp][ðə; ði]
and when one comes to a little road branching off and running right up the
和 什么时候 一 来 到 一个 小的 路 分枝 离开 和 跑步 正确的 向上 这
['maʊntən] [saɪd][hi:; hi][ɪz][æpt][tu:; tə] [fi:l] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ɪnklɪ'neɪʃn] [tu:; tə] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
mountain side he is apt to feel very little inclination to take it .
山 边 他 是 易于 到 感觉 非常 小的 倾角 到 拿 它 .

当一个人来到一条岔路口，沿着山坡向上延伸时，他往往不太愿意走这条路。

['niəli] ['evri] ['trævələ(r)] [nəʊz] [baɪ] ['hɪəseɪ] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [ʃɔ:t] - [kʌt][wʌn][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] ,
Nearly every traveller knows by hearsay that this is a short - cut one should take ,
几乎 每一个 游客 知道 经过 传闻 那 这 是 一个 短的 - 切 一 应该 拿 ,
几乎每个旅行者都知道，这是一条应该走的捷径。

[bʌt; bət] ['stændɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] ,
but standing at the foot of the mountain ,
但 常设 在 这 脚 的 这 山 ,
但站在山脚下，

[wɪð] [ə; eɪ] [brɔ:d] [smu:ð] [rəʊd][ɒn][wʌn][hænd][ænd; ənd] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [ju:st] ['dɪfɪkəlt] ['maʊntən] [pɑ:θ] (
with a broad smooth road on one hand and this little used difficult mountain path (
和 一个 广阔 光滑的 路 在 一 手 和 这 小的 用过的 难的 山 小路 (
[aɪ 'ti:][ɪz] ['hɑ:dli] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [bleɪz] [treɪl]) [ɒn][ðə; ði][ˈʌðə(r)] ,
it is hardly more than a blazed trail) on the other ,
它 是 几乎 更多的 比 一个 燃烧的 踪迹) 在 这 其他 ,
一边是宽阔平坦的公路，另一边是这条鲜有人走的崎岖山路（它几乎只是一条标记好的小径）。

[,aɪˈtiː][ɪz] [mʌt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈtrævələrz] [ˈkredit] [huː] [əˈtempts] [,aɪˈtiː][æt; ət][ɔːl] .
it is much to the traveller's credit who attempts it at all .
它 是 很多 到 这 旅行者的 信用 WHO 尝试 它 在 全部 .

敢于尝试的旅行者本身就值得称赞。

[kwɔɪt] [ə; eɪ] [fjuː] [duː; də] , [haʊˈevə(r)] , [brɪˈɡɪn][ðə; ði] [əˈsent] ,
Quite a few do , however , begin the ascent ,
相当 一个 很少 做 , 然而 , 开始 这 上升 ,

然而，确实有不少人开始攀登。

[bʌt; bət][ˈɔːlməʊst] [wɪˈðəʊt] [ɪkˈsep](ə)n [hæv; həv][nɒt][ðə; ði] [streŋθ] [tuː; tə] [kənˈtɪnjuː] [ænd; ɐnd] [tɜːn]
but almost without exception have not the strength to continue and turn
但 几乎 没有 例外 有 不是 这 力量 到 继续 和 转动
[bæk] [tuː; tə][ðə; ði][meɪn] [ˈhaɪweɪ] ,
back to the main highway ,
后退 到 这 主要的 公路 ,

但几乎无一例外地，他们都无力继续前行，只能返回主干道。

[ˈəʊnli][tuː; tə][biː; bi] [ˈɔːtli] [plʌndʒd] [əˈgen] [ænd; ɐnd] [əˈgen] [ɪn][ðə; ði][kəʊld][ænd; ɐnd] [ˈkɔːstɪk] [ˈwɔːtəz]
only to be shortly plunged again and again in the cold and caustic waters
仅有的 到 是 不久 暴跌 再次 和 再次 在 这 寒冷的 和 腐蚀性物质 水
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkwɒrəl] [ˈrɪvə(r)][æz; əz][ðə; ði][rəʊd] [krɔːsɪz] [ænd; ɐnd] [ˌriːˈkrɔːsɪz] [,aɪˈtiː] .
of the Quarrel River as the road crosses and recrosses it .
的 这 争吵 河 作为 这 路 十字架 和 重交 它 .

但很快，道路就会一次又一次地穿过夸雷尔河冰冷而腐蚀性的河水。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] [ˈbrɪdʒɪz] [hɪə(r)] ,
There are no bridges here ,
那里 是 不 桥梁 这里 ,

这里没有桥。

[ænd; ɐnd] [ˈmeni] [ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)][ˈtrævələ(r)] [brɪˈklʌmɪŋ] [ɪgˈzɔːstɪd] [ɪn][ðə; ði][mæd][ˈbæt(ə)] [wɪð] [ðə; ði]
and many a poor traveller becoming exhausted in the mad battle with the
和 许多 一个 贫穷的 游客 成为 筋疲力尽的 在 这 疯狂的 战斗 和 这
[ˈkʌrənt] [ˈhəʊpləsli] [ˈluːzɪz][ɔːl] [self] - [kənˈtrəʊl][ænd; ɐnd][ɪz] [ˈkærid] [əˈweɪ] [tuː; tə][biː; bi] [lɒst] [ɪn][ðə; ði]
current hopelessly loses all self - control and is carried away to be lost in the
当前的 绝望地 失败 全部 自己 - 控制 和 是 携带 离开 到 是 丢失的 在 这
[siː] [ɒv; əv] [əˈblɪvɪən] .
Sea of Oblivion .
海 的 遗忘 .

许多可怜的旅行者在与湍急的水流搏斗中筋疲力尽，彻底失去了自控力，被卷入遗忘之海，迷失其中。

[æt; ət][ðə; ði] [ˈrɪvərz] [maʊθ] [ɪz] [lɒst] [həʊp] [ˈaɪlənd] ; [ðɪs] [ɪz] [ˈriːəli] [ˈnʌθɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][bɑː(r)]
At the river's mouth is Lost Hope Island ; this is really nothing more than a bar
在 这 河流的 嘴 是 丢失的 希望 岛 ; 这 是 真的 没有什么 更多的 比 一个 酒吧
,
;
,

河口处是失落希望岛；这里其实只是一家酒吧而已。

[ænd; ɐnd] [ˌsuːpəˈstɪ](ə)n [hæz; həz][,aɪˈtiː] [ðæt] [ðeə(r)] , [ɒn] [ˈstɔːmi] [naɪts] [wen] [ðə; ði][taɪd][ɪz] [ˈklʌmɪŋ]
and superstition has it that there , on stormy nights when the tide is coming
和 迷信 有 它 那 那里 , 在 暴风雨 夜晚 什么时候 这 潮 是 未来
[ɪn] ,
in ,
在 ,

迷信的说法是，在暴风雨之夜，当潮水上涨时，

[ˈkɒŋgrɪgeɪt] [ðəʊz] [pɔː(r); pʊə(r)] [lɒst] [səʊlz] , [ænd; ɐnd][,aɪˈtiː][ɪz] [kleɪmd] , [ɒn] [ɡʊd] [ɔːˈθɒrəti] ,
congregate those poor lost souls , and it is claimed , on good authority ,
聚集 那些 贫穷的 丢失的 灵魂 , 和 它 是 声称 , 在 好的 权威 ,

聚集那些可怜的迷失灵魂，而且据可靠消息称，

[ðæt][ðə; ði]['diskɔ:d, dis'kɔ:d][ɒv; əv][ðeə(r)] ['mɔ:nf(ə)l] [sɔ:ŋz] [kæn; kən][bi:; bi] [hɜ:d] ['i:v(ə)n][æz; əz][fɑ:(r)]
that the discords of their mournful songs can be heard even as far
那 这 不和谐 的 他们的 悲哀 歌曲 能 是 听到 甚至 作为 远的
[æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] ['edʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dezət] [ɒv; əv] ['æbsəns] .
as to the edges of the Desert of Absence .
作为 到 这 边缘 的 这 沙漠 的 缺席 .
甚至远在无尽沙漠的边缘，都能听到他们哀歌的不和谐音。

['ɑ:ftə(r)] [ði:z] ['sevrəl] [kɹ'ɒsɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kwɒrəl] ['rɪvə(r)][ðə; ði][rəʊd] [ə'gen] [bɪ'kʌmz] ['i:zi]
After these several crossings of the Quarrel River the road again becomes easy
后 这些 一些 十字路口 的 这 争吵 河 这 路 再次 变成 简单的
[ænd; ənd]['træv(ə)l]['ʊd; ʃəd][bi:; bi][ə; eɪ] ['pleʒə(r)] ,
and travel should be a pleasure ,
和 旅行 应该 是 一个 乐趣 ,
几次渡过夸雷尔河之后，道路再次变得平坦，旅途应该会很愉快。

[bʌt; bət][ðə; ði]['trævələ(r)][ɪz] ['wɪəri] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ri:s(ə)nt] ['strʌɡ(ə)l] [wɪð] [ðə; ði]['rɪvə(r)] ,
but the traveller is weary from the recent struggle with the river ,
但 这 游客 是 厌倦 从 这 最近的 斗争 和 这 河 ,
但这位旅行者因最近与河流的搏斗而疲惫不堪。

[ænd; ənd][ɪz]['ɔ:lməʊst] ['θæŋkfl] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][flæt] [stretʃ] [ɒv; əv][rəʊd] [weə(r)] [,aɪ 'ti:][fɜ:st] [krɔ:sɪz]
and is almost thankful for the flat stretch of road where it first crosses
和 是 几乎 感恩 为了 这 平坦的 拉紧 的 路 在哪里 它 第一的 十字架
[ðə; ði] ['dezət] [ɒv; əv] ['æbsəns] .
the Desert of Absence .
这 沙漠 的 缺席 .
它几乎对首次穿越“缺席沙漠”的那段平坦的道路心存感激。

[,aɪ 'ti:][wɜ:(r); wə(r)]['ɒf(ə)n]['betə(r)] [ɪf] [ðɪs] [bɪt][ɒv; əv][rəʊd][wɜ:(r); wə(r)][lɒŋɡə(r)] ,
It were often better if this bit of road were longer ,
它 是 经常 更好的 如果 这 少量 的 路 是 更长 ,
如果这段路再长一些就好了。

[fɔ:(r); fə(r)][bɪ'fɔ:(r)][ðə; ði]['trævələ(r)] [ɪn'taɪəli] [ri'gein, ri:-] [hɪz; ɪz]['fɔ:mə(r)][vɪm] [hi:; hi][ɪz] [di:p] [ɪn][ðə; ði]
for before the traveller entirely regains his former vim he is deep in the
为了 前 这 游客 完全 恢复 他的 以前的 vim 他 是 深的 在 这
[ʌn'helθi] [mɪsts][ænd; ənd] [kw'ɪksændz] [ɒv; əv][ðə; ði] [slauʃ] [ɒv; əv] [dɪ'spɒnd] ,
unhealthy mists and quicksands of the Slough of Despond ,
不良 薄雾 和 流沙 的 这 泥沼 的 沮丧 ,
因为在旅行者完全恢复往日活力之前，他已经深陷于绝望沼泽的有害迷雾和流沙之中。

[ænd; ənd][,aɪ 'ti:][ɪz][ɪn][ə; eɪ] ['veri] ['wi:kənd] [kən'dɪʃn] [ðæt] [hi:; hi] [kə'mensɪz] [ðə; ði]['sekənd] ['krɒsɪŋ]
and it is in a very weakened condition that he commences the second crossing
和 它 是 在 一个 非常 减弱 状况 那 他 开始 这 第二 过境
[ɒv; əv][ðə; ði] ['dezət] [ɒv; əv] ['æbsəns] .
of the Desert of Absence .
的 这 沙漠 的 缺席 .
他当时身体非常虚弱，开始第二次穿越无尽沙漠。

[ɪn] [ðɪs] [kən'dɪʃn] [ɪz][,aɪ 'ti:][streɪndʒ] [ðæt] [wʌn]['lɔɪtə(r)][ɪn][ðə; ði][əʊ'eɪsɪs][ɒv; əv] [flɜ:'teɪʃn] — [ðə; ði][wʌn]
In this condition is it strange that one loiter in the Oasis of Flirtation — the one
在 这 状况 是 它 奇怪的 那 一 游荡 在 这 绿洲 的 调情 — 这 一
[braɪt] [spɒt][ɪn][æŋ; ən] ['ʌðəwaɪz] [dʌl] ['dezət] ?
bright spot in an otherwise dull desert ?
明亮的 点 在 一个 否则 乏味的 沙漠 ?
在这种情况下，有人在“调情绿洲”(这片沉闷沙漠中唯一的亮点) 闲逛，难道不奇怪吗？

[bʌt; bət][æŋ; ən][əʊ'eɪsɪs][ænd; ənd][ə; eɪ] [flɜ:'teɪʃn] [hæv; həv][ðeə(r)]['lɪmɪts] ,
But an oasis and a flirtation have their limits ,
但 一个 绿洲 和 一个 调情 有 他们的 限制 ,
但绿洲和调情都有其限度。

[ænd; ənd] [wen] [wʌnz] [θɜ:st] [ɪz][ˈsætɪsfɑɪd][wʌn][ˈwɒnts][tu:; tə] [mu:v] [ɒn] .
and when one's thirst is satisfied one wants to move on .
和 什么时候 一个人的 口渴 是 使满意 一 想要 到 移动 在 .

当人的口渴得到满足后，就想继续前行。

[ænd; ənd] [wel] [ðɪs] [ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈtrævələ(r)][ɒn][ðə; ði][pɑ:θ] [ɒv; əv] [tru:] [lʌv] ,
And well this is for the traveller on the Path of True Love ,
和 出色地 这 是 为了 这 游客 在 这 小路 的 真的 爱 ,

而这，是献给那些走在真爱之路上的旅人的。

[fɔ:(r); fə(r)][ˈəʊnli][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] [ˈdezət] [ɪz] [pɑ:st] ,
for only a little and the desert is passed ,
为了 仅有的 一个 小的 和 这 沙漠 是 通过了 ,

只需走一小段路，就能穿越沙漠。

[ænd; ənd][ðə; ði][rəʊd] [li:dz] [fɔ:(r); fə(r)] [ˈmeni] [ˈhæpi] [maɪlz] [θru:] [ðə; ði] [ˈswi:tɪst] [ænd; ənd][məʊst]
and the road leads for many happy miles through the sweetest and most
和 这 路 线索 为了 许多 快乐的 英里 通过 这 最甜美的 和 最多
[ˈbju:tɪf(ə)l] [ˈmedəʊ] [lænd] [weə(r)] [ðə; ði] [wɔ:m] [ˈsʌnlɑɪt] ,
beautiful meadow land where the warm sunlight ,
美丽的 草地 土地 在哪里 这 温暖的 阳光 ,

这条路蜿蜒通向一片阳光温暖、风景如画的草地，绵延数英里，令人心旷神怡。

[ðə; ði] [sɔ:ŋz] [ɒv; əv][ðə; ði][bɜ:dz] ,
the songs of the birds ,
这 歌曲 的 这 鸟类 ,

鸟儿的歌声，

[ænd; ənd][ðə; ði] [swi:t] [ˈəʊdə(r)][ɒv; əv] [nju:] - [məʊn] [heɪ] [rɪˈpeɪ] [wʌn][fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l][ðə; ði] [ˈhɑ:dʃɪps]
and the sweet odor of new - mown hay repay one for all the hardships
和 这 甜的 气味 的 新的 - 修剪过的 干草 偿还 一 为了 全部 这 艰辛
[ɒv; əv][ðə; ði][pɑ:st] ,
of the past ,
的 这 过去的 ,

新割干草的甜香，足以弥补过去所有的艰辛。

[ænd; ənd][səʊ] [ˈstɪmjuleɪt] [ðə; ði][ˈtrævələ(r)] [ðæt] [hi:; hi] [straɪks] [aʊt] [əˈpɒn][ðə; ði] [θɜ:d] [ˈkrɒsɪŋ] [ɒv; əv]
and so stimulate the traveller that he strikes out upon the third crossing of
和 所以 刺激 这 游客 那 他 罢工 出去 之上 这 第三 过境 的
[ðə; ði] [ˈdezət] [ɒv; əv] [ˈæbsəns] [wɪð] [ə; eɪ] [laɪt] [step][ænd; ənd][ə; eɪ] [sɒŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑ:t] ,
the Desert of Absence with a light step and a song in his heart ,
这 沙漠 的 缺席 和 一个 光 步 和 一个 歌曲 在 他的 心 ,

从而激励旅行者，让他迈着轻快的步伐，心中充满歌声，第三次穿越失落沙漠。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [ðə; ði][trɪp] [ɪz][lɒŋgə(r)][aɪ ˈti:] [si:m] [fɑ:(r)] [ɔ:tə] [ðæn; ðən][ˈaɪdə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
and though the trip is longer it seems far shorter than either of the
和 尽管 这 旅行 是 更长 它 似乎 远的 较短 比 任何一个 的 这
[ˈpri:vɪəs] [kʊˈbsɪŋz] .
previous crossings .
以前的 十字路口 .

虽然这次行程更长，但感觉比前两次过境要短得多。

[səʊ] [ˈhæpi] [ɪnˈdi:d] [hæz; həz][hi:; hi] [bi:n] [ænd; ənd] ,
So happy indeed has he been and ,
所以 快乐的 的确 有 他 到过 和 ,

他真的非常开心，

[wɪð] [ðə; ði] [sɒft] [eəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdezət] [ˈmeɪkɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɑ:t] [grəʊ] [ˈfɒndə(r)] ,
with the soft airs of the desert making his heart grow fonder ,
和 这 柔软的 播出 的 这 沙漠 制作 他的 心 生长 更爱 ,

沙漠的微风轻柔地吹拂着他，让他的心更加眷恋。

[ðə; ði] [wei] [si:m] [səʊ] [ˈi:zi] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsʌd(ə)n] [əbˈstrʌkʃn] [ɒv; əv] [tu:] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈlesə(r)] [spɜ:z]
the way seems so easy that the sudden obstruction of two of the lesser spurs
这 方式 似乎 所以 简单的 那 这 突然 梗阻 的 二 的 这 较少 马刺
[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmaʊntənz] [ɒv; əv] [ˌɒpəˈzi(ə)n] [fɪl] [hɪm] [wɪð] [ˌmɪsˈɡɪvɪŋ] ,
of the Mountains of Opposition fill him with misgiving ,
的 这 山脉 的 反对 充满 他 和 疑虑 ,

这条路看起来如此平坦，以至于突然遇到两座较小的山峰阻挡去路，这让他心生疑虑。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈvæli] [bɪˈtwi:n] [ðem; ðəm] [ɪz] [wel] [nemd] [blu:] [ˈvæli] .
and the valley between them is well named Blue Valley .
和 这 谷 之间 他们 是出色地 命名 蓝色的 谷 .

它们之间的山谷被恰如其分地命名为蓝谷。

([si:] [nəʊt] - .)
(See note 13 .)
(看 笔记 - .)

(参见注释13。)

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kənˈdɪʃn] [ɒv; əv] [maɪnd] [ðə; ði] [ˈtrævələ(r)] [plʌndʒ] [daʊn] [ðə; ði] [ˈmaʊntən] [saɪd] [ænd; ənd]
In such a condition of mind the traveller plunges down the mountain side and
在 这样的 一个 状况 的 头脑 这 游客 暴跌 向下 这 山 边 和
[ɪz] [su:n] [di:p] [ɪn] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈglu:mi] [ˈfɒrɪst] ,
is soon deep in a great gloomy forest ,
是 很快 深的 在 一个 伟大的 阴沉 森林 ,

在这种心境下，旅行者纵身跃下山坡，很快就进入了一片幽暗的大森林深处。

[nɒt] [ˈlaɪkli] [tu:; tə] [reɪz] [hɪz; ɪz] [ˈspɪrɪt] , [bʌt; bət] [ˈrɑ:ðə(r)] [ˈkælkjuleɪtɪd] [tu:; tə] [drɪˈpres] [ðem; ðəm] [stɪl]
not likely to raise his spirits , but rather calculated to depress them still
不是 可能 到 增加 他的 烈酒 , 但 相当 计算 到 抑郁 他们 仍然
[mɔ:(r)] .
more .
更多的 .

这不太可能让他振作起来，反而会让他更加沮丧。

[ɪˈmædʒɪn] [ðen] [ðə; ði] [ɪˈleɪn] [wen] [bɜ:stɪŋ] [æt; ət] [lenkθ; lenθ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [drɪˈpreʃn] [ɒv; əv]
Imagine then the elation when bursting at length from the depression of
想象 然后 这 欣喜 什么时候 爆发 在 长度 从 这 沮丧 的
[ðə; ði] [ˈfɒrɪst] [ɒv; əv] [glu:m] [ðə; ði] [ˈtrævələ(r)] [si:z] [brɪˈfɔ:(r)] [hɪm] [ðæt] [trænˈsendəntli] [ˈbju:trɪf(ə)l]
the Forest of Gloom the traveller sees before him that transcendently beautiful
这 森林 的 愁云 这 游客 看到 前 他 那 超凡脱俗 美丽的
[ˈmaʊntən] ,
mountain ,
山 ,

试想一下，当旅行者终于冲破幽暗森林的压抑，看到眼前那座美得令人窒息的山峰时，该是何等的欣喜若狂！

[maʊnt] [həʊp] .
Mount Hope .
山 希望 .

希望山。

[wel] [meɪ] [hi:; hi] [həʊld] [hɪz; ɪz] [breθ] [ænd; ənd] [geɪz] [ɪn] [ˈræptʃə(r)] ,
Well may he hold his breath and gaze in rapture ,
出色地 可能 他 抓住 他的 气息 和 目光 在 狂喜 ,

愿他屏住呼吸，陶醉地凝视着这一切。

[fɔ:(r); fə(r)] [brɪˈfɔ:(r)] [hɪm] [ˈraɪzɪz] [ðə; ði] [məʊst] [ˈbju:trɪf(ə)l] [ˈmaʊntən] [ɪn] [ɔ:l] [ðə; ði] [wɜ:ld] [ænd; ənd] [wɪl]
for before him rises the most beautiful mountain in all the world and will
为了 前 他 上升 这 最多 美丽的 山 在 全部 这 世界 和 将要
[ˈevə(r)] [bi:; bi] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] [laɪf] [lɑ:sts] .
ever be as long as life lasts .
曾经 是 作为 长的 作为 生活 持续时间 .

因为在他面前耸立着世界上最美丽的山峰，而且在生命存在期间，它将永远如此。

[wɪð] [ɪts] ['velvəti] [sləʊps][ænd; ənd] ['ferɪd] [delz] , [ɪts]['ɪt(ə)l]['sɪlvə(r)] [ril] ['tɪŋklɪŋ] [daʊn] [ðə; ði]
With its velvety slopes and shaded dells , its little silver rills tinkling down the
和 它是天鹅绒般的连续下坡 和 阴影 戴尔斯 , 它是 小的 银 小溪 叮叮当当 向下 这
[ˈmaʊntən] [saɪd] ,
mountain side ,
山 边 ,

这里有如天鹅绒般柔软的山坡和绿树成荫的山谷, 还有银光闪闪的小溪从山坡上潺潺流下。

[ˈsaʊndɪŋ] [laɪk]['feəri] ['lɑ:ftə(r)] [θru:] [ðə; ði] [tri:z] ,
sounding like fairy laughter through the trees ,
听起来 喜欢 仙女 笑声 通过 这 树木 ,

透过树林, 传来如同仙女般的笑声。

[ðə; ði]['dʒentli] ['stɜ:rɪŋ] [eə(r)] ['freɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði] ['pɜ:fju:m] [ʌv; əv] ['mɪrɪədz] [ʌv; əv]['freɪgrənt] ['blɒsəmz]
the gently stirring air freighted with the perfume of myriads of fragrant blossoms
这 轻轻地 搅拌 空气 货运 和 这 香水 的 无数 的 香 花朵
,
,
,

空气轻柔地流动, 弥漫着无数芬芳花朵的香气。

[ænd; ənd]['əʊvə(r)][ɔ:l][ə; eɪ]['tendə(r)][rəʊz] - ['kʌləd] [gləʊ] [rɪ'flektɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][sɒft] ['pɪŋki]
and over all a tender rose - colored glow reflected from the soft pinky
和 超过 全部 一个 投标 玫瑰 - 有色 辉光 反映 从 这 柔软的 小指
[klaʊdz] [ðæt] [fə'revə(r)] ['tendəli] [rest][ə'pɒn][ðə; ði] ['maʊntənz] [tɒp] ,
clouds that forever tenderly rest upon the mountain's top ,
云 那 永远 温柔地 休息 之上 这 山的 顶部 ,

而山顶上永远温柔地笼罩着的粉红色云朵, 则反射出柔和的玫瑰色光芒。

[aɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn'di:d] [ðə; ði][məʊst] ['bjʊ:tɪf(ə)] [ʌv; əv] ['nɛɪtʃərz] ['dʒu:əlz] .
it is indeed the most beautiful of nature's jewels .
它 是 的确 这 最多 美丽的 的 自然的 珠宝 .

它的确是大自然最美丽的瑰宝。

[səʊ][aɪ 'ti:] [si:m] , [wɪð] [həʊp][səʊ] [lɒŋ] [dɪ'fɜ:d] , [tu:; tə][ðæt] ['taɪəd] - [aɪd] ['strʌglə(r)] [ə'pɒn] ['lʌvz]
So it seems , with Hope so long deferred , to that tired - eyed struggler upon Love's
所以 它 似乎 , 和 希望 所以 长的 延期 , 到 那 疲劳的 - 眼睛 挣扎者 之上 爱的
['haɪweɪ] ,
Highway ,
公路 ,

所以, 对于那位在爱情之路上眼神疲惫的奋斗者来说, 希望似乎已经遥不可及了。

['ɒf(ə)n] ['hɑ:tsɪk] [ænd; ənd] [ə'prest] [baɪ][ðə; ði] [vɪ'sɪsɪtju:dz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] , [fɔ:(r); fə(r)][hɪə(r)]
often heartsick and oppressed by the vicissitudes of the way , for here
经常 心碎 和 受压迫者 经过 这 变迁 的 这 方式 , 为了 这里
[hi:; hi] [meɪ] [rest][ænd; ənd] ,
he may rest and ,
他 可能 休息 和 ,

他常常因旅途中的种种变故而心灰意冷、饱受煎熬, 因为在这里他可以得到安息, 并且

['geɪzɪŋ] [ə'gen] [aʊt]['əʊvə(r)][ðə; ði][dɪə(r)] ['væli] [ʌv; əv] [dri:mz] , [rɪ'dʒu:vənert][ðə; ði] ['jɜ:nɪŋ] , [ðə; ði]
gazing again out over the dear Valley of Dreams , rejuvenate the Yearning , the
凝视 再次 出去 超过 这 亲爱的 谷 的 梦想 , 恢复活力 这 渴望 , 这
[æm'bɪʃ(ə)n] ,
Ambition ,
志向 ,

再次眺望那片美丽的梦之谷, 重燃那份渴望与雄心。

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'tɜ:mɪneɪʃ(ə)n] [ðæt] [hæv; həv] [brɔ:t] [hɪm] [θru:] [səʊ] [mʌt] .
and the Determination that have brought him through so much .
和 这 决心 那 有 带来 他 通过 所以 很多 .

以及让他克服重重困难的决心。

[tuː; tə] [ðiːz] [hiː; hi] [meɪ] [naʊ] [eɪ diː 'diː] [həʊp] ,
To these he may now add Hope ,
到 这些 他 可能 现在 添加 希望 ;

现在，他或许可以把希望也加进去。

[ænd; ənd][səʊ] [ɪ'kwɪpt] [ænd; ənd] [rɪ'frefʃt] [hiː; hi] ['dæʃɪz] [ə; eɪ]['sekənd] [taɪm] [θruː] [ðə; ði] ['fɒrɪst]
and so equipped and refreshed he dashes a second time through the Forest
和 所以 配备 和 焕然一新 他 破折号 一个 第二 时间 通过 这 森林
[ɒv; əv] [gluːm] ,
of Gloom ,
的 愁云 ;

于是，他装备齐全，精神抖擞地再次冲进了幽暗森林。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [kən'frʌntɪd] [baɪ][ðə; ði][məʊst] ['stʌbən] [ænd; ənd] ['rɒki] ['sek(ə)n] ([nəʊn] [æz; əz]
and though confronted by the most stubborn and rocky section (known as
和 尽管 面对 经过 这 最多 固执的 和 岩石 部分 (已知 作为
[ðə; ði]['peərənt] [piːk]) [ɪn][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][reɪndʒ][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [ɒpə'zi(ə)n] ,
the Parent Peak) in the entire range of the Mountains of Opposition ,
这 父母 顶峰) 在 这 全部的 范围 的 这 山脉 的 反对 ;

尽管面对的是整个对立山脉中最顽固、最崎岖的一段（被称为母峰），

[hɪz; ɪz][pɑːst] [ɪk'spiəriəns] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ædɪd] [streŋθ] ['kæri] [hɪm]['əʊvə(r)] [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['efət] ,
his past experience and his added strength carry him over with little effort ,
他的 过去的 经验 和 他的 额外 力量 携带 他 超过 和 小的 努力 ;
凭借过去的经验和额外的力量，他几乎毫不费力就取得了胜利。

[ænd; ənd] , ['klʌmɪŋ] [daʊn] [ðə; ði][laːst] [stiːp] [sləʊp] ,
and , coming down the last steep slope ,
和 , 未来 向下 这 最后的 陡 坡 ;
然后，沿着最后一个陡坡往下走，

[hɪz; ɪz] [hɑːt] [ɡɪvz] [ə; eɪ][baʊnd] [æz; əz][hɪz; ɪz] [aɪ] ['fɒləʊz] [ðə; ði] [smuːð] ['rəʊdweɪ] ['stretʃɪŋ]
his heart gives a bound as his eye follows the smooth roadway stretching
他的 心 给予 一个 边界 作为 他的 眼睛 跟随 这 光滑的 道路 伸展
[ɪn'vaɪtɪŋli] [ə'krɒs] [ə; eɪ] ['niəli] ['lev(ə)l] [ɪk'spæns] [ɒv; əv] [wel] - ['kʌltɪveɪtɪd] ['kʌntri] ['θɪkli] ['dɒtɪd] [wɪð]
invitingly across a nearly level expanse of well - cultivated country thickly dotted with
热情地 穿过 一个 几乎 等级 广阔 的 出色地 - 栽培 国家 浓密 虚线 和
[ðə; ði] ['hæpi] [hoʊmz][ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [hæd; həd][wʌns] [biːn] ['trævələz] [laɪk] [hɪm'self] .
the happy homes of those who had once been travellers like himself .
这 快乐的 房屋 的 那些 WHO 有 一次 到过 旅行者 喜欢 他自己 ;

他的心猛地一跳，目光追随着平坦的道路，这条道路蜿蜒穿过一片近乎平坦的耕作良好的乡村，乡村上密密麻麻地散布着曾经像他一样的旅行者的幸福家园。

[ɪf] [hiː; hi][biː; bi][nɒt] [ʃɔːt] - ['saɪtɪd] ,
If he be not short - sighted ,
如果 他 是 不是 短的 - 目击者 ;
如果他不是近视眼，

[hiː; hi][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] ['iːv(ə)n][æz; əz][fɑː(r)] [ə'hed] [æz; əz][tuː; tə] [weə(r)] [ðə; ði][rəʊd][ænd; ənd][hɪz; ɪz]
he is able to see even as far ahead as to where the road and his
他 是 有能力的 到 看 甚至 作为 远的 前方 作为 到 在哪里 这 路 和 他的
['ləʊnli] ['dʒɜːni] [end][ɪn] ['hev(ə)nli] [maʊnt] [hɑːrts] [drɪ'zæə(r)] .
lonely journey end in heavenly Mount Heart's Desire .
孤独 旅行 结尾 在 天上 山 心脏的 欲望 ;

他甚至能够看到很远的地方，看到道路和他孤独的旅程最终到达的天堂——心愿山。

[æz; əz][hiː; hi] ['pɑːsɪz] [ə'ləŋ] ['meni] [ə; eɪ] ['tʃɪəf(ə)l] [feɪs] [smaɪlz] [aʊt][æt; ət][hɪm][frɒm; frəm][ðə; ðɪ]
As he passes along many a cheerful face smiles out at him from the
作为 他 通过 沿着 许多 一个 快乐 脸 微笑 出去 在 他 从 这
['dɔːweɪz] ,
doorways ,
门口 ,
他一路走过，许多笑脸从门口向他露出笑容。

[ænd; ʌnd] ['meni] [ə; eɪ] ['tʃɪəf(ə)l] [wɜːd] [ɒv; əv] ['welkəm] [ænd; ʌnd] ['griːtɪŋ] [ɪn'kʌrɪdʒz] [hɪm][tuː; tə]
and many a cheerful word of welcome and greeting encourages him to
和 许多 一个 快乐 单词 的 欢迎 和 问候 鼓励 他 到
['heɪs(ə)n] .
hasten .
趋 .
许多热情洋溢的欢迎和问候鼓励他加快脚步。

丘比特百科全书(Cupid's Cyclopedia)

第3/3页

[ðə; ði] [smaɪlz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈrəʊzi] - [tʃi:kt] [tʃɪldrən] [si:m] [ɪˈspeʃəli] [swi:t] [tu:; tə][hɪm] .
The smiles of the rosy - cheeked children seem especially sweet to him .
这 微笑 的 这 红润 - 脸颊 孩子们 似乎 尤其 甜的 到 他 .

孩子们红扑扑的笑容在他看来格外甜美。

[ðə; ði] [ˈdʒɜ:rnɪz] [end] !
The journey's end !
这 旅程 结尾 !

旅程结束了！

[ðə; ði][gəʊl][ɪz] [ri:tʃt] !
The goal is reached !
这 目标 是 达到 !

目标达成！

[nɔ:t] [rɪˈmeɪnz] [ˈfɜ:ðə(r)] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ˈtrævələ(r)] [naʊ] [ɪkˈsept] [ðə; ði] [əʊθ] [ɒv; əv] [əˈli:dʒəns]
Naught remains further for the traveller now except the Oath of Allegiance
零 遗迹 更远 为了 这 游客 现在 除了 这 誓言 的 忠诚
[wɪtʃ] [ɪz] [pəˈfɔ:md] [wɪð] [kənˈsɪdərəb(ə)] [ˈserəməni] [ɪn][ðə; ði][ˈlɪt(ə)] [tʃɜ:tʃ] [dʒʌst][əˈraʊnd][ðə; ði]
which is performed with considerable ceremony in the little church just around the
哪个 是 执行 和 大量 仪式 在 这 小的 教会 只是 大约 这

[ˈkɔ:nə(r)][tu:; tə][ðə; ði][left] .
corner to the left .
角落 到 这 左边 .

对于旅行者来说，现在除了在左侧拐角处的小教堂里庄严地宣誓效忠之外，没有什么其他事情要做了。

[nəʊt] : — [maʊnt] [hɑ:rts] [dɪˈzaiə(r)][ɪz][ɒv; əv][æŋ; ən] [əˈtræktɪv] [[eɪp] [ænd; ənd] [ˈθɪkli] [səˈraʊndɪd]
Note : — Mount Heart's Desire is of an attractive shape and thickly surrounded
笔记 : — 山 心脏的 欲望 是 的 一个 吸引人的 形状 和 浓密 包围

[baɪ] [ˈbrɪndʒ] [ˈblɒsəmz] .
by orange blossoms .
经过 橙子 花朵 .

注：一心愿山形状优美，周围环绕着茂密的橙花。

[nəʊ] [tu:] [ˈtrævələz] [əˈgri:] [æz; əz][tu:; tə][ɪts] [haɪt] ,
No two travellers agree as to its height ,
不 二 旅行者 同意 作为 到 它是 高度 ,

没有两个旅行者对它的高度给出一致意见。

[bʌt; bət][wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][əˈpɪnjən] [ðæt] [aɪ ˈti:][mʌst; məst][bi:; bi][əˈbaʊt] [faɪv] [fi:t] , [θri:]
but we are of the opinion that it must be about five feet , three
但 我们 是 的 这 观点 那 它 必须 是 关于 五 脚 , 三

[ɔ:(r)][fɔ:(r)] [ˈɪntʃɪz] .
or four inches .
或者 四 英寸 .

但我们认为它应该在五英尺三英寸到四英寸之间。

[wɪðɪn] [aɪ ˈti:][ɪz][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [[raɪn] [kɔ:ld] [trʌst] ,
Within it is a little shrine called Trust ,
之内 它 是 一个 小的 神社 称为 相信 ,

里面有一个名为“信任”的小神龛，

[wɪtʃ] [aɪ ˈti:][ɪz][ðə; ði][ˈdʒu:ti][ɒv; əv] [ˈevri] [ˈwɜ:ʃɪpə(r)] [tu:; tə][prəˈtekt] .
which it is the duty of every worshipper to protect .
哪个 它 是 这 责任 的 每一个 崇拜者 到 保护 .

保护它是每个信徒的责任。

[nəʊt] [waɪ] .
Note Y :
笔记 是 :

注意 Y。

[aɪ 'ti:] [si:m] [mɔ:(r)][ðæn; ðən][miə(r)] [kəʊ'ɪnsɪdəns] [ðæt] [ðə; ði][pɑ:θi][pʊ; əv] [li:st] [rɪ'zɪstəns] [ʃʊd; ʃəd]
It seems more than mere coincidence that the Path of Least Resistance should
它 似乎 更多的 比 仅仅 巧合 那 这 小路 的 至少 反抗 应该
[rʌŋ] [ʌp] [maʊnt] [kɹjʊəri'ɒsəti][ɒn][ðə; ði][saɪd] ['niəriɪst] [tu;; tə][ðə; ði] ['bɔ:dəz] [pʊ; əv][ðə; ði] [stɜ:t] [pʊ; əv]
run up Mount Curiosity on the side nearest to the borders of the State of
跑步 向上 山 好奇心 在 这 边 最近的 到 这 边界 的 这 状态 的
[ɪn'dɪfrəns] ,
Indifference ,
漠不关心 ,

最小阻力路径恰好沿着好奇山靠近冷漠之州边界的一侧向上延伸，这似乎不仅仅是巧合。

[ænd; ənd][ðəə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['eɪnfənt] [trə'dɪf(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][fɜ:st]['pɜ:s(ə)n][tu;; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ə'sent]
and there is a very ancient tradition that the first person to make the ascent
和 那里 是 一个 非常 古老的 传统 那 这 第一的 人 到 制作 这 上升
[keɪm] [frɒm; frəm][ðæt] ['i:zi] - ['gəʊɪŋ] ['kʌntri] .
came from that easy - going country .
来了 从 那 简单的 - 去 国家 .

还有一个非常古老的传统说法是，第一个登上山顶的人来自那个性情温和的国家。

[wi;; wi] [br'i:ɪv] [ðɪs] [trə'dɪf(ə)n][tu;; tə][bi;; bi][ə'hʌðə(r)] ['vɜ:ʃ(ə)n] [pʊ; əv][ðə; ði]['ædəm][ænd; ənd] [i:v] ['stɔ:ri] ,
We believe this tradition to be another version of the Adam and Eve story ,
我们 相信 这 传统 到 是 其他 版本 的 这 亚当 和 前夕 故事 ,
我们认为这个传统是亚当和夏娃故事的另一个版本。

[ænd; ənd] [fi:l] [ðæt][aɪ 'ti:] [kən'klu:sɪvli] [pru:vz] [ju: 'es] [raɪt] [ɪn]['aʊə(r)][k,ælkjʊl'eɪfənz][æz; əz][tu;; tə][ðə; ði]
and feel that it conclusively proves us right in our calculations as to the
和 感觉 那 它 最终 证明 我们 正确的 在 我们的 计算 作为 到 这
[ɪg'zækt] [ləʊ'keɪfɪn] [pʊ; əv][ðə; ði]['gɑ:d(ə)n][pʊ; əv] ['i:dn] .
exact location of the Garden of Eden .
精确的 地点 的 这 花园 的 伊甸园 .

并认为这最终证明了我们关于伊甸园确切位置的计算是正确的。

[wi;; wi] [kleɪm][aɪ 'ti:][wɒz; wəz]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn] [ðæt] [pɑ:t] [pʊ; əv][ðə; ði] [stɜ:t] [pʊ; əv] [ɪn'dɪfrəns] [niə(r)]
We claim it was situated in that part of the State of Indifference near
我们 宣称 它 曾是 位于 在 那 部分 的 这 状态 的 漠不关心 靠近
[tu;; tə][ænd; ənd][ɪn] [fʊl] [vju:] [pʊ; əv] [maʊnt] [kɹjʊəri'ɒsəti] ,
to and in full view of Mount Curiosity ,
到 和 在 满的 看法 的 山 好奇心 ,

我们声称它位于冷漠之州的那个区域，靠近好奇山，并且可以完全看到它。

[ænd; ənd] [ðæt] ['ædəm][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st][mæn][tu;; tə] [meɪk] [ðə; ði][klaɪm] .
and that Adam was the first man to make the climb .
和 那 亚当 曾是 这 第一的 男人 到 制作 这 爬 .

亚当是第一个攀登上去的人。

[wi;; wi][ɔ:lsəʊ] [br'i:ɪv] [ðæt] ['ædəm] [br'keɪm] [lɒst] [ɒn][ðə; ði] ['maʊntənsaɪd] [ænd; ənd]['nevə(r)] [rɪ'tɜ:nd]
We also believe that Adam became lost on the mountainside and never returned
我们 还 相信 那 亚当 成为 丢失的 在 这 山坡 和 绝不 返回
[tu;; tə] ['i:dn] ,
to Eden ,
到 伊甸园 ,

我们还相信亚当在山上迷路了，再也没有回到伊甸园。

[ænd; ʌnd] [ðæt] [ðə; ði] [pɑ:θ] [ɒv; əv] [tru:] [lʌv] [gɪvz] [ə; eɪ] ['prɪti] [gʊd] [aɪ'diə][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['sʌbsɪkwənt]
and that the Path of True Love gives a pretty good idea of his subsequent
和 那 这 小路 的 真的 爱 给予 一个 漂亮的 好的 主意 的 他的 随后的
['wɒndərɪŋz] ,
wanderings ,
漫游 ,

而《真爱之路》则很好地展现了他后来的漂泊生涯。

[ɒv; əv] [wɪt] [səʊ]['lɪt(ə)] [ˌhɪətʊ'fɔ:(r)] [hæz; hæz] [bi:n] [nəʊn] .
of which so little heretofore has been known .
的 哪个 所以 小的 此前 有 到过 已知 .
此前对此知之甚少。

[æt; ət] ['eni] [reɪt] ,
At any rate ,
在 任何 速度 ,
好歹 ,

[vɑ:st] ['nʌmbəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] [ɪn'dɪfrəns] [meɪk] [ðə; ði] [ə'sent] [ɒv; əv] [maʊnt]
vast numbers from the State of Indifference make the ascent of Mount
广阔的 数字 从 这 状态 的 漠不关心 制作 这 上升 的 山
[ˌkjʊəri'ɒsəti] ['evri] [jɪə(r)] ,
Curiosity every year ,
好奇心 每一个 年 ,
每年都有大量来自冷漠之州的游客攀登好奇山。

[ænd; ʌnd] ['meni] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [best] ['sɪtənz] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm] [ðæt] [steɪt] .
and many of our best citizens have come from that state .
和 许多 的 我们的 最好的 公民 有 来 从 那 状态 .
我们许多最优秀的公民都来自那个州。

[nəʊt] - .
Note 23 .
笔记 - .

注23。

[æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] , [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði][mɔ:(r)][ɔ:(r)] [les] [ɪk'stendɪd] ['dʒɜ:ni] [θru:] [ðə; ði] [ʌn'helθi]
At this point , after the more or less extended journey through the unhealthy
在 这 观点 , 后 这 更多的 或者 较少的 扩展 旅行 通过 这 不良
['fɒrɪst] [ɒv; əv] [ˌmɪsʌndə'stændɪŋ] ,
Forest of Misunderstanding ,
森林 的 误解 ,
至此, 在经历了或多或少漫长的穿越充满误解的森林的旅程之后,

[ðə; ði]['trævələ(r)][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][keə(r)] , [ɪ'speʃəli] [ɪf] [hi:; hi][bi:; bi][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sensətɪv]
the traveller must have a care , especially if he be of a sensitive
这 游客 必须 有 一个 关心 , 尤其 如果 他 是 的 一个 敏感的
['neɪtʃə(r)] ,
nature ,
自然 ,

旅行者务必小心谨慎, 尤其是那些体质敏感的人。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ʃɒk] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] [plʌndʒ] [θru:] ['bɪkə(r)] [brʊk] [wɪl] ['ɒf(ə)n] [θrəʊ] [wʌn]['ɪntu:]
for the shock of the first plunge through Bicker Brook will often throw one into
为了 这 震惊 的 这 第一的 暴跌 通过 斗嘴 溪 将要 经常 扔 一 进入
[ə; eɪ][dɪ'stempə(r)][ɔ:(r)]['fi:və(r)] .
a distemper or fever .
一个 犬瘟热 或者 发烧 .
第一次跳入比克溪的冲击往往会使人患上疾病或发烧。

[sʌm; səm] , [ˈgəʊɪŋ] [ˈæbsəlu:tli] [aʊt][ɒv; əv][ðəə(r)] [hedz] , [ˈwɒndə(r)][fɑ:(r)] [əˈfi:ld] .
Some , going absolutely out of their heads , wander far afield .

一些 , 去 绝对地 出去 的 他们的 头部 , 漫步 远的 田野 .

有些人精神完全失常，四处游荡。

[ˌhɪərˈɪn] [laɪz][ə; eɪ] [greɪv] [ˈdeɪndʒə(r)][brˈkæz; brˈkɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɪənəs] [ɒv; əv][ðə; ði][rəʊd][æt; ət] [ðɪs]
Herein lies a grave danger because of the nearness of the road at this
在此处 谎言 一个 严重 危险 因为 的 这 接近 的 这 路 在 这
[pɔɪnt] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈbaʊndrɪz] [ɒv; əv][ˌmɪsənˈθrɒʊpiə] ,
point to the boundaries of Misanthropy ,

观点 到 这 边界 的 厌世 ,

这里存在着严重的危险，因为这条路在此处非常靠近米桑托里亚的边界。

[wɪtʃ] [stert] [ɪz][ˈlɪt(ə)][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [ˈbærən] [weɪst] .
which state is little more than a barren waste .

哪个 状态 是 小的 更多的 比 一个 荒芜 浪费 .

哪个州简直就是一片荒芜的废土？

[ðə; ði][prɪˈkju:liə(r)][ˈment(ə)] [ˈætɪtju:d] [ɒv; əv][ɪts] [ɪnˈhæbətənt] [ɡɪvz] [streŋθ] [tu;; tə][ðə; ði] [ˈθiəri]
The peculiar mental attitude of its inhabitants gives strength to the theory
这 奇特 精神的 态度 的 它是 居民 给予 力量 到 这 理论
[ədˈvɑ:nst] [ɪn] [əməˈri:ə] [ðæt] [ɪts][ˌpɒpjʊˈleɪ(ə)n][ɪz] [meɪd] [ʌp][ɒv; əv] [ðəʊz] [pɔ:(r); pʊə(r)][ˈfi:və(r)] - [ˈrɪdn]
advanced in Amoria that its population is made up of those poor fever - ridden
先进的 在 阿莫里亚 那 它是 人口 是 制成 向上 的 那些 贫穷的 发烧 - 骑
[səʊlz] [hu:] [hæv; həv] [ˈwɒndə] [frɒm; frəm][ðə; ði][pɑ:θ][ɒv; əv] [tru:] [lʌv] [ænd; ənd] [ɡɒn] [kwɔɪt][mæd] .
souls who have wandered from the Path of True Love and gone quite mad .

灵魂 WHO 有 漫步 从 这 小路 的 真的 爱 和 已消失 相当 疯狂的 .

阿莫里亚居民的特殊精神状态强化了阿莫里亚提出的理论，即阿莫里亚的居民是由那些偏离真爱之路、陷入疯狂的可怜的、患有发烧的灵魂组成的。

[nəʊt] - .
Note 13 .

笔记 - .

注13。

[ðə; ði] [ˈhaɪə(r)] [wʌn] [klaɪm] [ðə; ði] [ˈdʌlə(r)][ðə; ði] [θʌd] .
The higher one climbs the duller the thud .

这 更高 一 攀登 这 更暗淡 这 砰的一声 .

爬得越高，砰砰声就越沉闷。

[səʊ] [wɪð] [ðə; ði] [ˈtrævələ(r)] [hu:] [hæz; həz] [bi:n] [ˈdri:mɪŋ] [əˈkrɒs] [swɪ:t] [ˈmedəʊ] [lænd][ænd; ənd]
So with the traveller who has been dreaming across sweet meadow land and
所以 和 这 游客 WHO 有 到过 做梦 穿过 甜的 草地 土地 和
[ˈbɑ:mi] [weɪsts] [wen] [ˈsʌd(ə)nli] [kənˈfrʌntɪd] [baɪ][ə; eɪ] [rɪˈnju:əl] [ɒv; əv][ˈɒbstək(ə)lz] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]
balmy wastes when suddenly confronted by a renewal of obstacles which his
芳香 废物 什么时候 突然 面对 经过 一个 续期 的 障碍 哪个 他的
[ˈɒptɪmɪzəm][hæd; həd] [meɪd] [hɪm] [bɪˈli:v] [pɑ:st] [fərˈevə(r)] ,
optimism had made him believe passed forever ,

乐观 有 制成 他 相信 通过了 永远 ,

所以，就像那位一直梦想着穿越甜美草地和温暖荒野的旅人，突然间又遭遇了新的障碍，而他乐观地认为这些障碍早已永远消失了。

[ænd; ənd][aɪˈti:] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [ˈnɜ:vəs] [ænd; ənd] [ʌnˈsɜ:t(ə)n] [stert] [ɒv; əv][maɪnd][wi;; wi][faɪnd][hɪm] [ˈgrəʊpɪŋ]
and it is in a nervous and uncertain state of mind we find him groping
和 它 是 在 一个 紧张的 和 不确定 状态 的 头脑 我们 寻找 他 摸索
[hɪz; ɪz] [wei] [θru:] [ðə; ði] [mɪsts] [ðæt] [ˈɔ:lweɪz] [fɪl] [blu:] [ˈvæli] .
his way through the mists that always fill Blue Valley .

他的 方式 通过 这 薄雾 那 总是 充满 蓝色的 谷 .

我们发现他神情紧张不安，在总是笼罩着蓝谷的迷雾中摸索前行。

[hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ɡreɪt] ['deɪndʒə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [stiːp] ['maʊntənz] [ɒn] [θriː] [saɪdz][ðə; ði]
Here is a great danger , for with the steep mountains on three sides the
这里 是 一个 伟大的 危险 , 为了 和 这 陡 山脉 在 三 侧面 这
[ˈtrævələ(r)] ,
traveller ,
游客 ,

这里非常危险，因为三面都是陡峭的山峰，旅行者.....

[ɪf] [hiː; hi][wʌns][ˈstʌmb(ə)] [frəm; frəm][ðə; ði] [rəʊd] ,
if he once stumble from the road ,
如果 他 一次 绊倒 从 这 路 ,

如果他有一次从路上跌倒，

[ɪz][æpt][tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði] [dɪˈpreʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['væli] [ʌn'tɪl] ['mɔːbɪd] [ænd; ənd] [bɪ'nʌmd] [hiː; hi]
is apt to follow the depression of the valley until morbid and benumbed he
是 易于 到 跟随 这 沮丧 的 这 谷 直到 病态的 和 麻木 他
[ˈwɒndə(r)][ˈɪntuː][ðə; ði] [stɜːt] [ɒv; əv] [ɪn'dɪfrəns] .
wander into the State of Indifference .
漫步 进入 这 状态 的 漠不关心 .

他很容易陷入山谷的低落情绪中，直到病态和麻木地游荡到冷漠的状态。

[ðə; ði] [seɪm] ['deɪndʒə(r)] , [ɪn][ə; eɪ][ˈlesə(r)] [dɪˈɡriː] , [ɪz] ['lɜːkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɒv; əv] [ɡluːm] .
The same danger , in a lesser degree , is lurking in the Forest of Gloom .
这 相同的 危险 , 在 一个 较少 程度 , 是 潜伏 在 这 森林 的 愁云 .

同样的危险，虽然程度较轻，也潜伏在幽暗森林中。

[əˈpendɪks]
APPENDIX
附录

附录

[ðə; ði] [əˈpendɪks] [hæz; həz] [biːn] [rɪˈmuːvd] .
The Appendix has been removed .
这 附录 有 到过 已移除 .

附录已被移除。

听书破万卷

开口如有神

